La Liberté

60¢
plus TPS

Volume 78 n° 38 Saint-Boniface, du 20 au 26 décembre 1991 Télé.: 237-4823 Fax 231-1998

Les raisons de Noël

Dans son cahier de Noël 1991, La Liberté invite ses lecteurs à découvrir ou à redécouvrir au moins 101 bonnes raisons d'aimer le Manitoba français.

La meilleure immersion

L'école française est-elle accessible aux anglophones? La Seine et Saint-Boniface donnent deux réponses différentes. **Page 3.**



Photo: Jean-Pierre Dubé

La dépanneuse!

Jacqueline Thioux a battu tous les records de longévité d'emploi dans la francophonie. On l'a embauchée à l'Association d'éducation en 1966 pour dépanner. «Je dépanne», lance-t-elle, 25 ans plus tard! Page 15.

Citation de la semaine

«Je peux ajouter - je pense que c'est légal - que mon père ne refusait pas de parier à Assiniboia Downs.»

Ghislaine Lacerte, la fille du juge et militant francophone Henri Lacerte, dans un discours prononcé à l'occasion du 25e anniversaire de l'école française du Parc Windsor. **Page 7.**



photo: Yves Chartrand

Ça fait chaud au ventre!

Environ 150 personnes, dont de nombreux enfants, ont parcouru les rues au nord du boul. Provencher à Saint-Boniface, le 14 décembre, à l'occasion de la guignolée pour les démunis. Menée par Georges Couture, Georges Beaudry et Léo Dufault, la marche de deux heures a permis de recueillir une somme d'argent remise à Réseau ainsi qu'une tonne de nourriture.



photo: Laurent Gimenez

Les 55 messes de minuit

Pour la première fois depuis longtemps, les paroissiens de La Salle entendront le Minuit chrétien sans l'orgue d'Agathe Rochon. Page 9.

CAYOUCHE



DANS LE CIEL, SOUDAIN, UNE DOUCE ÉTOILE, DE LA NUIT SOMBRE, A PERCÉ LE VOILE.

SOMMAIRE

ACTUEL


Ghislaine Lacerte. Page 7.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ


Suzanne Rubio. Page 11.

Le MANITOBA de A à Z

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
depuis 1984

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Laurent GIMENEZ, Karine BEAUDETTE
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane AVANTHAY
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Représentation nationale: OPSCOM (613) 234-6735.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba, 30$ ailleurs au Canada et aux États-Unis, et 35$ à l'étranger. A ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

Ici et ailleurs

La GRC surveille l'ivresse au volant

Manitoba - D'ici au 6 janvier, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) surveillera de façon particulière l'ivresse au volant dans les régions suivantes: Beauséjour, Brandon, Carman, Dauphin, Gimli, Steinbach et Thompson. Une camionnette spéciale sera également en service sur les principales artères de Winnipeg ainsi que dans quelques régions rurales.

Augmenter les effectifs

Ottawa - Toute entente entre le fédéral et les provinces sur l'immigration devrait permettre aux minorités linguistiques d'augmenter leurs effectifs, selon Alliance Québec. Ce n'est pas un hasard si l'organisme qui représente les 800 000 Anglo-Québécois a fait cette suggestion devant le Comité mixte sur le renouvellement du Canada. 200 000 anglophones ont quitté le Québec entre 1971 et 1986 et plus de la moitié était de jeunes adultes et des personnes d'âge moyen. Un anglophone sur huit au Québec est maintenant âgé de 65 ans et plus. Que ce soit dans les domaines de la main-d'oeuvre ou culturel, Alliance Québec croit que tout nouvel accord doit assurer la protection et le développement des institutions de la minorité. (APF)

Tout près du but

Winnipeg - En date du 12 décembre, la campagne de Centraide n'était plus qu'à 500 000 $ de son objectif fixé à 8,2 millions $.

Le Comité viendra en avril

Ottawa - Le Comité canadien sur la violence faite aux femmes viendra au Manitoba à partir du 7 avril dans le cadre d'une tournée de neuf jours dans cette province et en Saskatchewan. Le but principal du Comité, qui doit remettre son rapport en décembre 1992, est d'élaborer un plan d'action national afin de faire disparaître la violence faite aux femmes.

Ouvrir les portes aux immigrants

Ottawa - Au terme d'une étude de deux ans commandée par la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFAC) sur le pluralisme, un chercheur croit qu'il faut commencer à fabriquer des bébés ou accepter d'intégrer de nouveaux membres dans la communauté. Stacy Churchill pense qu'il faut élever l'idéologie de la tolérance au même niveau que celle des langues officielles. Selon le président de la FCFA, Raymond Bisson, le pluralisme ne peut plus être ignoré. «Si nous claquons la porte au nez des nouveaux, ils l'enfonceront», a-t-il prévenu lors d'un colloque sur la question. (APF)

ACTUEL

Des problèmes dans la Seine et dans Saint-Boniface

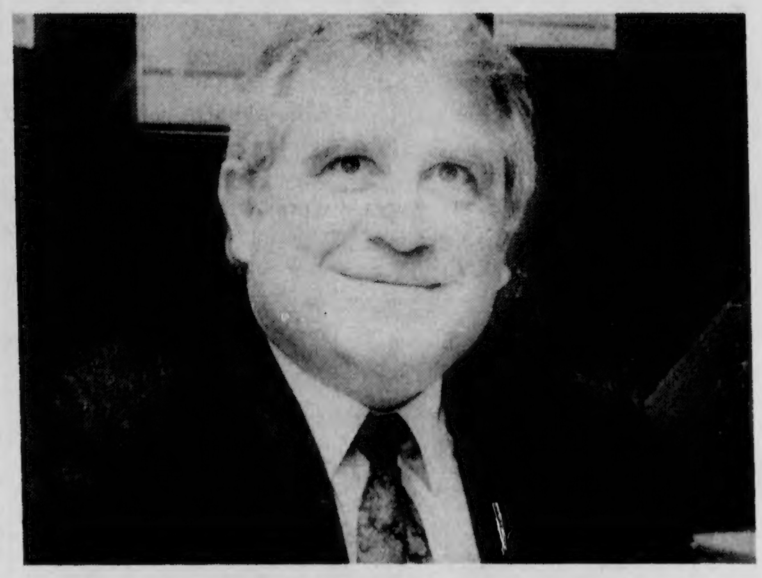
L'école française: une immersion de qualité?

Au nom d'une éducation en langue française de meilleure qualité, la Division scolaire de la Rivière-Seine a permis à des élèves anglophones de s'inscrire à l'école Pointe-des-Chênes, une école française. À Saint-Boniface, Division a refusé un tel choix à David Kelly, au nom de l'article 23 de la Charte, et se fait menacer de poursuites judiciaires.



Photo: Jean-Pierre Dubé

David Kelly du groupe Quatro lateral aimerait jouer avec ses amis de Louis-Riel.



Le directeur général de la Rivière-Seine, Jean Suszko: des exceptions.

Dans une lettre à la Seine, le Comité de parents de l'école Pointe-des-Chênes a exprimé son inquiétude face au manque de respect de la politique divisionnaire. Officiellement, la Seine réserve l'école française aux enfants de langue maternelle française.

«La politique divisionnaire n'a pas été suivie dans deux cas, a précisé le directeur de Pointe-des-Chênes, Louis Druwé. L'impact n'est pas grave, ce sont des jeunes très motivés, qui réussissent bien. Mais c'est le principe de l'affaire: une fois que la porte est ouverte, comment est-ce qu'on refuse?»

«On fait des exceptions, concède le directeur général de la Seine. C'est vrai que les parents sont anglophones, mais les élèves parlaient français à la maison, dans un des cas, avant même d'aller à l'école. L'immersion aurait été un pas en arrière pour cet enfant. Les parents acceptent la philosophie de base de l'école française.»

Mais la commission scolaire est prête à perdre sa discrétion dans la matière, a conclu Jean Suszko, si la province pouvait établir des critères d'admission dans la Loi scolaire.

A Saint-Boniface, la politique d'accès aux écoles est fondée sur l'article 23 de la Charte, ce qui veut dire qu'au moins un des parents de l'enfant doit faire partie de la minorité linguistique.

David Kelly a fait dix années d'immersion française au Collège Béliveau et voudrait bien terminer son secondaire au Collège Louis-Riel. Mais voilà: ses deux parents sont anglophones. Comme ils sont également autochtones, ils accusent la Division de discrimination raciale.

«Le parent (Fred Kelly) m'a approché une première fois, explique le directeur général Gérald McConaghy et je lui ai présenté notre politique. Il a ensuite rencontré nos cinq commissaires, qui ont décidé aussi de maintenir la politique. Il a approché le ministre de l'Éducation.

«L'école française a pour but d'enseigner le français, langue première, et d'inculquer la culture franco-manitobaine. C'est un but différent de l'école d'immersion. Avant 1982, les élèves de Béliveau pouvaient faire leur secondaire à l'école française et ça causait des inquiétudes.»

Devant la pression des parents, Saint-Boniface a institué le secondaire d'immersion et mis en place des critères d'admission pour les trois programmes scolaires. D'ailleurs, la Division scolaire a été menacé d'un procès, voilà trois ans, rappelle Gérald McConaghy, mais la cause n'a jamais été entendue.

«C'était clair que nos critères d'admission reflètent bien l'article 23.»

Jean-Pierre DUBÉ

SAINT-CLAUDE

Les élévateurs ferment

Les deux élévateurs à grain de United Grain Growers (UGG) à Saint-Claude vont fermer leurs portes le 31 décembre.

L'unique employé, Normand Leduc, pense que la fermeture est une tactique de UGG: «Ils ferment tous les petits élévateurs. Pipestone ferme aussi cette année. Il n'y a pas tant de fermes à grain autour d'ici, plutôt des fermes laitières.

«Et dans les villages où il y avait Manitoba Pool et UGG, ils font des échanges. Il y a maintenant trois élévateurs UGG à Rathwell.»

K.B.



Les deux élévateurs de Saint-Claude.

photo: Yves Chartrand

ÉDITORIAL

La fête avant la tempête

C'est à nouveau ce temps de l'année où nous en profitons pour faire les choses suivantes: nous reposer, revoir nos familles, prendre un p'tit coup, trop manger, bref profiter de la vie! D'habitude, on y a tous hâte. La prospérité coule à flots et un semblant d'harmonie règne, surtout si on ne regarde pas trop au-delà de nos frontières.

Ce n'est évidemment pas le cas cette année-ci. On voit plutôt venir la fin de 1991 et le début de 1992 avec appréhension. Parce que l'année qui vient de s'écouler n'a pas été bonne et que celle qui s'en vient risque de ne pas être tellement mieux.

L'économie a fait des ravages dans la population qui se souvient trop bien de la situation du début des années 80. Une psychose s'est installée à force de parler de récession. Les gens gardent leur argent de peur de perdre leur emploi.

C'est bien normal. Il n'y a rien de réjouissant quand on a perdu son emploi et qu'on risque de se retrouver éventuellement sur la liste des prestataires de l'aide sociale. Ce n'est pas une vie.

L'autre psychose qui semble prendre de plus en plus d'ampleur, c'est celle du débat constitutionnel. Aucun doute que nous sommes tannés d'en parler et que nous espérons en finir au plus vite.

C'est l'autre danger. Un politicien me disait récemment ne pas être surpris de recevoir des téléphones de gens qui étaient heureux que Brian Mulroney mette enfin les séparatistes du Québec à leur place, comme Trudeau l'avait fait.

C'est sûr que des changements constitutionnels ne se deront pas sans douleur. Mais l'attitude du premier ministre est proprement ridicule et témoigne d'une perte de sens logique assez surprenante pour un homme dont la base électorale est... le Québec!

Très peu factuelles, ses interventions sont plutôt de véritables envolées émotives qui préparent une tempête sans pareille en 1992. Le premier ministre n'avait déjà pas beaucoup de crédibilité. On a l'impression qu'il choisit la queue du taureau au lieu des cornes!

N'oublions pas que c'est lui qui nous a embarqués là-dedans, dans cette situation qu'il n'a pas su régler à la satisfaction de tout le monde.

Ce que nous aurons vraiment besoin en 1992, ce sont de gens - et espérons que ce soit des politiciens - qui se lèvent pour nous permettre d'éviter la pire empoignade.

Pas du genre Jean Chrétien qui dit quelque chose comme «bien, il n'y aura pas d'intervention de l'armée s'il n'y a pas de séparation du Québec!». Vraiment, en voilà un qui souhaite se retrouver dans un magazine d'humour!

Le temps des fêtes n'est pas vraiment propice à la réflexion. Mais c'est justement ce qu'on pourrait faire. Le pays semble à court d'idées économiques et constitutionnelles. On pourrait évidemment réclamer des élections, ce qui ne serait pas une mauvaise idée.

Mais les problèmes de fond doivent se régler éventuellement. Il faut donc autre chose. Il faut que le bon sens prévale, même si la plupart des intervenants dans les débats actuels semblent en être dépourvus!

C'est drôle à dire, mais ce n'est pas surtout un Messie que ça prend, en cette période de la nativité du Christ et même si l'histoire veut que celui né il y a 2 000 ans soit venu pour sauver le genre humain.

Les messies, on les connaît: Preston Manning, Lucien Bouchard et combien d'autres. Ils sont peut-être populaires, mais c'est par défaut. La cote de popularité des représentants politiques est tellement faible ces temps-ci! Difficile d'être encourageant. Mais avant de plonger dans cette tempête, je vous invite à fêter quand même. Ceux qui le peuvent, évidemment. Et pour ceux-là, attention, fêter peut prendre différentes formes.

Celle de choix cette année, c'est d'aider un autre qui a de la misère à joindre les deux bouts. Peut-être que si on commence par une chose aussi simple, on arrivera à régler les choses les plus compliquées par la suite. Ou qu'on pourra décompliquer ou dédramatiser ce qui s'annonce en 1992.

Yves CHARTRAND

Recyclez ce journal!



Yves Chartrand

passé/PRÉSENT

Vous ne l'avez pas encore vu



photo: Yves Chartrand

L'an dernier, c'était des citations inédites. Cette année, c'est le tour de certaines photos, prises pendant l'année mais que le manque d'espace nous a empêchés d'utiliser. On commence cette semaine avec une photo après la victoire de l'équipe de soccer de Southdale, dirigée par Roger LaRivière et composée de filles de Louis-Riel et Lacerte. La saison s'étant terminée sur une note victorieuse, la mascotte de l'équipe, un petit chien, a eu droit aux félicitations d'usage!

T'es en parenté avec qui, toi?



Stephanie Blennerhassett, fille de Anita et Ron Blennerhassett de Los Angeles, Californie, née le 15 juillet 1989.

Les grands-parents sont Dick et Marge Blennerhassett de Thunder Bay et René et Lucille Provost de Saint-Norbert

T'es en parenté avec qui, toi?



Brianne, Rose Labossière. Je suis née le 16 septembre 1991.

Mes parents sont Marc et Alice (née Audette) Labossière.

Mes grands-parents sont Herman et Isabelle (née St-Amant) Labossière et Oscar et Lauriana (née Preteau) Audette. Mes arrière-grands-parents (tous décédés) sont Clovis et Yvonne (Grégoire) St-Amant, Hormidas et Béatrice (Dion) Labossière, Mardoc et Odile (Neveux) Audette, Jean-Baptiste et Valérie (Gauthier) Preteau.

LETTRES

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

Lettre

Où va le monde?

Monsieur le rédacteur,

Je suis peut-être vieux jeu mais je me demande où le monde s'en va. Je crois premièrement que c'est la prière qui manque partout, surtout dans les familles.

Deuxièmement, où est le beau sacrement du mariage, tant de séparations, divorces, «accôtage», encore c'est le bon Dieu qui manque.

C'est la femme qui porte la culotte. Il faut un chef dans tout, où sont les hommes? La femme ne doit pas être une esclave mais il faut être 50/50.

Où sont nos prêtres, on ne les reconnaît plus dans le monde. Oui, il y en a encore qui portent leur collet, qui montrent qu'ils sont prêtre. Et les soeurs religieuses, elles sont rendues qu'elles portent des pantalons et rien ne montre qu'elles sont religieuses.

On t-elles honte? Pourquoi imiter les hommes avec les pantalons? Ça serait drôle si les hommes portaient les jupes. On dirait qu'ils sont fous.

On dit qu'il n'y a plus de péché. Je crois que tous les démons sont sorti de l'enfer. Tout ce qui compte aujourd'hui, c'est l'argent pour plusieurs.

Quand on va paraître devant saint Pierre, il va nous demander ce que l'on a fait pour aider le prochain. Je remercie le bon Dieu de m'avoir montré à prier avec la foi et aimer et aider les autres. Il faut prier pour la paix, l'amour et la charité.

Dites-moi où le monde s'en va!

Bien à vous.

Marie-Anne Dionne
Winnipeg (Manitoba)
Le 13 décembre 1991



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Y.P.



Hommage à Jacqueline Thioux

Félicitations à Madame Jacqueline Thioux pour ses 25 années de service à la Société franco-manitobaine.

Madame Thioux est bien connue pour sa longue carrière au sein de cet organisme.

Elle a débuté son travail à l'Association d'éducation des canadiens français du Manitoba (L'AECFM) en 1966 comme secrétaire, a continué lors de la fondation de la Société franco-manitobaine en 1968 comme directrice du bureau et, en 1991, est toujours au service de la communauté comme responsable des opérations financières.

Merci Jacqueline de tous tes collègues passés et présents et de l'ensemble des Franco-Manitobains et des Franco-Manitobaines. Nous apprécions ton dévouement.

fm

Lettre

Chapeau aux gens de Lourdes!

Monsieur le rédacteur,

Alors que l'année du centenaire (1991) tire à sa fin, je me permets à titre d'ex-résident, d'offrir quelques commentaires élogieux aux Lourdais, en particulier aux organisateurs qui méritent des félicitations bien méritées. En effet, vous vous êtes dépassé pour rejoindre presque l'impossible, tellement le succès des fêtes était évident.

Au cours de cette année mémorable, plusieurs aspects des célébrations m'ont frappé, entre autres:

- la somme de travail incroyable que représente la publication du livre sur l'historique de la paroisse et des familles;
- l'unité évidente des familles à l'occasion de rencontres amicales et d'activités spéciales;
- l'expression si particulière sur des visages qu'on n'avait pas vus depuis 15, 25, 40 ans!;
- la conviction religieuse qui a occupé une place privilégiée dans les événements importants et le sermon magistral de notre archevêque à la messe du dimanche, qui nous a parlé avec force et sincérité;
- la nostalgie du passé en jouant une partie de balle avec de «braves» gens (un des joueurs venu d'Edmonton pour expressément participer);
- la place importante accordée au français; on n'a qu'à penser à l'unique pièce de théâtre, les Faiseurs de Tours;
- la parade du samedi, un défilé fort impressionnant de chars qui nous a fait revivre le passé;
- l'esprit exceptionnel de coopération, en évidence partout et en tout;
- la fierté particulière des anciens et des plus jeunes envers ces mêmes pionniers à qui on doit tant;
- le progrès matériel remarquable du village, résultat tangible des efforts de tous les maires et leurs conseils municipaux (on me permettra de nommer mon frère Bruno qui toujours parlait si positivement de son village).

Il ne faut pas bien sûr attendre un autre cent ans pour célébrer nos racines, nos convictions, notre héritage à Lourdes. Pourquoi pas répéter ces fêtes exceptionnelles à l'occasion du 125e anniversaire!!!

Quelle aventure remplie de plaisir, d'émotion, d'admiration, de reconnaissance, de fierté, de bonheur!

Aimé Delaquis
Le 16 décembre 1991

Coup d'oeil national



Raymond Bisson devant le comité Beaudoin-Dobbie

Les francophones réclament leur place dans le débat

Pour la première fois depuis des lunes, les porte-parole des communautés francophones et acadienne du Canada ont tenu un discours clair et ferme dans le dossier constitutionnel. Le président Raymond Bisson a présenté le mémoire de la FCFA le 17 décembre devant le Comité mixte sur le renouvellement du Canada.

Après avoir joué le rôle de grands colloborateurs, les francophones hors Québec se sentent «marginalisés» et exclus de la table de négociations.

«Voilà le prix à payer pour avoir été un des rares groupes d'intérêt au pays à ne pas rejeter en bloc les propositions fédérales. Le message que nous recevons est le suivant: Dehors celles et ceux qui sont prêts à collaborer!»

La FCFA s'est même permise de critiquer le rôle du gouvernement fédéral dans la promotion du bilinguisme. «Comment voulez-vous que les provinces et les territoires nous respectent quand le gouvernement fédéral lui-même n'est pas capable de s'avancer vers nous en incluant une clause de consolidation de la dualité linguistique?»

Les francophones canadiens ne veulent plus se contenter de la protection ou de la préservation de leur communauté dans la Constitution. Ils veulent un engagement ferme des gouvernements de favoriser «l'épanouissement et le développement linguistique et culturel des communautés de langue française vivant en milieu minoritaire.»

Pour la FCFA, la représentation des francophones hors Québec dans un Sénat élu est maintenant à ses yeux une «exigence incontournable.»

Elle exige la tenue d'une conférence constitutionnelle pour discuter de l'avenir des communautés qu'elle représente. Elle veut également participer aux cinq grands forums déjà au programme d'Ottawa.

(APF)

Un agriculteur dénonce les injustices du RARB

«C'est ma dernière année si ça ne change pas»

Henri Marion cultive plus de 1 000 acres de terre dans la région de Morris depuis 30 ans. Selon la classification de ses terres, le revenu qu'il peut tirer du Régime d'assurance revenu brut (RARB) est de 120,91 $ de l'acre. Mais ses coûts s'élèvent à 199,26 $ de l'acre. C'est une perte de près de 80 000 $ par année.

«J'ai produit près de 40 minots de l'acre en moyenne, insiste Henri Marion, et je perds quand même 80 $ de l'acre. Ça ne marche pas. Tout le monde parle du RARB comme la grande solution. Dans mon coin, ce n'est pas le cas.»

Le céréaliculteur s'en prend à la classification des terres qui, dit-il, n'a pas été révisée depuis 50 ans. «Ça n'a pas été ajusté pour l'amélioration qui a été faite sur ces terres.»

La valeur des terres a changé, précise Henri Marion. Dans Montcalm, le prix des terres est deux fois plus élevé que la moyenne provinciale (voir graphique).

«On nous dit que les programmes d'aide sont adéquats. Ces programmes semblent avoir été conçus pour servir les producteurs sans dette, ceux qui ont atteint l'âge de la retraite. Nous semblons avoir oublié nos jeunes et moins jeunes, poursuit le fermier, qui ont des dettes très élevées.

«Mon garçon est entré dans la business il y a quatre ans. Pour que le fils puisse emprunter, le père doit signer. Les trois dernières années, il a été incapable de faire ses paiements. Alors c'est le père qui doit les faire.»

«Il y a encore 7 000 fermiers qui pourraient faire faillite au Manitoba. Le fédéral a annoncé une aide de 700 millions $ pour couvrir les pertes de l'an dernier. Il devait nous remettre 30 $ de l'acre. Mais tout ce qu'on va avoir du 700 millions, c'est 10 $ de l'acre.»

Pour Henri Marion, les projections du RARB sont inacceptables. «On budgette 18 $ de l'acre pour se payer un salaire. Avec 500 acres, ça fait 9 000 $ par année. Tu ne peux pas vivre avec ça. Mais on n'a même pas ça.



Photo: Jean-Pierre Dubé

Henri Marion: «Dans les fertilisants, ce qui coûte 4 $ aux États-Unis coûte 15 $ au Canada. Le gouvernement a fermé la frontière pour protéger les distributeurs canadiens. C'est ça le libre échange?»

«Quand tu ne peux pas te payer un salaire, tu le prends sur ta ligne de crédit de ferme. Ça s'accumule, il n'y a plus de sortie.»

En effet, lorsque la ligne de crédit est exploitée à fond, le fermier peut transférer cette dette à son emprunt à long terme, ce qui le soulage temporairement. Mais c'est un cercle vicieux, explique Henri Marion. «À un moment donné, tu ne peux plus payer tes arrérages. Les banques ne supportent pas ça.»

Les solutions? «Il faut réparer les injustices du RARB. Les ministres savent qu'il y a des injustices mais ils disent que ça va prendre du temps de les corriger. Il y a des terres moins riches que les nôtres où on peut s'assurer jusqu'à 200 $ de l'acre.»

Jean-Pierre DUBÉ

Tableau comparatif des coûts de production du blé en 1991

(en dollars par acre)

	Moyenne provinciale	District #8 (Montcalm)
Coûts d'opération		
graines de semence	6,25 $	7,00 $
fertilisants	19,49	30,00
produits chimiques	17,00	17,00
essence	10,00	10,00
opération des machines	9,00	9,00
assurances	9,51	11,79
autres dépenses	7,50	7,50
taxes	5,00	6,50
ligne de crédit	5,44	6,00
TOTAL	**89,19 $**	**104,79 $**
Coûts fixes		
achat de terres	28,35 $	54,45 $
dépréciation des machines	10,00	10,00
achat de machines	9,00	9,00
entreposage	3,02	3,02
main d'oeuvre et gestion	18,00	18,00
TOTAL	**68,37 $**	**94,47 $**
COÛTS DE PRODUCTION	**157,56 $**	**199,26 $**

** Ces chiffres sont fournis par Agriculture Manitoba*

Les 25 ans de l'école française du Parc Windsor

Le juge Henri Lacerte aurait été fier

Quand l'école Lacerte a été inaugurée en septembre 1966, Henri Lacerte, un juge à la Cour juvénile et familiale, avait assisté à la cérémonie, a rappelé sa fille Ghislaine le 15 décembre dernier lors de la cérémonie marquant les 25 ans de l'école.

Elle est convaincue que «du haut du ciel, mon père doit être heureux de savoir qu'il y a encore de l'enseignement en français au Manitoba. Il doit être très fier qu'il y ait des écoles françaises, et des écoles de qualité».

C'est qu'à l'arrivée de Henri Lacerte en sol manitobain, le gouvernement s'apprêtait à rendre illégale l'utilisation du français dans la salle de classe.

Autre temps, autre époque. Aujourd'hui, grâce à des gens comme l'ancien juge, les jeunes n'ont plus à mener les mêmes luttes. «Il doit être content de voir que parmi les leaders de la communauté, il y a des gens de Lacerte», ajoute Ghislaine Lacerte qui a donné comme exemple l'engagement de l'actuel directeur de l'école, Georges Druwé, à titre de président de la Société franco-manitobaine.

L'école Lacerte est née dans un tourbillon, se souvient Origène Fillion, directeur général adjoint en 1966. «Les élèves du Parc Windsor se faisaient balloter d'une classe à l'autre.»

La Division scolaire a alors décidé de construire le fameux édifice de briques rouges. «C'était la première école construite à cet effet (pour les francophones) par la province du Manitoba», précise Origène Fillion.

L'occasion était belle: depuis sept ans, le gouvernement avait décidé de permettre l'enseignement de certaines matières en français ne dépassant pas 50 % du temps en classe.

L'enseignement total en français à Lacerte est finalement venu en 1970 (1). C'était encore une des premières écoles à le faire, selon Origène Fillion. Il a profité de l'occasion pour rendre hommage aux premiers enseignants qui avaient été formés en anglais. Le matériel en français était quasi inexistant au début.



photo: Yves Chartrand

Joanne Millier-Deniset (élève), Ghislaine Lacerte (fille du juge), Origène Fillion (directeur général adjoint) et Claude Garand (élève) présentent la plaque dévoilée à l'occasion du 25e anniversaire de l'école Lacerte. «Je sens que c'est un peu mon école et celle de mon père», a déclaré Ghislaine Lacerte.

L'audace des enseignants et des parents a évidemment bénéficié aux enfants. Deux élèves de la rentrée de 1966 ont témoigné de leurs années à Lacerte.

Joanne Millier-Deniset se souvient de l'uniforme et des classes à aires ouvertes. «C'est vrai qu'on nous enseignait à lire et à écrire. Mais on nous montrait aussi comment partager et se donner aux autres». Aujourd'hui, elle fréquente encore certains amis qu'elle a rencontrés en première année.

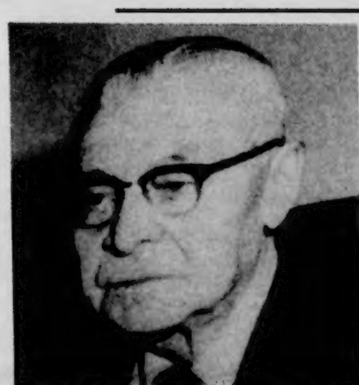
Lacerte lui a aussi permis de s'épanouir dans sa langue et dans sa culture. L'école a ancré en elle la fierté «d'être qui je suis». Enfin, Joanne Millier-Deniset a choisi comme profession l'enseignement à cause de certains professeurs de Lacerte.

Claude Garand est également devenu enseignant après Lacerte. Il est professeur de chimie et de sciences. Le vieux code vestimentaire, avec le chandail à col roulé, l'a aussi embarrassé. «Mais au moins, je ne n'avais pas à porter une jupe carreautée comme les filles!»

Yves CHARTRAND

(1) Il y avait toutefois un «proviso», selon Origène Fillion, un programme mi-français, mi-anglais pour certains parents qui voulaient que leurs enfants parlent les deux langues.

Qui était Henri Lacerte?



Henri Lacerte est décédé en 1968.

Né en 1889 à Saint-Sévère, un tout petit village situé à mi-chemin entre Montréal et Québec, Henri Lacerte était le deuxième d'une famille de neuf enfants. Il a étudié au Collège de Trois-Rivières et à l'Université de Montréal, où il est devenu avocat. Après avoir pratiqué quatre ans dans cette ville, Henri Lacerte est venu au Manitoba en 1915. C'était le temps où les choses commençaient à aller plus mal pour la langue française, rappelle sa fille Ghislaine. «Dès son arrivée, il a commencé à se renseigner. On s'y attendait et de fait en 1916, le gouvernement a aboli l'enseignement de la langue française au Manitoba. C'était illégal d'enseigner en français».

Dans cette conjoncture, Henri Lacerte s'est engagé dans la cause: il encourage les francophones de longue date à lutter et il fait un peu de journalisme. Plus tard, il a fait de la radio à la CBC afin d'essayer de faire comprendre les Franco-Manitobains aux anglophones. Il a aussi fait des tournées dans les paroisses afin d'obtenir l'argent nécessaire à la nouvelle Association d'éducation des Canadiens français du Manitoba (AECFM). En 1924, il en est d'ailleurs devenu président, poste qu'il a occupé pendant douze ans. En 1937, le gouvernement de la France lui a décerné une médaille d'or en récompense pour son travail à l'AECFM. Il est aussi devenu président du Conseil de la vie française au Canada. «La cause française, c'était sa mission», affirme Ghislaine Lacerte, seule survivante de la famille.

Au plan professionnel, Henri Lacerte est devenu en 1924 magistrat de la Cour de police. En 1939, il était nommé juge à la Cour juvénile et familiale de Saint-Boniface. À l'occasion d'un livre publié en 1967, un M. Thomas, procureur anglophone de la Couronne, a rappelé les nombreuses années pendant lesquelles il a travaillé avec Henri Lacerte à la Cour de police de Saint-Boniface. «Il n'y a jamais eu de plaintes sérieuses de fonctionnement contre eux».

Henri Lacerte était amateur de musique et de tennis. Il a rarement manqué la Série mondiale de base-ball, selon Ghislaine Lacerte: «C'était sa période de vacances. C'était sacré! Je peux ajouter - je pense que c'est légal - que mon père ne refusait pas de parier à Assiniboia Downs!»

Sur un ton plus sérieux, elle ajoute que c'était un homme très généreux de lui-même, un défenseur des droits et de la langue «et j'en suis fière»!

PROVINCE

Des histoires de Noël en ondes

Au lieu des Petites Oreilles, CKSB diffusera les 23, 24, 27, 30 et 31 décembre, de 9 h à 9 h 30, les 35 histoires gagnantes de son concours de Noël.

Près de 50 écoles françaises et d'immersion y ont participé. La station radiophonique a reçu plus de 1 600 textes.

Le concours, organisé en collaboration avec le Bureau de l'éducation française et les Editions Larousse, est destiné aux enfants de la 1ère à la 10e année.

Voici la liste des lauréat.e.s:

Écoles d'immersion

2e année - Jenith Milloy (Neil Campbell) et Sean Greston (Van Belleghem)

4e année - Sharon Enns (New Era) et Lisa Hrytsak (Marie-Anne Gaboury)

5e année - Niki Ashton (Riverside, Thompson) et Kristen Legault (Sainte-Eustache)

6e année - Jennifer Moreau (Van Belleghem) et Bonnie Grahm (Neil Campbell)

7e année - Marie et Roxie Desharnais (Saint-Pierre)

8e année - Elisabeth Turner et Tania Polcyn (Churchill)

9e année - Paula Zaplitny (MacKenzie) et Sam Popowich (Churchill)

Ecoles françaises

1ère année - Anastasie Hacault et Bennett Rasmussen (Gabrielle-Roy)

2e année - Michel Tétrault (Gabrielle-Roy) et Christel Lanthier (Taché)

3e année - Colin Stanners (Lacerte) et Serge Lemoine (Noël-Ritchot)

4e année - Lise Rosset (Lavallée) et Jacques Fontaine (Saint-Joachim)

5e année - Joelle Saltel (Gabrielle-Roy) et Roger Phaneuf (Noël-Ritchot)

6e année - Eugène Brémaud (Saint-Joachim) et Rosanne Ritchot (Pointe-des-Chênes)

7e année - Michelle Gaudry (Lacerte) et Stéphane Dumesnil (Sainte-Agathe)

8e année - Rachelle Verrier (Saint-Joachim) et Hélène Connelly (Saint-Joachim)

9e année - Guylaine Rémillard et Madeleine Legal (Pointe-des-Chênes)

10e année - Jacinthe Duval (Notre-Dame-de-Lourdes) et Jeremy Thurston (Précieux-Sang)

Y.C.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES

La sixième de l'école part en voyage

22 élèves de l'école élémentaire de Notre-Dame-de-Lourdes feront partie d'un voyage-échange avec une école du Québec. Neuf filles et 13 garçons sont jumelés avec des élèves du même niveau de l'école Les Trois Sources de Saint-Basile-de-Portneuf.

«Les élèves ont hâte. Ils ont déjà échangé des photos, des notes et des numéros de téléphone», indique Diane Bazin, parente choisie pour accompagner le groupe avec l'enseignante Rita Doyon.

L'école Notre-Dame-de-Lourdes a été sélectionnée par l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) parmi cinq candidatures du Manitoba. Le départ est prévu pour le 11 février 1992. «On va manquer le Festival du Voyageur mais on va voir le Carnaval de Québec. Ça va être une expérience différente», continue Diane Bazin.

Les 22 élèves seront de retour le 20 février et prépareront l'arrivée de leurs homologues québécois en mai 1992.

SAINT-VITAL

Les parents consultés

La Division scolaire de Saint-Vital enverra un sondage le 9 janvier aux parents de l'école d'immersion St-Germain pour recueillir leur opinion au sujet du problème d'espace.

L'école St-Germain, pourtant relativement neuve, est surchargée: six classes portatives ont dû être installées pour combler les besoins. La Division scolaire proposera aux parents deux options principales pour améliorer la situation en 1992-93:

1) Que trois classes de St-Germain soient transférées à l'école Norberry;

2) Que l'école anglaise Highberry soit séparée en deux pour accueillir une partie des élèves de St-Germain.

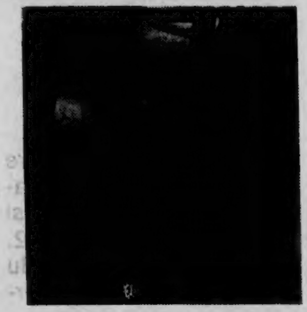
Ces solutions sont temporaires car la Division scolaire de Saint-Vital a l'intention de construire une nouvelle école en 1993.

L.G.

Téléphonez-nous!

Vous voulez signaler un rendez-vous culturel ? Téléphonez nous au 237-4823.

La pause... traditionnelle



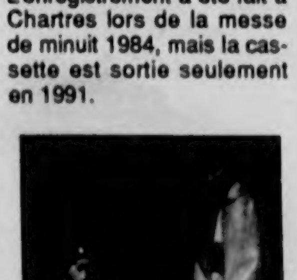
JUSQU'AUX PETITES HEURES - Le groupe La Bottine souriante tape du pied musical depuis une douzaine d'années. Leur avant-dernier disque, Je voudrais changer d'chapeau, a remporté un Juno. Voici le plus récent (le septième depuis les débuts) qui contient des chansons d'Ovila Légaré, de Willie Lamothe et de Raymond Lévesque. Mentionnons l'existence d'un autre disque, Tout comme au Jour de l'An.



L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN - Des chants traditionnels de Noël avec un orchestre symphonique et la collaboration d'un quatuor, d'un quintette à vent, d'un choeur et de certaines des plus belles voix classiques du Québec.



NICOLE RIEU - Cette Française chante des cantiques de Noël, certains bien connus et d'autres moins. Elle est accompagnée de l'Ensemble vocal Euterpe et de la Chorale de la Cathédrale de Chartres. L'enregistrement a été fait à Chartres lors de la messe de minuit 1984, mais la cassette est sortie seulement en 1991.



À L'ABBAYE SAINT-BENOÎT-DU-LAC - Si vous recherchez la tranquillité de Noël, voici cette collection de chants grégoriens, interprétés par le choeur des Moines de l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac, fondée au Québec en 1912 par des bénédictins venus de la Normandie.

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

CULTUREL

Agathe Rochon quitte l'orgue de La Salle

Les 55 messes de minuit

«Je vais manquer mon orgue, ma chorale, mon église. Je les manque déjà.»

Deux semaines seulement qu'Agathe Rochon et son mari Raymond ont quitté La Salle pour Saint-Vital, et déjà le mal du pays les assaille. Pour la première fois depuis des décennies, Agathe n'interprétera pas le Minuit chrétien sur l'orgue de l'église de son village natal.

Distinguée, posée, le geste retenu et le regard modeste, Agathe Rochon possède à la perfection cette élégance cultivée que les familles modestes, autrefois, mettaient un point d'honneur à inculquer aux jeunes filles.

L'orgue de l'église ne pouvait trouver meilleure interprète. Les Filles de la Croix s'en sont vite aperçues lorsqu'elles lui ont demandé de remplacer l'organiste Gabrielle Lanoix temporairement absente. C'était il y a 55 ans et elle n'avait pas plus de 12 ans.

«J'ai eu de la difficulté au début parce qu'à l'époque, on jouait encore de la musique grégorienne écrite sur des portées de quatre lignes au lieu de cinq. Il fallait que je lise une note et que je joue l'autre en même temps!»

Issue d'une famille d'agriculteurs, les Cormier, soucieuse d'éducation, Agathe Rochon se souvient «du piano et des livres» qui ont entouré son enfance. Comme la plupart de ses 13 frères et soeurs, elle a appris la musique au couvent des Filles de la Croix.



photo: Laurent Gimenez

Agathe Rochon, ici en compagnie de son mari Raymond, se souvient de l'émotion ressentie un jour à l'écoute du grand orgue de la cathédrale Notre-Dame de Montréal. «Pendant une heure, ça a joué à plein. Oh mais que c'était beau! Je me suis crue au ciel!»

Les cours se payaient en nature: une chopine de lait pour deux leçons. Raymond Rochon, qui a été à la même école, se souvient: «Quand on devait prendre une leçon, mon père disait: «Demande donc aux soeurs si elles ont besoin de lait et tu tireras la vache». Mais on était plusieurs à la maison et tu te retrouvais le matin à tirer quatre ou cinq vaches!»

En ce temps-là, rappelle Agathe Rochon, il y avait un piano dans toutes les familles. Les chorales paroissiales, toujours constituées «de soeurs et d'enfants d'écoles», ne chômaient pas à l'église: la grande messe dominicale ponctuait la semaine, les exercices de chant quotidiens soulignaient le Carême, le mois de Marie marquait l'année.

14 curés

Dans le coeur d'Agathe Rochon, il y avait surtout Noël et la messe de minuit. «Ma messe préférée de l'année. J'aimais ça quand on avait nos répétitions. À une certaine époque, ça se passait chez nous et on avait vraiment beaucoup de fun. La messe de minuit, c'est vraiment quelque chose. La chorale se surpasse toujours, tout le monde travaille un peu plus fort.»

L'organiste de La Salle a fait le compte: huit directrices et directeurs de chorale et 14 curés ont traversé son règne musical. Elle-même n'a manqué qu'une seule fois au rendez-vous de la messe de minuit. «Je l'ai même un peu regretté», confesse-t-elle aujourd'hui.

En dehors des nouveaux chants qui, chaque année, s'ajoutaient aux cantiques traditionnels, Agathe Rochon n'a pas souvenir de grands changements. Il y a bien eu, au milieu des années soixante, cette décision de descendre la chorale dans la nef. Mais les fidèles n'ont pas goûté l'innovation et les chanteurs ont dû regagner leur jubé.

Une année, cependant, s'est nettement démarquée des autres. C'était il y a dix ans à peu près, un soir de Noël où le vent et la neige s'étaient ligués pour donner du fil à retordre aux humains.

La messe fut interrompue par une panne de courant. Il fallut dénicher chandelles et lampes de poches pour continuer la célébration. «Je n'ai jamais vu une aussi belle messe de minuit, se souvient Agathe Rochon. L'orgue ne pouvait pas jouer alors les gens chantaient sans musique. Tu ne pouvais pas les voir et tu entendais juste les voix. Ça créait une drôle d'atmosphère, mystérieuse. Les gens ont beaucoup aimé ça.»

Laurent GIMENEZ

Du swing au contrepoint

Cette année, la plupart des personnes qui figurent sur cette photo assisteront pour la première fois de leur vie à une messe de minuit sans Agathe Rochon.

Cela n'est pas sans causer un peu d'inquiétude car on n'a pour l'instant trouvé aucun successeur définitif à l'ancienne organiste de l'église de La Salle dont la soeur, Pauline Durand, est elle aussi organiste à la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens.

Durant ses quelque 50 ans au clavier, Agathe Rochon a presque toujours été fidèle au rendez-vous de la messe de minuit. Ni les 20 années durant lesquelles elle a travaillé en ville ni l'orchestre de danse qu'elle avait formé avec son mari Raymond dans les années 40 ne l'en ont empêchée.

«On jouait du piano et de l'acordéon et on animait les danses dans les villages autour de La Salle, se souvient-elle. C'était du swing, du jazz, du square dance, ce genre de danses populaires à l'époque. Je n'aimais pas trop cette musique. Je préférais mon orgue.»

L.G.



On reconnaît, de gauche à droite, en arrière: Marcien Ferland, Gilles Lavallée, Linda Grégoire, Claude Lavallée, Suzanne Lavallée; devant: Mariette Lagacé, Jean Rochon, Claudette Rochon, Agathe Rochon, Ronald Lagacé, Marie Cloutier et Blanche Comeault.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche du Foyer du CCFM: ***Chantons Noël*** par le Collège Louis-Riel le 20 décembre.

✓ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente ***Christmas Pops*** (musique de Noël internationale) à 20 h les 20 et 21 décembre; et ***Holiday Magic*** (dans la série pour enfants) à 14 h et 16 h le 22 décembre. Billets (entre 13 et 25 $) au 949-3999.

DANSE

✓ Le Ballet royal de Winnipeg présente le ***Casse-Noisette***, version moderne de John Neumeier sur la musique bien connue de Tchaikovsky. À 14 h les 26, 28, 29 et 31 décembre et à 20 h les 26, 27, 28 et 30 décembre à la salle du centenaire. Billets (entre 9,50 $ et 34,50 $) au 956-2792.

ENFANTS

✓ Le Musée des enfants du Manitoba (109, avenue Pacific) invite les enfants à fabriquer ***des étiquettes de cadeaux*** les 21 et 22 décembre. Services en français disponibles sur demande. Les heures d'ouverture sont de 9 h 30 à 17 h du lundi au samedi et de 11 h à 17 h le dimanche et jours fériés.

✓ Au Centre éducatif Fort Whyte (1961, chemin McCreary): atelier de ***décorations pour les arbres de Noël*** le 21 décembre à 14 h; ***patinage, raquettes et toboggan*** de 10 h à 17 h et randonnée dans la nature à 13 h 30 le 22 décembre. Il faut s'inscrire à l'avance pour les ateliers au 895-7001.

✓ La Bibliothèque de Saint-Boniface offre ***l'heure du conte*** de septembre à juin tous les mercredis à 18 h 30 et les vendredis à 10 h 30. Inscription au bureau de référence des enfants au 986-4332.

✓ Le ***Club francophone de philatélie*** se rencontre à tous les deuxièmes samedis du mois à 11 h. Le groupe s'adresse aux jeunes de 9 à 15 ans. Inscription au 986-4331.



Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial) rassemble une série d'oeuvres qui ont comme thème les animaux. *Wild Things: Animals in Contemporary Art* est une exposition pour toute la famille. En montre jusqu'au 16 février.

CINÉMA

✓ À l'affiche du Cinéma 3 (à l'angle des rues Sherbrook et Ellice) du 27 décembre au 2 janvier: ***Tatie Danielle*** à 19 h 30 et ***Jésus de Montréal*** à 21 h 30. Entrée: 5 $ (4 $ pour étudiants et 1 $ pour enfants et aînés).

✓ Dans le cadre de l'exposition Wild Things: Animals in Contemporary Art, le Musée des beaux-arts de Winnipeg présente ***Jungle Book*** le 26 décembre, ***The Many Adventures of Winnie the Pooh*** le 27 décembre, et ***The Bear*** le 28 décembre. À 14 h dans l'auditorium Muriel-Richardson. Entrée: 2 $ pour enfants, membres, étudiants et aînés et 3 $ pour adultes.

THÉÂTRE

✓ Le Manitoba Theatre for Young People recrée la vie de La Fourche en 1846 pour la pièce ***The Red River Valley***. Avec la collaboration de Gérald Laroche. Les vendredis à 19 h, les samedis et les dimanches à 13 h et 16 h jusqu'au 22 décembre au théâtre Gas Station. Pour billets et information: 947-0394.

✓ La troupe Fantasy Theatre for Children présente deux spectacles à l'occasion de Noël: ***The Naciwonki Cap*** jusqu'au 22 décembre et Cinderella du 26 au 31 décembre à 285, chemin Pembina. Billets: 5,50 $. Pour réservation ou information: 944-0581.

✓ ***Love You Forever and Other Stories*** est une présentation du Prairie Theatre Exchange qui rassemble des histoires de Robert Munsch. Du 21 décembre au 5 janvier (pas de représentations les 24, 25 et 31 décembre et le 1 janvier) au Prairie Theatre Exchange. Billets (6,49 $) au 942-7291.

EXPOSITIONS

✓ Le Centre culturel franco-manitobain (340, boulevard Provencher) expose une série de créations artistiques par des enfants et des jeunes qui expriment la ***magie de Noël***. Jusqu'au 5 janvier.

✓ Les artistes de la galerie Medea (132, rue Osborne) organisent une exposition et une vente d'oeuvres pour Noël. Le ***Christmas Show 1991*** continue jusqu'au 4 janvier. La galerie est ouverte de 19 h 30 à 17 h.

LOISIRS

✓ Le Musée de l'homme et de la nature (190, ave Rupert) offre des visites guidées en français aux écoles françaises et d'immersion. Pour assurer que ce service continue, le Musée cherche des ***bénévoles bilingues***. Information: Denise Bélanger au 988-0688.

✓ Les amateurs de jeux de cartes sont invités à découvrir ***le Droi*** tous les mercredis dès 20 h au Foyer du Centre culturel franco-manitobain. Renseignements: Bernard au 233-1213 ou Lucien au 774-7668.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

Suzanne Rubio, alias Maria, parle du ballet non-traditionnel

Le cadeau du Casse-Noisette

Depuis de longtemps, les amateurs de ballet de Winnipeg peuvent assister au spectacle de Casse-Noisette à Noël. 1991 ne fait pas exception à la tradition.(1)

Une différence importante cependant, c'est que depuis quelques années, le Ballet royal de Winnipeg (BRW) monte un Casse-Noisette renouvelé, chorégraphié par John Neumeier, toujours sur la musique de Tchaikovsky.

Suzanne Rubio, qui danse pour la première fois Maria, le personnage principal du ballet, explique: «C'est très différent. La plupart des gens ont vu le Casse-Noisette traditionnel. Neumeier a voulu s'éloigner du thème de Noël. Il n'y a pas de souris, de rats, de soldats ou de flocons de neige.

«Au lieu, c'est la fête de Maria, une fille de 12 ans. Louisa, la grande soeur de Maria, est ballerine et un des invités à la fête est Dr Drosselmeier, son professeur de danse qui offre à Maria des souliers de pointe. L'ami de Louisa, Gunther, lui donne un Casse-Noisette.

«Puis Maria s'endort. Le Dr. Drosselmeier fait de la magie et elle est transportée dans le monde du théâtre, dans la classe de ballet de sa soeur», continue la ballerine qui a reçu une partie de sa formation avec les Grands Ballets canadiens à Montréal.



«C'est la magie de Casse-Noisette si on peut réussir à éblouir les enfants et les adultes à travers les découvertes de Maria. Il y a tant de magie à l'intérieur de deux heures! Et même si le ballet ne parle pas de Noël, les gens en sortent quand même avec un esprit de festivité», souligne Suzanne Rubio, ballerine soliste pour le BRW depuis juin 1990.



Suzanne Rubio. photo: Karine Beaudette

«Au moment où Drosselmeier fait de la magie, les meubles s'envolent. Y'a vraiment quelque chose de physique et c'est assez spectaculaire. C'est facile pour moi de jouer mon rôle de petite fille éblouie. Et le rideau se lève sur une très belle scène qui ressemble à un tableau de Degas. On entend les soupirs dans l'auditoire!»

Le ballet se poursuit avec une série de danses traditionnelles et des pas de deux. «Évidemment, puisque c'est le rêve de Maria, tout se réalise. Maria est normalement une petite fille maladroite, mais dans son rêve, elle est belle et agile. Elle sait danser.

«À la fin, elle s'endort et on ne sait pas vraiment si c'était rêve ou réalité. C'est une belle histoire. S'il y a une bonne distribution, l'histoire a plus de dimensions. Le chorégraphe a mis beaucoup de messages.

Selon la native de Montréal, le docteur Drosselmeier a le rôle central: «C'est à travers lui qu'elle découvre ce nouveau monde du théâtre. C'est lui qui lui présente tout ce monde.

Suzanne Rubio, qui est avec le BRW depuis 1983, a dansé le Casse-Noisette traditionnel à l'âge de 11 ans avec les Grands Ballets canadiens. «C'est un ballet de sucrose, de saccharine. Plein de choses se déroulent, il y a beaucoup de costumes et les personnages sont gros. C'est plein d'extrémités, mais la chorégraphie n'est pas extraordinaire.

«Il y a tellement de musique, de couleurs et de danse, mais ce n'est pas toujours de l'art. Dans le nouveau Casse-Noisette, il y a une histoire intéressante. C'est un vrai ballet», précise Suzanne Rubio qui a décroché en juin 1991, un prix d'excellence international à Helsinki.

«J'adore le théâtre parce qu'on peut devenir quelqu'un de complètement différent. C'est intéressant dans le rôle de Maria parce que je peux me comporter comme une personne de 12 ans. Puis il y a une métamorphose et Maria devient belle, féminine. J'interprète ça de blanc à noir. Dans l'espace de huit barres de musique, elle est transformée.»

Suzanne Rubio espère justement être connue un jour pour son interprétation: «J'aimerais devenir renommée pour ce que je fais, devenir une grande interprète de ballets. J'aimerais perfectionner ma technique pour qu'elle devienne un langage qui me permettrait d'atteindre une certaine liberté artistique sur scène. Peu de gens l'ont; c'est difficile à faire, mais c'est un de mes buts.»

La ballerine pense demeurer à Winnipeg pour quelque temps encore: «La compagnie me plaît beaucoup. Il y a un répertoire incroyable et un bon mélange de contemporain et classique. Et je veux rester au Canada. Je crois que le talent canadien devrait rester ici.»

Karine BEAUDETTE

(1) Le BRW arrive d'Ottawa où la troupe a présenté Casse-Noisette. Présentement, la troupe est à Vancouver et sera de retour à Winnipeg pour présenter le ballet classique de Noël du 26 au 31 décembre. Pour billets et information: 956-0183.



photo: Karine Beaudette

La flûte enchantée à l'école Lacerte

Une leçon de coopération artistique

Plus de 30 étudiants, en majorité de la huitième année, de l'école Lacerte ont travaillé depuis la mi-septembre pour monter La Flûte enchantée les 17 et 18 décembre. L'école voulait souligner d'une façon spéciale le 200e anniversaire de la mort de Mozart, auteur de l'opéra.

Lelco Doche, metteure en scène et enseignante à l'école Lacerte, explique un des objectifs du spectacle: «On voulait leur montrer que le travail d'équipe, c'est ça qui compte. Comment on arrive à tout mettre ensemble et comment l'un compte sur l'autre.»

Radio-Canada et le Collège universitaire de Saint-Boniface ont participé à la production en prêtant de l'équipement gratuitement.

Office national de l'énergie

Avis d'audience publique

TransCanada PipeLines Limited
Demande relative aux droits en vigueur le 1er janvier 1992

L'Office national de l'énergie («l'Office») tiendra une audience publique pour instruire une demande déposée par TransCanada PipeLines Limited («TransCanada»), le 4 juillet 1991 et modifiée le 22 novembre 1991, en vertu de la Partie IV de la **Loi sur l'Office national de l'énergie** («la Loi») afin d'obtenir certaines ordonnances portant sur les droits qu'elle pourra percevoir pour ses services du 1er janvier au 31 décembre 1992.

Le rapport d'un groupe de travail réunissant divers participants de l'industrie est contenu dans la demande de TransCanada. Ce rapport contient la description d'un certain nombre de questions sur lesquelles le groupe de travail a pu s'entendre et d'autres questions sur lesquelles les participants ne se sont pas entendus.

L'audience commencera à 13h, heure locale, le 17 février 1992, dans la salle d'audience de l'Office national de l'énergie, au 311, 6e Avenue s.o., Calgary (Alberta). Cette audience publique sera tenue pour obtenir la preuve et les opinions des parties intéressées au sujet de ladite demande.

Toute personne souhaitant intervenir à cette audience doit déposer une intervention écrite auprès du Secrétaire de l'Office et en signifier trois copies à TransCanada, à l'adresse suivante :

M. Robert B. Cohen
Avocat-conseil général, Réglementation
TransCanada PipeLines Limited
TransCanada PipeLines Tower
1900 - 111, 5e Avenue s.o.
B.P. 1000, succursale M
Calgary (Alberta)
T2P 4K5
Téléphone : (403) 267-1041
Télécopieur : (403) 267-1055

TransCanada fera parvenir une copie de sa demande à chaque intervenant.

Les parties intéressées qui désirent faire des commentaires au sujet des questions examinées et du rapport du groupe de travail doivent inclure ces commentaires dans leur intervention et signifier ceux-ci à toutes les parties à l'audience RH-1-91. Les interventions écrites doivent être reçues au plus tard le 31 décembre 1991. Le Secrétaire publiera ensuite une liste des intervenants.

Toute personne ne désirant pas intervenir à l'audience, mais souhaitant faire un commentaire au sujet de la demande doit, le 17 janvier 1992 au plus tard, écrire au Secrétaire de l'Office et faire parvenir une copie de sa lettre à TransCanada.

On peut se renseigner au sujet de la procédure de cette audience (ordonnance d'audience RH-4-91) ou de l'ébauche des **Règles de pratique et de procédure de l'Office** (les deux documents sont disponibles dans les deux langues officielles) en s'adressant au Secrétaire par écrit ou en téléphonant au Bureau de soutien à la réglementation de l'Office, au (613) 299-2711.

G.A. Laing
Secrétaire
Office national de l'énergie
311, 6e Avenue s.o.
Calgary (Alberta)
T2P 3H2
Télécopieur : (403) 292-5503

Au Musée de l'homme et de la nature

«On veut créer une tradition des fêtes»

Pour la deuxième année consécutive, le Musée de l'homme et de la nature organise jusqu'au 5 janvier des activités spéciales pour le temps des Fêtes (1). Avec un double objectif: satisfaire le public familial et démontrer que le musée est capable de se renouveler.

Le principal changement est «l'hivernisation» de la galerie urbaine qui représente Winnipeg dans les années 1925. De la neige en styromousse a été placée un peu partout, des décorations d'époque ont été accrochées ici et là et une vingtaine de mannequins ont été installés à différents endroits.

urbaine diffuse d'ailleurs en version originale La petite marchande d'allumettes, un film du Français Jean Renoir datant de 1929.

Par ces changements, le Musée de l'homme et de la nature entend répondre aux besoins de sa clientèle qui change sensiblement durant les fêtes.

«Les écoles sont remplacées par les familles, explique l'interprète Denise Bélanger. Comme notre programmation d'hiver a connu beaucoup de succès l'an passé, nous cherchons à créer une tradition de Noël dans le public.»

«C'est aussi une façon de



photo: Laurent Gimenez

Sharon Reilly, responsable de l'exposition de jouets, et Denise Bélanger.

Le Musée propose également une exposition de centaines de jouets des années 1900 à 1960. La quasi-totalité des nombreuses pièces présentées appartiennent à des collections privées.

Différentes activités pour les enfants ont également lieu durant les fêtes ainsi qu'un festival de films des années 20. Le petit cinéma situé dans la galerie

montrer aux gens qu'il y a toujours du nouveau à voir au Musée. D'ailleurs, nous ajouterons de nouvelles choses à notre programmation des fêtes l'année prochaine.»

Laurent GIMENEZ

(1) Pour tout renseignement, appelez le 943-3139 ou le 956-2830

Deux cassettes disponibles

Rémi Bouchard pianote pour les jeunes

Les jeunes pianistes qui veulent apprendre correctement les pièces de Rémi Bouchard, originaire de Laurier, peuvent maintenant se procurer deux cassettes.

Une première cassette, Souvenirs, comprend 50 pièces pour les jeunes de la 1ère à la 6e année.

La seconde, Entre Nous, contient 25 pièces pour les adolescents de la 7e à la 9e année.

Les cassettes sont disponibles à la librairie À la page de Saint-Boniface.

L'enregistrement a été fait en juin dernier au studio du musicien à Neepawa.

Par ailleurs, l'artiste vient de publier un nouveau cahier, The Piano Fights Back, chez "The Boston Music Company".

Ce 12e cahier paru chez l'éditeur américain est dédié à tous les professeurs de piano.

Yves CHARTRAND

En bref

Ligue Junior B du Manitoba

(Classement au 16 déc. 1991)

	G	P	N	Pts
Selkirk	17	2	0	34
Beauséjour	15	6	0	30
Sainte-Anne	14	4	0	28
Red River	11	5	0	22
Brandon	9	7	1	19
North Winnipeg	9	9	0	18
Gimli	6	11	1	13
Carberry	6	12	0	12
North Interlake	5	13	0	10
Oak Bluff	3	12	1	7
Saint-Claude	2	15	1	5

Compteurs

	B	P	Pts
D. Liske, Beauséjour	21	29	50
D. Millar, Gimli	16	20	36
R. Chaput, Ste-Anne	10	26	36
N. Lavack, Ste-Anne	21	14	35
L. Hares, Selkirk	19	13	32
J. McLeod, Selkirk	8	24	32
M. Spence, N.Interlake	14	17	31
J. Legasse, Ste-Anne	9	21	30
C. Benson, Selkirk	14	15	29

Ligue Hanover-Taché

(Classement au 17 déc. 1991)

	G	P	N	Pts
Île-des-Chênes	9	0	0	18
Niverville	6	4	0	12
Grunthal	5	4	0	10
Steinbach	5	6	0	10
La Broquerie	4	6	0	8
Sainte-Anne	4	7	0	8
Saint-Malo	2	8	0	4

Compteurs

	B	P	Pts
P. Anderson, Steinbach	13	11	24
T. Wiens, I-D-C	10	10	20
L. Skoleski, Niverville	9	8	17
J. Tetrault, Ste-Anne	7	8	15
C. Edwards, Niverville	5	10	15
C. Peters, Niverville	4	11	15
B. Stoesz, Steinbach	3	12	15
B. Funk, Steinbach	6	8	14
R. Warkentin, Steinbach	5	9	14
S. Cechvala, Ste-Anne	7	6	13
B. Wrublowsky, I-D-C	7	6	13
A. Beauchemin, I-D-C	6	7	13
A. Plett, Niverville	4	9	13
D. Naaykens, I-D-C	3	10	13

Ligue South Eastern

(Classement au 16 déc. 1991)

	G	P	N	Pts
Morris	8	2	0	16
Morden	7	2	0	14
N-D-de-Lourdes	5	4	0	10
Portage	3	6	0	6
Carman	2	6	0	4
Altona	1	6	0	2

Pensez à recycler ce journal

SPORT

La Ligue de hockey récréatif Eddie Shack

La joie de jouer au hockey

Pourquoi la Ligue de hockey récréatif Eddie Shack porte-t-elle ce nom? Il y en a qui reconnaissent sûrement le nom du joueur professionnel et qui comprennent sans plus d'explications.

Apparemment, Eddie Shack était une personnalité assez originale sur la glace. Il n'a jamais pris le jeu au sérieux. «Ça décrit un peu la ligue!», selon le président Charles LaFlèche.

Mais la Ligue ne s'est pas toujours appelée ainsi. Quand elle a vu le jour en 1980, elle se nommait Good Time Hockey League, qui décrit aussi les personnes qui participent.

«Ce sont des joueurs qui jouent pour le plaisir, des gens qui sont tannés du hockey organisé et se faire faire mal. C'est épuisant jouer dans une ligue comme Taché-Hanover», signale le professeur en administration des affaires au Collège universitaire de Saint-Boniface.

La Ligue de hockey Eddie Shack compte neuf équipes (1) et 189 joueurs. La moyenne d'âge est 28 ou 29 ans, et elle augmentera sûrement avec les années. La Ligue a dans ses règlements que les joueurs doivent être nés avant 1965, avec deux exceptions par équipe par année.

«On veut que tout le monde vieillisse en même temps!», signale Charles Laflèche. Plus de la moitié des joueurs ont joué à des niveaux supérieurs, mais ils doivent en être sortis depuis une année avant de jouer dans la Ligue Eddie Shack.

La Ligue ne tolère pas la violence. Un joueur qui se bat est chassé de la ligue pour la vie. Quelqu'un qui tente de blesser reçoit une punition de dix matches, et n'importe quelle punition de cinq minutes est accompagnée d'une autre punition de deux matches.



Robert Dumontier, employé au gymnase du Collège universitaire de Saint-Boniface quand il ne joue pas pour les Blues.



photo: Karine Beaudette

«On a un budget assez considérable de 25 à 26 000 $», indique le président Charles LaFlèche.

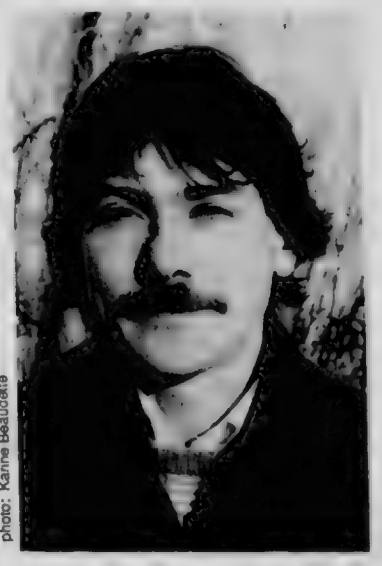


photo: Karine Beaudette

Joël Lachiver a joué dans des ligues à Saint-Georges et préfère la non-violence de la Ligue Eddie Shack.

«Il y a beaucoup de contrôle dans, explique Robert Dumontier des Blues, le troisième meilleur compteur de la Ligue. Les règlements sont bien établis et il y a un minimum de rudesse. Il y a une grande diversité entre les équipes les plus fortes et les plus faibles mais il y a quand même de la bonne compétition.»

La non-violence de la ligue attire plusieurs joueurs qui veulent jouer au hockey sans avoir à se préoccuper de blessures. «C'est juste un jeu après tout, remarque Joël Lachiver, programmeur-analyste au Collège universitaire et membre de l'équipe entièrement francophone des Beux. Le fait qu'il n'y a pas de contact, ça rend le jeu plus vite. T'as pas à t'inquiéter de te faire mal.»

Guy Bradet, qui a commencé avec les Big Tunas en 1980 et est revenu au jeu avec la même équipe en 1989, indique: «La ligue Eddie Shack me donne l'occasion de jouer et de garder des rêves de jeunesse! Aussi, beaucoup des gars, on se connait depuis l'école. Jouer au hockey nous permet de rester ensemble», rappelle le directeur d'Entreprise Saint-Boniface.



Guy Bradet: les Big Tunas demeurent un groupe très fier.

Le capitaine de l'équipe à 95 % francophone des Jackrabbits, Gilles Mousseau, explique: «On était un groupe d'amis qui a décidé de former une équipe. Il y a beaucoup de francophones, alors on peut jouer au hockey en français.»

Les joueurs interviewés soulignent les heures raisonnables des parties. Cinq matches sont joués par semaine au Centre Notre-Dame à Saint-Boniface, à l'aréna de Sainte-Agathe et à l'aréna Pioneer à Winnipeg.

Chaque équipe de la Ligue semble avoir sa personnalité. Les Big Tunas, vétérans de la Ligue, sont reconnus pour leur non-violence «ce qui nuit à notre jeu des fois», rappelle Guy Bradet. Les Beux sont «animés»; Mike's Kids sont «compétitifs» ou «robustes».

Et selon Gilles Mousseau, professeur au Collège Béliveau, un trait des Jackrabbits, champions de 1990-91, est la joie de jouer au hockey: «On aime tous jouer au hockey. C'est ce qui nous pousse». Ce trait n'est sans doute pas exclusif aux Jackrabbits!

Karine BEAUDETTE

(1) Les neuf équipes de la Ligue sont, dans l'ordre du classement général de la mi-décembre, les Blues en première place, Mike's Kids, les Comebacks, les Exterminators, les Beux, les Spazmatics, les Jackrabbits, les Big Tunas et les Voyageurs. 144 matches sont disputés d'octobre à la fin mars

Ligues de hockey récréatif

À part la Ligue Eddie Shack, il existe plusieurs ligues de hockey récréatif, industriel et/ou intermédiaire au Manitoba. En voici quelques-unes:

- La Ligue Labatt's de Winnipeg.
- La Ligue intermédiaire du Sud où les villages de Sainte-Agathe, Letellier (Saint-Jean-Baptiste est divisé entre les deux villages), Saint-Adolphe et Emerson constituent la division du Sud tandis que La Salle, Saint-François Xavier, Elm Creek et Glenlea sont regroupés dans la division du Nord.
- La Ligue Tin Cup à Saint-Malo et Saint-Pierre.
- La Ligue Boni-Vital Oldtimers, qui comprend une équipe de Lorette, une équipe d'Île-des-Chênes et huit équipes de Winnipeg.

E-Z Skater, trois mois plus tard

À la conquête du Canada et même des États

Vous avez sans doute vu les annonces publicitaires qui parlent du E-Z Skater. La publicité paraît à la télévision depuis le début octobre au canal 13 (MTN) et à CBC Newsworld qui est diffusée partout au Canada.

«On en a vendu 400, mais ça fait seulement trois mois. C'est entendu qu'on va en vendre plus. C'est juste le début de l'hiver», pense un des deux inventeurs, Robert Carrière de Saint-Pierre-Jolys. Son partenaire, Guy Bouvier, est aussi résidant du village.

Selon le charpentier de métier, plusieurs arénas à Winnipeg achètent des E-Z Skater pour les jeunes et la distribution commence un peu partout au pays. «On espère que toutes les arénas en achètent au Canada, puis ensuite, on s'essayera au Sud.»

Innovations Carvier, le nom de la compagnie des deux inventeurs, sera à Montréal au mois de février pour participer au International Trade Show de la Canadian Sporting Goods Association et promouvoir le E-Z Skater

Shape Industries à Winnipeg a fabriqué les premiers 1 000 E-Z-Skaters. Les appareils sont disponibles à Hockey Hutch, Sports Trader et à Warren's Corner Sports à Winnipeg, ou en appelant le 788-6156. Les inventeurs eux-mêmes sont toujours prêts à prendre les commandes Robert Carrière (433-7566) et Guy Bouvier (433-7583)

Karine BEAUDETTE



Me André Ouellette

Le 15 novembre dernier, **Me André Ouellette** a été assermenté au Barreau du Québec en tant qu'avocat. Il est le fils de **M. Jean-Louis et Mme Rachel Ouellette** de St-Vital au Manitoba. Me Ouellette a complété ses études secondaires au Collège secondaire de Saint-Boniface avant d'entreprendre des études universitaires à Ottawa en sciences économiques. Il a obtenu son baccalauréat en 1986 de l'Université d'Ottawa.

Me Ouellette a fait ses études de droit à l'Université McGill de Montréal où il étudia la *common law* et le droit civil. Il a ainsi reçu un baccalauréat en droit civil (B.C.L.) et un *Bachelor of Laws* (LL.B.) lors de la collation des grades en juin 1990.

Après avoir réussi les examens du Barreau du Québec, Me Ouellette a débuté son stage professionnel auprès du cabinet Ogilvy Renault de Montréal. Depuis la fin août, il travaille en tant qu'auxiliaire juridique auprès de **l'Honorable Robert Décary** de la Cour d'appel fédérale à Ottawa. Ce stage lui a ainsi permis de compléter les six mois du stage professionnel du Barreau du Québec. Il continuera à travailler auprès du juge Décary jusqu'à la fin de son contrat en août 1992.

Ligue Hanover-Taché

Les As reprennent du poil de la bête

Grâce à deux victoires en trois matchs, les As de Sainte-Anne ont réussi à se décoller un peu de la cave du classement de la Ligue Hanover-Taché.

Avec seulement neuf joueurs, les As sont allés battre les Clippers à Niverville 6-4 le 12 décembre. Avant d'être blessé, le gardien Philippe Grégoire a été solide. Son remplaçant Paul Stoesz a aussi été à la hauteur de la situation.

Le 14 décembre, Sainte-Anne a perdu 8-3 à Steinbach contre les surprenants Huskies. Toutefois, le lendemain, les As ont enregistré une quatrième victoire cette saison, battant Saint-Malo 5-2 à Sainte-Anne.

Les As devancent maintenant par quatre points les Warriors, qui occupent le dernier rang au classement avec seulement deux victoires en dix matchs cette saison.

Yves CHARTRAND

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue, YVONNE MARION, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, à sa retraite.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201 – 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le **31 janvier 1992.**

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 11e jour du mois de décembre 1991.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Par: Robert Bétournay
Procureurs de la succession

SAINT-JEAN-BAPTISTE

6e au volley

L'équipe féminine de volley-ball secteur A du Collège Saint-Jean-Baptiste s'est classée sixième aux finales provinciales qui se sont déroulées du 5 au 7 décembre à Rossburn et Hamiota.

L'équipe masculine avait également été sélectionnée pour ces finales mais sa performance n'a pas été aussi réussie.

L.G.

Feu vert

Les feux de Noël



Il y a un mythe qui circule au sujet de ces petites lumières colorées qui illuminent l'approche de Noël. Elles consomment beaucoup d'énergie, et donc beaucoup d'argent.

Carmelle Boily-Le Dorze, d'Hydro Manitoba, aide à clarifier le mystère. Par exemple, si une maison est décorée de 25 ampoules éner-sages de cinq watts chacune (les ordinaires consomment sept watts chaque) à cinq heures pendant 20 jours, le coût total est de 56 cents pour 100 heures d'éclairage.

Avec les ampoules ordinaires, c'est 78 cents. «Ce n'est pas beaucoup, admet Carmelle Boily-Le Dorze. «Ça fait peu de différence en argent, mais si on regarde d'un point de vue environnemental, c'est avantageux d'utiliser les ampoules éner-sages. Si tout le monde réduit de deux watts, ça fait plusieurs kilowatts/heure qui ne sont pas consommés.»

Gens d'ici

Le nouveau président des résidants

Robin Wiens est le président de l'Association des résidants du vieux Saint-Boniface, depuis l'élection de l'exécutif le 3 décembre dernier. Le résidant de la rue Ritchot succède à Maureen Fritz-Lonergan.



Robin Wiens.

L'ingénieur au service de Manitoba Hydro est le mari d'Émilie Lagacé et le père de deux enfants. Robin Wiens est devenu membre de l'Association des résidants après avoir appuyé la revendication d'un de ses voisins devant un comité de la Ville en 1986.

Pour lui, la question prioritaire de l'Association sera le projet du pont Provencher. Son principal objectif sera de donner au regroupement de citoyens «la capacité de se renouveler», étant donné la baisse de l'intérêt depuis les élections municipales de 1989.

J.-P. D.

SOCIÉTÉ

La SFM fête les 25 ans de service de Jacqueline Thioux

«La cinquième roue du chariot!»

Ceux et celles qui ont siégé en réunion avec elle se souviennent sans doute: on peut lire sa pensée dans ses yeux, dans son expression. Jacqueline Thioux reconnaît la différence entre le sensé et la foutaise, au moment où c'est dit. C'est un sens qu'elle a eu l'occasion de développer dans ses 25 ans à l'emploi de la Société franco-manitobaine (SFM), durant lesquelles elle a vu défiler 13 directeurs généraux et 14 présidents.



Photo: Jean-Pierre Dubé

Jacqueline Thioux à son bureau: «On a parfois l'impression d'inventer la roue. Ça me fait sourire, et des fois je me fiche en colère».

Il ne fait aucun doute que la native de Fontainebleau dans la région parisienne a fracassé tous les records d'embauche dans la communauté franco-manitobaine, en restant au service du même organisme pendant 25 ans. Et elle n'est pas prête à se retirer. La SFM tient une fête en son honneur le vendredi 20 décembre.

Mère de trois enfants, c'est à l'âge de 35 ans qu'elle a accepté, en octobre 1966, un poste de secrétaire pour l'Association d'éducation des Canadiens français du Manitoba (AECFM). «Ils organisaient le 50e de l'Association et Jacques Molicard (le secrétaire général de l'époque) m'a demandé de le dépanner. Mon salaire était de 250 $ par mois. Les bureaux étaient dans la maison carrée de la rue Des Meurons.»

Jacqueline Thioux a été témoin des événements qui ont secoué l'organisme durant la transition vers la SFM. «J'ai vu le cycle de la montée et de la descente plus qu'une fois. J'ai vécu le temps de l'animation sociale. L'idée était de remplacer les mandarins par des chefs plus jeunes. Ça a réveillé la population, mais ce n'était pas tout professionnel et c'est ça qui a fait du mal.

«Je ne faisais pas partie des réunions de stratégie, mais quand j'avais l'occasion de dire mon mot, je le faisais. Je n'ai jamais travaillé contre mes principes, mais je n'étais pas toujours d'accord!

«J'étais intéressée à ce que les agents faisaient, par exemple Hubert Gauthier et Roland Marcoux. Leur façon de faire un rapport dans une réunion en région était de faire des photos des tableaux. Je tapais le procès-verbal à partir des photos.

«J'ai vécu des temps où c'était le personnel qui donnait un teint foncé à la direction à prendre. Une fois, les agents avaient décidé de faire une manifestation, mais ils ne l'avaient pas dit au directeur ni au conseil d'administration! D'autres fois, c'était le conseil qui prenait toutes les décisions.

Le statut de Jacqueline Thioux a changé plusieurs fois: dans les années 70, sous la direction de Raymond Poirier, elle a été chargé de la comptabilité. Au début des années 80, elle est devenue adjointe à l'administration sous la directrice Marie Déquier. Pendant dix ans, elle a assisté aux réunions du conseil d'administration pour en rédiger le procès-verbal. Depuis deux ans, elle est contrôleur des finances.

«En changeant de directeur, de conseil, il faut s'adapter absolument. Des fois, ça a été plus facile que d'autres. Comme la cinquième roue du chariot, tu dépannes! On m'a même refilé le poste de directeur par intérim pour deux mois.

«Ce que j'ai trouvé le plus frustrant dans les réunions de certains conseils, il y a des moments où on m'a dit que je n'avais pas le droit de parole. J'étais juste là pour prendre des notes... Un jour, j'ai foutu les livres de comptabilité sur le bureau du directeur et je suis partie. J'étais prête à perdre mon emploi.»

Jacqueline Thioux a l'instinct de ce qui fait du sens. «C'est un peu ça qui fait que je suis restée si longtemps. On a parfois l'impression d'inventer la roue. Ça me fait sourire, et des fois je me fiche en colère. L'argent n'est pas tout. On s'endort dans notre confort. Mais j'ai confiance dans la communauté.

«J'ai de la misère à être enthousiaste des fois, et c'est pas bon pour l'équipe. J'ai dû vivre ça, essayer de ne pas être un éteignoir. Tu te sers de ton jugement. J'aime leur rappeler que, dans le temps, on faisait des choses aussi.»

Jean-Pierre DUBÉ

Des hauts et des bas

La SFM connaît actuellement une reprise de sa crédibilité, croit Jacqueline Thioux. Comment le sait-elle? «Dans les remontées, on a toujours eu une présence forte au niveau national. Si t'as pas de leadership, si tu emmerdes le monde au niveau provincial, tu n'as rien à contribuer au plan national.»

À la suite des États généraux, la SFM de Jacqueline Thioux a connu une troisième remontée. Celle des années 70 a produit la création de la Fédération des francophones hors Québec et celle des années 80 a amené des victoires en Cour suprême.

«Avant la restructuration, on arrivait vraiment dans le creux. Je voyais que ça dégringolait. Je suis allé voir à l'extérieur de la boîte pour voir s'il y avait autre chose à faire. On m'a dit de ne pas m'inquiéter, de patienter. Je suis restée. On a repris le poil de la bête.

«Quand ça allait vraiment mal, tout le monde parlait de partir. Mais on était une équipe, pour le meilleur ou pour le pire. C'est comme dans mon mariage (avec Lucien), je ne suis pas mariée pour l'éternité! C'est cinq ans à la fois. Ça fait 39 ans qu'on est mariés.

«Avec (le président) Léo Robert, on a vécu beaucoup de choses, c'était des moments très intenses: l'incendie de nos bureaux, le débat sur l'article 23, le référendum de la ville de Winnipeg, le procès contre Guay et Smith. Le résultat n'était pas toujours bon, mais le travail d'équipe, c'était formidable.»

Entre autres, Jacqueline Thioux n'est pas près d'oublier la manifestation de 1983 à Sainte-Anne-des-Chênes, la présentation du mémoire de la SFM, et la soirée en plein air avec les drapeaux qui flottaient partout.

«Il y a des moments d'exaltation, des moments de révolte. Même si tu penses que c'est juste un travail, ça fait partie de toi. Tu y crois. On a eu nos vitres cassées, des graffiti, on est passé au feu, c'était pas drôle

«On a eu des conflits, des crises, des déménagements, on a mis sur pied des organismes qui sont partis. On vend Presse-Ouest ou on vend pas? (Rires.) Les joies et les gifles, tu les vis en même temps que ton conseil et ton personnel.»

SAINT-BONIFACE

Heures d'ouverture du Musée

Le Musée de Saint-Boniface sera fermé au grand public à partir de midi le 24 décembre.

La programmation régulière reprendra le 2 janvier à 9 h

AVIS PUBLIC DE CP RAIL

CP Rail a présenté à l'Office national des transports du Canada (ONT) des demandes pour l'abandon de certains embranchements ou tronçons d'embranchements dans l'ouest du Canada. Ces abandons pourraient entraîner une hausse des taux du transport marchandises pour les expéditeurs situés à certains points (on parle généralement d' «impact tarifaire»), puisque les taux du transport marchandises s'appliquant aux grains, établis conformément à l'article 44 de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO), sont calculés d'après le nombre réel de milles ferroviaires jusqu'à destination.

Si des lignes ou tronçons de lignes spécifiques sont abandonnés avant l'établissement du barème pour la campagne agricole 1992-1993, CP Rail emploiera les dispositions de l'alinéa 46 (1) (a) de la LTGO en vertu duquel des taux inférieurs à ceux qui sont établis par l'application de l'article 44 de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest peuvent être pratiqués.

Conformément aux dispositions des alinéas 46 (1) (a) et (1) (c) de la LTGO, CP Rail désire donner avis qu'une entente a été conclue avec les expéditeurs ci-après pour qu'ils participent, dans la mesure prescrite, à un programme de taux réduits et elle donne avis public de son intention.

Liste des expéditeurs qui ont donné avis à l'ONT de l'entente intervenue conformément aux dispositions de l'alinéa 46 (1) (b) de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest :

- AgPro Grain Inc.
- ADM Agri-Industries Ltd.
- Alberta Dehydrating Company Ltd.
- Alberta Wheat Pool
- Canada Malting Co. Limited
- Canbra Foods Ltd.
- Cargill Limited
- Central Soya Co. Inc.
- Champion Hay Processors (division of Champion Feed Services Ltd.)
- Continental Grain Company (Canada) Limited
- CSP Foods Ltd.
- Finora Canada Ltd.
- Hat Alfalfa Processors Inc.
- Louis Dreyfus Canada Ltd.
- Manitoba Pool Elevators
- Maple Leaf Mills
- N.M. Paterson & Sons Limited
- North East Terminal Limited
- Northern Sales Co. Ltd.
- Ogilvie Mills Ltd.
- Palliser Grain Co. Ltd.
- Parrish & Heimbecker, Limited
- Pioneer Grain Company Limited
- Prairie Fiber Inc.
- Robin Hood Multifoods Inc.
- Saskatchewan Wheat Pool
- Stow Grain (division de Agro du Canada Ltée)
- La Compagnie Quaker Oats du Canada Ltée
- Tirol International Marketing
- United Grain Growers Limited
- United Oilseeds Products Inc.
- Westcan Malting Ltd.
- Weyburn Inland Terminal Ltd
- XCAN Grain Ltd.

Niveau des réductions de taux :
- Les réductions de taux équivaudront à la différence entre ce que la portion du taux payable par l'expéditeur aurait été si elle avait été établie d'après le millage ferroviaire en vigueur durant la campagne agricole 1989-1990 et la portion du taux payable par l'expéditeur établie d'après le millage ferroviaire réel à partir duquel le taux pour la campagne agricole 1992-1993 a été calculé en vertu de l'article 44 de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO).

Conditions générales :
- S'applique à toutes les marchandises décrites à l'annexe I de la LTGO.
- Le taux réduit s'applique au moment de la facturation initiale.
- S'applique à tous les points du réseau de CP Rail où l'impact tarifaire a des effets. Les conditions de la présente entente sont transmissibles et lieront les propriétaires successeurs de tronçons de ce réseau cédés pendant la durée des campagnes agricoles 1990-1991, 1991-1992 ou 1992-1993.
- Les taux réduits applicables en vertu du présent programme d'impact tarifaire s'ajouteront à tout autre taux réduit devant être établi en vertu de tout autre avis public de CP Rail donné conformément à l'article 46 de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest.

Prise d'effet :
- Le 1er août 1992; valide jusqu'au 31 juillet 1993

Origines :
- Au départ des installations des expéditeurs participants situées sur le réseau de CP Rail à des points d'origine qui sont désignés comme tels dans le tarif établi aux termes de la LTGO et où l'impact tarifaire a des effets attribuables à l'abandon d'embranchements

Destinations :
- À destination de Thunder Bay, Ontario; aussi à destination des ports de Colombie-Britannique définis dans la LTGO qui sont desservis par CP Rail ou de tout autre port de Colombie-Britannique, dans les limites prévues dans le tarif

Référence tarifaire :
- CN/CP - tarif 4310

Droit d'appel :
- Toute personne fondée à croire qu'elle sera lésée par le taux réduit proposé peut, dans les 30 jours à partir de la date de l'avis public demander à l'Office national des transports l'autorisation d'en appeler du taux, conformément à l'article 48 de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest. Les demandes d'autorisation d'en appeler doivent être envoyées à l'adresse suivante

Mme Suzanne Clément
Secrétaire
Office national des transports du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0N9
No de télécopieur : (819) 953-5253

avec copie du document à l'adresse suivante

M. W.F. Smith
Conseiller juridique régional
Canadien Pacifique Limitée
Services juridiques
B.P. 7000
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4E9
No de télécopieur : (204) 946-3305

Partenaires céréaliers — CP Rail

Kingscrest

Subdivision située dans le village de La Salle à 5 minutes du Périmètre.

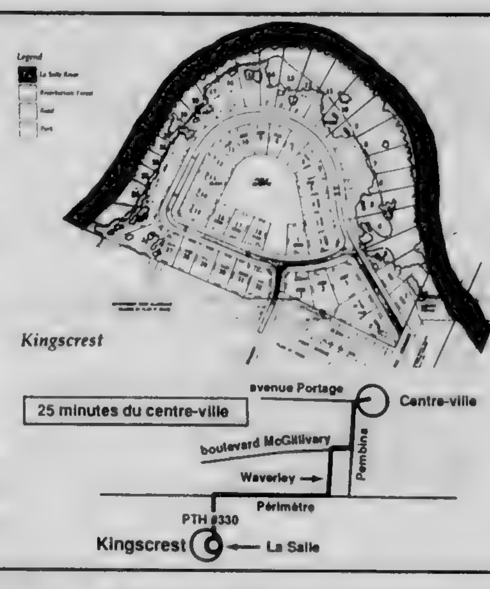
Offre en ce moment des lots à prix réduit commençant à 23 900 $. Cette subdivision a plus de 50% des lots qui donnent sur la rivière La Salle.

Cette communauté de 55 lots a les services d'eau, d'égout et de gaz naturel (câblage électrique souterrain).

La communauté est située au sud de la rivière La Salle. Elle est protégée des vents du nord et de l'ouest par la rivière, de l'est et du sud par le village.

Pour plus de renseignements appelez Eveline ou René 1–736–4266 ou encore mieux venez voir et vous renseigner au 6, Kingscrest.

Informez-vous sur notre contrat d'achat avec aucun frais d'intérêt jusqu'au 1er avril 1992.



CFP-PSC

Inspecteur(trice)s des douanes

28 701 $ - 35 147 $
Postes permanents et temporaires
Revenu national, Douanes et Accise

Regina, Moose Jaw
Renseignements : Mike Spencer, (306) 780-6220
Numéro de référence : S-91-52-0258-0120(W6F)

North Portal, West Poplar River, Coronach, Big Beaver, Oungre, Torquay, Estevan Highway, Northgate, Carievale, Regway, Coulter, Lyleton
Renseignements : Vic Collomb, (306) 927-5101
Numéro de référence : S-91-52-0257-0120(W6F)

Les gens qui travaillent au ministère du Revenu national, Douanes et Accise, font partie d'une équipe qui s'ingénie à assurer le respect de toutes les dispositions légales dont Douanes et Accise assume la responsabilité sur le plan administratif. Voici l'occasion idéale de vous joindre à cette équipe.

Votre défi

Vous surveillerez les marchandises entrant au Canada et sortant du pays, et contrôlerez l'entrée des personnes en effectuant des fouilles et des saisies, en plus d'évaluer et de percevoir des droits, des taxes et des recettes non fiscales. L'entrée et la sortie des marchandises circulant par des transporteurs internationaux seront également sous votre responsabilité, car vous aurez à évaluer leur valeur en douane, le classement tarifaire et les taxes ainsi qu'à appliquer les règlements provisionnels et antidumping. Vous devrez aussi interdire les drogues défendues et les produits provenant d'espèces en voie d'extinction.

• Remarque : Vous devez être disposé(e) à travailler en quarts (incluant les samedis, les dimanches et les jours fériés).

Votre apport

Un diplôme d'études secondaires ou une combinaison acceptable de scolarité, de formation et(ou) d'expérience, des antécédents dans un travail consistant à offrir conseils ou orientation au public ou à servir le public, ainsi qu'une expérience dans une ou plusieurs des activités suivantes :

- utilisation des techniques d'interrogation et d'examen
- mise en application de lois et règlements sur le plan du respect de la conformité et de la pénalisation dans les cas d'infractions
- obtention d'information dans des situations d'investigation ou de tension
- traitement ou manipulation de documentation sur l'import-export

• Remarque : Une préférence pourra être donnée aux candidat(e)s qui ont terminé avec succès un programme de formation postsecondaire et(ou) ceux et celles qui possèdent une expérience reconnue dans plus d'une des activités précitées.

Un permis de conduire valide et une très bonne connaissance de l'anglais sont essentiels. Les candidat(e)s satisfaisant à ces exigences doivent réussir l'examen d'inspecteur(trice) des douanes du ministère. Les dispositions concernant cet examen seront prises peu après la date limite de réception des candidatures.

Une habilitation sécuritaire sera exigée avant la nomination.

Vous serez tenu(e) de réussir le programme de formation officiel de 14 semaines au Collège de douanes et accise, à Rigaud (Québec).

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi sous pli confidentiel, en indiquant le numéro de référence approprié, au plus tard le ***10 janvier 1992***, à **Rama Tripathy, agente de ressourcement, Commission de la fonction publique du Canada, 1975, rue Scarth, bureau 400, Regina (Saskatchewan) S4P 2H1. Tél. : (306) 780-7028; en dehors des heures ouvrables : (306) 780-5720; ATME : (306) 780-6719.**

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

This information is available in English

Canada

Commission de la fonction publique du Canada — **Public Service Commission of Canada**

Nécrologies

Jean Marie Heiget

Le mardi 10 décembre 1991, à l'hôpital de Saint-Boniface est décédé paisiblement Jean-Marie Heiget avec sa famille à ses côtés.

Né le 16 novembre 1901 à St-Nicholas des Eaux, Morbihan, France, Jean a émigré au Canada le 18 avril 1906 avec sa famille qui s'est établie à Saint-Claude, Manitoba. Depuis 1943, Jean habitait à Saint-Boniface.

Il laisse dans le deuil sa femme Marie (née Pittet), sa fille Jocelyne et son époux, le Dr. Francis Boston de Montréal, sa fille Doris et son époux Ray Holland de Winnipeg, ses petits-enfants chéri Daniel Holland, Darcie et son époux Steven Reimer, sa soeur Jeanne Goulet de Saint-Claude, et sa belle-fille Marcelle et son époux Pierre Pilot d'Ottawa, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Jea a été précédé dans la mort par sa première femme Hélène (née Lejeune) en 1965, ses soeurs Sr Léontine (en 1987) et Sr Marie Henriette (1988) et par son frère Louis (1989).

Le messe de la Résurrection a été célébrée le vendredi 13 décembre 1991 à 10 h à la Cathédrale de Saint-Boniface. Mgr Albert Fréchette était le célébrant. L'inhumation a suivi au cimetière de Saint-Boniface.

Au lieu de fleurs, si les amis le désirent, des dons peuvent être faits au "Spirit of Christmas Fund", a/s The Winnipeg Free Press ou à l'oeuvre de charité de son choix.

La direction des funérailles avait été confiée au salon mortuaire Desjardins, 233-4949.

Au Cercle Molière

Il faut vendre encore mille calendriers

Un des projets de prélèvement de fonds du Cercle Molière, les calendriers chanceux, pourrait bien s'avérer malchanceux à moins que les organisateurs en vendent encore mille exemplaires.

En effet, le calendrier lancé en octobre s'est moins bien vendu que prévu et le Cercle Molière risque d'enregistrer une perte. Le calendrier qui se vend 30 $ est vraiment un billet de loterie: des prix d'un minimum de 50 $ seront tirés à chaque jour de l'année 1992. Il y aura aussi cinq prix de 1 000 $.

«Il faut en vendre 2 000 pour arriver dans notre argent, précise le directeur artistique Roland Mahé. Il y en a 5 000 à vendre. On va continuer à les promouvoir. Probablement que chacun qui en a acheté va gagner un prix. Il y a beaucoup de prix.

On a eu de l'aide de beaucoup de monde, comme les Chevaliers de Colomb et la paroisse-cathédrale. Il faut en vendre un autre mille avant le 31 décembre.»

J.-P. D.

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 21 décembre

7h32 CBWFT Les oursons volants
7h55 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
8h00 Télé-M Punkie
8h15 CBWFT Tic et tac, les rangers du risque
8h30 Télé-M Ma petite pouliche
8h40 CBWFT Looping
9h00 Télé-M Les tortues Ninja
9h05 CBWFT Vazimolo
9h30 Télé-M Bucky O'hare
9h35 CBWFT La bande à Picsou
10h00 CBWFT Tiny toons
Télé-M Les Luminoux sauvent le Père Noël
TV-5 Bonjour, bon appétit...
10h25 CBWFT Pierre et Isa
10h30 Télé-M Bugs Bunny
TV-5 A comme artiste
11h00 CBWFT Comment ça va?
Télé-M Cinémaximum: Le miracle de la 34e rue
TV-5 Des chiffres et des lettres
11h30 CBWFT La semaine à l'assemblée nationale
TV-5 Vision 5
12h00 CBWFT Ciné-famille: J'ai rencontré le Père Noël
TV-5 François Mitterand: Le temps du pouvoir
13h00 Télé-M Cinémaximum: Une histoire de Noël
TV-5 Largo desolato
13h30 CBWFT L'univers des sports
14h30 TV-5 D'un soleil à l'autre
15h00 Télé-M Barcelone 92
TV-5 Reflets
15h30 CBWFT Ma maison
Télé-M Justice pour tous
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 Télé-M Jeopardy
TV-5 Les rédacteurs en chef
17h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Le tour du Québec
17h10 CBWFT L'envers de la médaille
17h30 Télé-M Docteur Doogie
TV-5 Les francofolies de Montréal
18h00 CBWFT Samedi P.M.
Télé-M Top musique
TV-5 Journal télévisé de A2
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
Télé-M Ciné-extra: Le cadeau de Noël
TV-5 Thalassa
20h00 TV-5 Stars 90
21h00 Télé-M Johanne Blouin - Sainte Nuit
21h30 CBWFT Le téléjournal
21h45 TV-5 Kaléidoscope
21h50 CBWFT Les nouvelles du sport
22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
22h05 CBWFT Télé-sélection: Dangereuse sous tous rapports
22h20 Télé-M Les sports TVA
22h40 Télé-M Cinéma -lune: Fletch aux trousses
22h45 TV-5 Le divan
23h10 TV-5 Journal télévisé suisse
23h40 TV-5 Thalassa
0h40 TV-5 Stars 90
2h25 TV-5 Radio France internationale

Dimanche 22 décembre

7h30 CBWFT Vazimolo
7h32 CBWFT Caliméro
8h00 CBWFT Anne...La maison aux pignons verts
Télé-M Le club les branchés
8h30 CBWFT Il était une fois... Les Amériques
Télé-M Vision mondiale
9h00 CBWFT La bande à Ovide
9h15 CBWFT Manigances
9h30 Télé-M Le monde à venir
9h45 CBWFT Parcelles de soleil
10h00 CBWFT Le Jour du seigneur: Messe célébrée en la Cathédrale de Moncton, Nouveau-Brunswick, par Mgr Donat Chiasson, archevêque.
Télé-M Sens détour
TV-5 Les rédacteurs en chef
10h30 Télé-M Le tour du Québec
TV-5 Le tour du Québec
11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
Télé-M Cinémaximum: Miracle en Alaska
TV-5 Les francofolies de Montréal
11h30 TV-5 Vision 5
12h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Thalassa
12h05 CBWFT La semaine verte
13h00 CBWFT Les matinées du dimanche
Télé-M Cinémaximum: L'arbre de Noël
TV-5 Caractères
14h00 TV-5 Ramdam
14h30 TV-5 Kaléidoscope
15h00 Télé-M Top musique
15h25 TV-5 Hôtel
15h30 CBWFT Génies en herbe
16h00 CBWFT La course destination monde
Télé-M Charivari élite
TV-5 Journal télévisé belge
16h30 Télé-M Si j'avais su...
TV-5 Génies en herbe
17h00 CBWFT Second regard
Télé-M L'événement
TV-5 L'école des fans
18h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Le hockey Molson export à TVA
TV-5 Journal télévisé de A2
18h10 CBWFT Découverte
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Les démons du midi
TV-5 Qu'avez-vous fait de vos 20 ans?
20h00 CBWFT Les beaux dimanches – Mozart et les enfants prodiges
TV-5 Caractères
20h45 Télé-M L'après-match
21h00 CBWFT Les beaux dimanches - Protrait d'un studio d'animation
21h05 TV-5 Faut pas rêver
21h30 Télé-M Alfred Hitchcok présente...
22h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Le TVA, édition réseau
TV-5 Musique classique
22h20 CBWFT Scully rencontre
Télé-M Les sports TVA
22h30 Télé-M Vision mondiale
23h00 CBWFT Les nouvelles du sport
TV-5 Journal télévisé belge
23h20 CBWFT Ciné-Club: Les enfants du paradis
23h30 TV-5 Qu'avez-vous fait de vos 20 ans?
0h30 TV-5 Caractères
1h35 TV-5 Ramdam
1h55 TV-5 Radio France internationale

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé-M : 28/43** **TV-5 : 14** *(est de la Rouge)* / **22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 23 décembre

7h30 CBWFT Babar
8h00 CBWFT SRC bonjour
Télé-M Ciné-matin: Deux nigauds démobilisés
9h00 CBWFT Les anges du matin
9h30 Télé-M Aimer
10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
TV-5 Génies en herbe
10h15 CBWFT Pacha et les chats
10h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M Bugs Bunny
TV-5 L'école des fans
10h45 Télé-M Mongrain de sel
11h00 CBWFT Félix et ciboulette
11h15 CBWFT Livre ouvert
11h30 CBWFT Génies en herbe
TV-5 Vision 5
11h45 TV-5 Qu'avez-vous fait de vos 20 ans?
12h00 CBWFT L'édition magazine
12h30 CBWFT Les grands moments de la chanson française
Télé-M Sous le signe du faucon
12h45 TV-5 Stars 90
13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous
14h00 Télé-M Santa Barbara
14h30 CBWFT Vie de famille
Télé-M Top modèles
TV-5 Faut pas rêver
15h00 Télé-M Claire Lamarche
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
TV-5 Latitude sud
15h57 CBWFT En transit
16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h25 CBWFT En transit
16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 Bonjour, bon appétit...
16h57 CBWFT En transit
17h00 CBWFT Sur la côte du Pacifique
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Sans détour
17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M Loto-quiz
TV-5 Journal télévisé de A2
18h30 CBWFT Plus
Télé-M Pour le temps des Fêtes
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
TV-5 Un certain regard
19h30 CBWFT Marilyn
Télé-M Noël sous la neige
20h00 CBWFT CÉGEPS en spectacle
TV-5 La fée carabine
20h30 Télé-M Alfred Hitchcock présente...
21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 La fraîcheur de l'aube
21h55 CBWFT Ce soir
22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
22h20 Télé-M Les sports TVA
22h25 CBWFT La loi de Los Angeles
22h55 Télé-M Des mots pour le dire
23h10 TV-5 Journal télévisé de FR3
23h25 CBWFT Studio libre
23h40 TV-5 Un certain regard
0h05 CBWFT La politique provinciale
0h40 TV-5 La fée carabine
2h00 TV-5 Radio France internationale

Mardi 24 décembre

7h30 CBWFT Babar
8h00 CBWFT SRC bonjour
Télé-M Ciné-matin: Deux nigauds dans la marine
9h00 CBWFT Les anges du matin
9h30 Télé-M Aimer
10h00 CBWFT La cuisine des anges
Télé-M Bon appétit
TV-5 Bonjour, bon appétit...
10h15 CBWFT Pacha et les chats
10h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M Bugs Bunny
TV-5 Sans détour
10h45 Télé-M Mongrain de sel
11h00 CBWFT Félix et Ciboulette
TV-5 Des chiffres et des lettres
11h15 CBWFT Livre ouvert
11h30 CBWFT Génies en herbe
TV-5 Vision 5
11h45 TV-5 Un certain regard
12h00 CBWFT L'édition magazine
12h30 CBWFT Les grands moments de la chanson française
Télé-M La croisière s'amuse
12h45 TV-5 La fée carabine
13h30 CBWFT Studio libre
Télé-M Justice pour tous
14h00 Télé-M Santa Barbara
14h15 TV-5 La fraîcheur de l'aube
14h30 CBWFT L'art de vivre
Télé-M Top modèles
15h00 Télé-M Claire Lamarche
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
15h57 CBWFT En transit
16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h25 CBWFT En transit
16h30 CBWFT Watatatow
TV-5 Bonjour, bon appétit...
16h57 CBWFT En transit
17h00 CBWFT Sur la côte du Pacifique
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Nord sud
17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Ce soir
Télé-M Le Noël de Monsieur Willy
TV-5 Journal télévisé de A2
18h30 CBWFT Plus
Télé-M Cinéma des Fêtes: Noël Blanc
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
TV-5 Envoyé spécial
19h30 CBWFT Marilyn
20h00 CBWFT Une nuit à l'école
TV-5 Tous à la une
21h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h40 TV-5 Ciel, mon mardi!
21h55 CBWFT La météo
22h00 CBWFT Noël avec Zamfir
Télé-M Le TVA, édition réseau
22h20 Télé-M Les sports TVA
22h32 Télé-M Cinéma des Fêtes: Le miracle de la 34e rue
23h00 CBWFT Paix et partage
23h35 TV-5 Journal télévisé de FR3
0h00 CBWFT Messe de minuit
0h05 TV-5 Envoyé spécial
0h55 TV-5 Radio France internationale
1h00 CBWFT Cinéma: Gigi

Mercredi 25 décembre

8h00 CBWFT Popeye et fils
Télé-M Ciné-matin: Deux nigauds en Alaska
8h30 CBWFT Babar et le Père Noël
9h00 CBWFT Teddy
9h15 CBWFT Pacha et les chats
9h30 CBWFT La famille Calinours
Télé-M Aimer
10h00 CBWFT Messe du jour de Noël
Télé-M Bon appétit
TV-5 Bonjour, bon appétit...
10h30 Télé-M Cinéma d'après-midi: L'épopée de Bugs Bunny
TV-5 Nord sud
11h00 CBWFT Félix et Ciboulette
TV-5 Des chiffres et des lettres
11h15 CBWFT Livre ouvert
11h30 CBWFT Génies en herbe
TV-5 Vision 5
11h45 TV-5 Le jeu des dictionnaires
12h00 CBWFT Le Rossignol et l'empereur
TV-5 Envoyé spécial
12h30 CBWFT Émilie et le dragon
Télé-M La croisière s'amuse
12h55 TV-5 Tous à la une
13h00 CBWFT Babar le film
13h30 Télé-M Justice pour tous
14h00 Télé-M Santa Barbara
14h30 CBWFT Le temps de vivre
Télé-M Top modèles
14h40 TV-5 Houla-ko et le fils du soleil et du vent
15h00 Télé-M Claire Lamarche
15h30 CBWFT Les Schtroumpfs
TV-5 Juras
15h57 CBWFT En transit
16h00 CBWFT Kim et Clip
Télé-M De bonne humeur
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h25 CBWFT En transit
16h30 CBWFT Watatatow
TV-5 Bonjour, bon appétit...
16h57 CBWFT En transit
17h00 CBWFT Sur la côte du Pacifique
Télé-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Feu vert
17h30 CBWFT Super détectives
Télé-M Jeopardy
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M La vie des gens riches et célèbres
TV-5 Journal télévisé de A2
18h05 CBWFT Voeux provinciaux
18h10 CBWFT Crac
18h30 CBWFT Le Noël de Madeline
Télé-M Cinéma des Fêtes: Strauss
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges
TV-5 Les noces de Figaro
19h30 CBWFT Marilyn
20h00 CBWFT Ciné-Fête: Bye Bye Chaperon Rouge
21h00 Télé-M Ad lib
22h00 CBWFT Le téléjournal
Télé-M Le TVA, édition réseau
TV-5 Concertissimo
22h20 CBWFT Studio libre
Télé-M Les sports TVA
22h45 TV-5 Allumer Noël
23h00 TV-5 Journal télévisé de FR3
23h20 CBWFT Cinéma: Funny girl
23h30 TV-5 Les noces de figaro
2h20 TV-5 Radio France internationale

Jeudi 26 décembre

8h00 CBWFT **Popeye et fils**
Télé-M **Ciné-matin: Deux nigauds, hommes du monde**

8h30 CBWFT **Petits pieds bleus**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h30 Télé-M **Aimer**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**

10h15 CBWFT **Pacha et les chats**

10h30 CBWFT **La famille Calinours**
Télé-M **Cinéma d'après-midi: Jerry, la grande gueule**
TV-5 **Feu vert**

11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

11h15 CBWFT **Livre ouvert**

11h30 CBWFT **Génies en herbe**
TV-5 **Vision 5**

11h45 TV-5 **Le jeu des dictionnaires**

12h00 CBWFT **Comment ça va?**
TV-5 **Les noces de Figaro**

12h30 CBWFT **Les grands moments de la chanson française**
Télé-M **Les héritiers du rêve**

13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**

14h00 Télé-M **Santa Barbara**

14h30 CBWFT **L'art de vivre**
Télé-M **Top modèles**

14h55 TV-5 **Concertissimo**

15h00 Télé-M **Claire Lamarche**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**

15h40 TV-5 **Allumer Noël**

15h57 CBWFT **En transit**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

16h25 CBWFT **En transit**

16h30 CBWFT **Watatatow**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**

16h57 CBWFT **En transit**

17h00 CBWFT **Sur la côte du Pacifique**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Découverte**

17h30 CBWFT **Super détectives**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Plus**
Télé-M **Cinéma des Fêtes: Annie**
TV-5 **Journal télévisé de A2**

18h30 CBWFT **Cinéma-spécial: E.T., l'extra-terrestre**

18h35 TV-5 **Vision 5**

19h00 TV-5 **Téléobjectif**

20h00 TV-5 **Mozart**

20h30 Télé-M **Alfred Hitchcock présente...**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**

21h20 CBWFT **Le point**

21h30 TV-5 **L'heure de vérité**

21h55 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h00 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h20 Télé-M **Les sports TVA**

22h30 CBWFT **Marilyn**
TV-5 **Eldey: l'île de feu**

23h00 CBWFT **Studio libre**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

23h30 TV-5 **Téléobjectif**

0h00 CBWFT **Cinéma: Festival Hitchcock: Complot de famille**

0h30 TV-5 **Mozart**

1h55 TV-5 **Radio France internationale**

Vendredi 27 décembre

7h30 CBWFT **Popeye et fils**

8h00 CBWFT **SRC bonjour**
Télé-M **Ciné-matin: Deux nigauds et la légion étrangère**

8h30 CBWFT **Les nouvelles aventures de Bouli**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

9h30 Télé-M **Aimer**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**
Télé-M **Bon appétit**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**

10h15 CBWFT **Pacha et les chats**

10h30 CBWFT **La famille Calinours**
Télé-M **Bugs Bunny**
TV-5 **Découverte**

10h45 Télé-M **Mongrain de sel**

11h00 CBWFT **Félix et Ciboulette**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

11h15 CBWFT **Livre ouvert**

11h30 CBWFT **Super sans plomb**
TV-5 **Vision 5**

11h45 TV-5 **Le jeu des dictionnaires**

12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Téléobjectif**

12h30 CBWFT **Les grands moments de la chanson française**
Télé-M **La croisière s'amuse**

13h00 TV-5 **Mozart**

13h30 CBWFT **Studio libre**
Télé-M **Justice pour tous**

14h00 Télé-M **Santa Barbara**

14h30 CBWFT **Maritimes en direct**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **L'heure de vérité**

15h00 CBWFT **De village en village**
Télé-M **Campus**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**
TV-5 **Trente millions d'amis**

15h57 CBWFT **En transit**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **De bonne humeur**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**

16h25 CBWFT **En transit**

16h30 CBWFT **Les débrouillards**
TV-5 **Bonjour, bon appétit...**

16h57 CBWFT **En transit**

17h00 CBWFT **Sur la côte du Pacifique**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **A comme artiste**

17h30 CBWFT **Plus**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**

18h00 CBWFT **Ce soir**
Télé-M **Cinéma des Fêtes: Un monde fou, fou, fou**
TV-5 **Journal télévisé de A2**

18h30 CBWFT **Les grands films: Romuald et Juliette**

18h35 TV-5 **Vision 5**

19h00 CBWFT **Les grands films: Haute fréquence**
TV-5 **Carole et Aliae**

20h00 TV-5 **Le fourbe de Séville**

21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad Lib**

21h25 CBWFT **Le point**

21h50 TV-5 **Jours de guerre**

21h55 CBWFT **Ce soir**

22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau**

22h20 Télé-M **Les sports TVA**

22h25 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**

22h40 TV-5 **Les francofolies de Montréal**

23h10 TV-5 **Journal télévisé de FR3**

23h25 CBWFT **Studio libre**

23h40 TV-5 **Carole et Aliae**

0h25 CBWFT **Cinéma: L'épouvantail**

0h40 TV-5 **Le fourbe de Séville**

2h30 TV-5 **Radio France internationale**

Ciné-télé du 21 au 27 décembre 1991

Samedi 21 décembre

12h00 CBWFT **J'ai rencontré le Père Noël**
Fr. 1984. Conte réalisé par C. Glon. Lors d'une visite guidée à l'aéroport de Roissy avec sa classe, un jeune garçon s'embarque pour le village du Père Noël.

13h00 Télé-M **Une histoire de Noël**
Can. 1983. Comédie de B. Clark. En 1940, à l'approche de Noël, un jeune garçon tire des plans pour obtenir en cadeau une carabine à air comprimé.

19h00 Télé-M **Le cadeau de Noël**
Am. 1986. Comédie dramatique de M. Pressman. Venu dans un village de montagne pour affaires, un architecte se laisse gagner par l'esprit de Noël.

22h05 CBWFT **Dangereuse sous tous rapports**
É.-U. 1986. Comédie dramatique réalisée par J. Demme. Un cadre new-yorkais est entraîné dans une randonnée impromptue par une jeune femme fantasque.

22h40 Télé-M **Fletch aux trousses**
Am. 1985. Comédie policière de M. Ritchie. Un journaliste enquête sur un trafic de drogues le long des plages californiennes.

Dimanche 22 décembre

13h00 Télé-M **L'arbre de Noël**
Fr. 1969. Drame de T. Young. Un veuf s'efforce d'adoucir les derniers jours de son jeune fils atteint d'une maladie mortelle.

23h20 CBWFT **Les enfants du paradis**
Fr. 1945. Drame réalisé par M. Carné. Nathalie empêche le bonheur de Garance et de Debureau. (dernière de 2).

Mardi 24 décembre

18h30 Télé-M **Noël Blanc**
Am. 1954. Comédie musicale de M. Curtiz. Deux ex-soldats devenus vedettes de music-hall décident d'égayer le Noël de leur ancien général.

20h00 CBWFT **Une nuit à l'école**
Can. 1991. Drame réalisé par A. Chartrand. Deux enfants se retrouvent prisonniers dans leur école, l'avant-veille de Noël. La découverte de la solidarité leur permettra de sortir grandis de ce voyage au bout de la nuit.

22h32 Télé-M **Le mircale de la 34e rue**
Am. 1947. Comédie de G. Seaton. Engagé comme Père Noël dans un magasin, un vieux monsieur prétend être le véritable Santa Claus.

1h00 CBWFT **Gigi**
É.-U. 1958. Comédie musicale réalisée par V. Minelli. Gigi, une adolescente enjouée et primesautière, est destinée à devenir la maîtresse de quelque riche gentilhomme.

Mercredi 25 décembre

18h30 Télé-M **Strauss**
Autr. 1986. Drame biographique de F. Antel. Évocation de la vie tumultueuse de Johann Strauss fils, célèbre compositeur autrichien de la fin du XIXe siècle.

20h00 CBWFT **Bye bye chaperon rouge**
Can.-Hong. 1989. Conte fantastique réalisé par M. Meszaros. Fanny vit avec sa mère au coeur d'une forêt enchanteresse où habitent à bonne distance sa grand-mère et son arrière grand-mère paternelles. Un jour, elle quitte le sentier habituel qui mène chez sa grand-mère et s'égare dans les bois. Elle y fera trois rencontres qui bouleverseront sa vie à jamais.

23h20 CBWFT **Funny girl**
É.-U. 1968. Comédie musicale réalisée par W. Wyler. Une jeune fille issue d'un milieu modeste rêve de devenir vedette.

Jeudi 26 décembre

18h00 Télé-M **Annie**
Am. 1982. Comédie musicale de J. Huston. Les mésaventures d'une orpheline choisie pour vivre une semaine chez un milliardaire.

18h30 CBWFT **E.T., l'extra-terrestre**
É.-U. 1982. Comédie fantaisiste réalisée par S. Spielberg. Lors d'une patrouille d'exploration, des extra-terrestres doivent abandonner l'un des leurs dans une région boisée de la Californie. Il est découvert par un jeune garçon, Elliot, qui devient son ami.

0h00 CBWFT **Complot de famille**
Comédie policière réalisée par A. Hitchcock. Un spirite accepte de retracer le neveu d'une vieille dame riche en échange d'un montant d'argent substantiel.

Vendredi 27 décembre

18h00 Télé-M **Un monde fou, fou, fou**
Am. 1963. Comédie burlesque de S. Kramer. Un gangster mourant révèle à plusieurs personnes la cachette du butin d'un vol et la course au trésor commence.

18h30 CBWFT **Romuald et Juliette**
Fr. 1989. Comédie réalisée par C Serreau. Romuald, jeune P.D.G. victime d'un complot, est aidé par une femme de ménage noire et bien en chair, Juliette. Une histoire d'amour viendra les lier.

0h25 CBWFT **L'épouvantail**
É.-U. 1973. Drame psychologique réalisé par J. Schawzberg. Deux vagabonds se rencontrent au hasard d'une route. L'un sort de prison, l'autre vient de passer cinq ans dans la marine. Les aventures qu'ils partagent au long de leur randonnée renforcent leur amitié.

La page de BICOLO

Merci, Seigneur, pour ton Fils Jésus qui est venu sur la terre pour tous.

Si c'était Noël tous les jours, on dirait que ce jour-là, tout le monde veut être bon, penser aux autres, aimer plus que d'habitude. Le jour de Noël est merveilleux. Le souvenir de la naissance d'un petit Juif, Jésus, qui a tant changé le coeur des personnes. Essaie donc de prolonger Noël plus qu'une journée.

Je te souhaite un très Joyeux Noël.

Bicolo

Jésus est né!



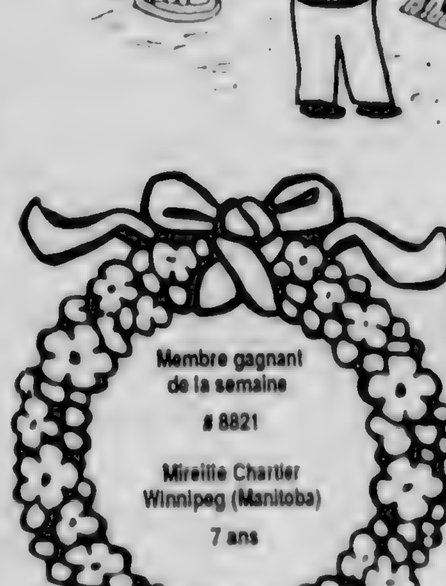


Joyeux Anniversaire Jésus!

Je t'ai dit il y a deux semaines que les anges jouaient un rôle important lors de la naissance de Jésus.

La nuit ou Jésus est né, des bergers gardaient leurs moutons dans la montagne près de Bethléem. Soudain, dans le ciel un ange de Dieu leur est apparu et leur a annoncé la grande nouvelle.

Puis, le ciel s'est rempli de centaines d'anges qui chantaient «Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre à toutes les personnes qui l'aiment».



Gagnants du concours de Noël

7 ans	
Claude Robert	10115
Renée St-Onge	10546
8 ans	
Janine Forest	10332
Dimitri Wlock	9585

Les abris de voitures d'Aurèle Boisvert et Charles Arbez

Contre vents et blizzards



photo: Laurent Gimenez

Aurèle Boisvert et Charles Arbez précisent que leurs abris anti-neige peuvent rester en place toute l'année. Certains, en nylon semi-transparent, peuvent même servir de serre durant l'été.

Un garage tout neuf pour 700 $, sans permis de construire et sans taxes foncières supplémentaires? Voilà ce que vous proposent Aurèle Boisvert et Charles Arbez.

Les deux beaux-frères viennent de lancer leur propre compagnie pour distribuer au Manitoba des abris de voitures démontables construits par une entreprise québécoise (1).

Le principe est simple: une structure de tuyaux métalliques recouverts d'une toile de nylon garantie pour plusieurs années qui protège le véhicule contre la neige, le vent, et surtout le givre sur les vitres.

Aurèle Boisvert et Charles Arbez ont découvert ces abris au Québec où ils sont, paraît-il, très populaires. Ils ont alors pris contact avec une des entreprises qui les construit et qui a accepté l'idée qu'ils deviennent leurs distributeurs dans l'Ouest.

«Ils étaient bien contents», affirme Aurèle Boisvert qui ne sait pas vraiment pourquoi ces abris sont jusqu'à présent inexistants au Manitoba.

«J'ai l'impression que beaucoup d'entreprises québécoises ne cherchent tout simplement pas à s'étendre à l'Ouest en se disant que le marché est déjà occupé par les anglophones. Ils ne pensent pas qu'il y a des francophones ici avec lesquels ils peuvent travailler.»

Le professeur de sciences au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) a installé son propre abri derrière sa maison de Saint-Vital au début de l'hiver. Il tient à vérifier si le produit est aussi efficace sous le climat manitobain qu'au Québec. Et jusqu'à présent, les résultats semblent très encourageants.

«Il n'y a pas de gel sur les vitres, ce qui est le plus important. Pas besoin de gratter le matin et pas de risques de rouler dans une voiture où tu ne vois rien. L'abri résiste aussi très bien au grand vent et pour les chutes de neiges, il suffit de pousser un peu la toile de l'intérieur et la neige glisse à terre.»

Les deux entrepreneurs disposent d'un stock d'une demi-douzaine d'abris dont la longueur varie de 12 à 40 pieds. Le coût: 700 $, installation comprise. Si besoin est, ils peuvent commander d'autres unités et même des abris doubles pour deux véhicules.

«On veut être sûr de vendre un produit de qualité», souligne Aurèle Boisvert qui cumule une double expérience commerciale (il a été pharmacien) et d'inventeur (il a créé un produit anti-moustique qui pourrait être breveté d'ici un an).

«On veut être capable de dire aux gens: j'en ai une chez moi, ça fonctionne bien. Dans une petite communauté comme la nôtre, tu veux pas devenir le type que les gens montrent du doigt en disant: hé, c'est lui qui vend ces affaires-là qui marchent pas!»

Laurent GIMENEZ

(1) Tentes Manitoba. Tél.: 261-3488 ou 256-2833

La chronique religieuse †

Un temps de traditions

Noël arrive à grand pas. Il reste encore quelques préparatifs, et puis, c'est le temps de profiter de ce beau temps de l'année. Il y a quelque chose de merveilleux et de féérique en ce temps des Fêtes.



Marcel Carrière
prêtre

Nous rêvons même à la température et aux conditions atmosphériques que nous voulons pour la veille de Noël: il n'y a pas de vent, une neige légère tombe lentement et il fait -10°C.

Noël est ce temps où nous réalisons que de nombreuses traditions se perpétuent d'une génération à l'autre. Les plus riches d'entre elles sont certainement nos traditions religieuses. Au sommet, il y a la messe de minuit, précédée d'un temps d'écoute de cantiques bien connus, et même certains nouveaux.

Qu'allons-nous célébrer à Noël? Nous allons nous placer devant l'enfant de la crèche et rendre grâce à Dieu. Il y a cela, mais il y a bien plus que cela.

Si nous célébrons Noël, c'est que Pâques nous a révélé que cet enfant né à Bethléem était réellement le Fils de Dieu, le Sauveur du monde.

Nous reconnaissons en l'enseignement et la personne de Jésus-Christ celui qui nous a sauvé par sa mort et sa résurrection. Notre frère et notre Sauveur nous conduit vers le Père et nous invite à accueillir le salut.

Il est facile de se laisser distraire de l'essentiel de la fête de Noël, mais il est également possible d'y goûter pleinement. Les rencontres avec la famille et les amis peuvent devenir pour nous des signes de paix et d'amour que nous offre le Seigneur.

Les cadeaux donnés et reçus viennent exprimer la joie que nous voulons partager avec les personnes que nous aimons. Nous pouvons aussi partager avec les moins fortunés, en signe de solidarité et de partage.

Mais, ce ne sont pas toutes les personnes qui arrivent à entrer dans la joie et la paix de Noël. Il y en a plusieurs qui vivent davantage de solitude en ce temps des Fêtes: problèmes familiaux, peine d'amour, pauvreté, maladie, perte d'un être cher, dépression, le sentiment d'être rejeté par l'Église et par la société...

À nous d'être des porteurs de la Bonne Nouvelle que les bergers accueillirent avec joie: «Soyez sans crainte, car voici que je vous annonce une grande joie, qui sera celle de tout le peuple: aujourd'hui est né un Sauveur, qui est le Christ Seigneur, dans la ville de David». (1)

Les bergers ont accepté de se hâter pour rencontrer le Sauveur du monde. Tous sont invités à se laisser transformer par l'Emmanuel, Dieu avec nous.

Quelle que soit notre état d'âme, qu'elle soit à la fête ou à la mélancolie, à nous de nous laisser toucher par la présence de Dieu. Plaçons notre foi et notre espérance en ce Dieu qui vient à notre rencontre et qui peut et veut combler notre besoin d'aimer et d'être aimé.

Acceptions et partageons la joie et la paix de Noël.

(1) Luc 2, 10-11

AVIS AUX CRÉANCIERS

En ce qui concerne la succession de PAUL ÉMILE DESAULNIER, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, à sa retraite.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201 – 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le **7 février 1992**.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 13e jour du mois de décembre 1991.

TEFFAINE LABOSSIÈRE
Par: Robert Bétournay
Procureurs de la succession

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connait bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). ***(N'oubliez pas d'ajouter la TPS!)***

Divers

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 $/v². Lawn turf de 2,98 $/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061 Ouvert jusqu'à 20 h
078-

HOMME À TOUT FAIRE: Réparations, peinture, électricité, plomberie, etc Composez le 233–3753
036-

GAI? LESBIENNE? Pas certain(e)? Parent ou ami d'homosexuel? Pour plus de renseignements composer le 284–5208, le mercredi soir, entre 19 h 30 et 22 h
128-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture Appelez Marcelle au 233–2687
393-

HOMME CÉLIBATAIRE: 43 ans, 5'4", bilingue, honnête et sincère désire rencontrer une demoiselle ou dame 30-43 ans, pour devenir des amis. Écrivez à C.P. 74, Notre-Dame, Manitoba, R0G 1M0
220-

AGNEAU DU MANITOBA directement du producteur et inspecté par le gouvernement. 2,90 $/lb coupé, empaqueté et livré (moyenne 45 lbs) ou 2,60 $/lb livré au boucher de votre choix. Contactez Solange Dusablon au 1–422–8723 (Ste-Anne)
225-

MÈRE DE 2 voulant garder enfants franco. 2-5 ans dans son foyer à St-Vital. Tél. 255–0991
226-

Recherche

DEMANDÉE: gardienne à domicile, temps partiel, préférablement bilingue. 256–9146.
223-

À vendre

À VENDRE: Tourtières faites à la maison. Café Alouette. Demandez Rita ou Marie entre 8 h et 16 h. Composez le 237–6519
212-

À VENDRE: Renault 5 Le Car 1982 Transmission neuve. Excellent radio cassettes. Carrosserie en bon état 800 $. Demander Laurent au 237–4823
221-

À louer

À LOUER: appartement d'une chambre à coucher près du Collège, ave de la Cathédrale. Services inclus, libre le 1er janvier 1992, 350 $/mois. Composez le 233–6091.
222-

À LOUER: maison, 2 chambres à coucher, 450 $ + services. Appartements de 2 et 3 chambres à coucher. 390 $ et 465 $ + services. Paul 941–1913.
224-

LOUER POUR ACHETER: Condo - Norwood, comme neuf. 5 appareils ménagers; loyer. 61 900 $. Alice Arnal, DelBro R.E., Ltée 257–2528
227-

À LOUER: stationnement au 535, rue Langevin, près du Collège. 30 $ par mois. Composez le 233–3753
228-

À LOUER: 400 $ par mois. Appartement de 3 chambres à coucher à St-Boniface. Entrée privée. Stationnement. Aucun dépôt. Pas d'animaux Libre le 1er janvier 1992. 235–1877
229-

À LOUER: maison, Dumoulin et Langevin 3 chambres, 2 salles de bain. Bungalow. 550 $ par mois. 237-5925
230-

LES PETITES ANNONCES

... Ça paie et c'est facile à utiliser!

À la mémoire de Gabrielle Rémillard (née Abgrall)

Née le 1er juin 1906
Décédée le 8 décembre 1991

Seigneur qu'as-tu fait;
En ces beaux jours de fêtes
Où ton fils Jésus renaît
Pourquoi assombrir nos fêtes?

Petite enfant de Bretagne venue
Grandit avec grâces et vertus
Puis de zèle de dévouement, de bonté
Conquit le coeur d'Horace son bien-aimé

Soixante ans de vie à deux
Pouvait-on être plus heureux!
Hélas la souffrance, la maladie
Avaient usé son corps endolori

C'est assez dit Jésus pour mon Noël
Je vais cueillir ma bien-aimée ma Gabrielle
Dans ma belle maison pour toujours
Viens ma Gabie, mon amour

Tu as assez souffert, assez peiné
Viens chez nous te reposer
Ton mari, enfants, petits-enfants
Tu les aimeras davantage grand-maman

Priez, chantez regardez l'Étoile
Ce qui nous sépare n'est qu'un voile
Aimez-vous, soyez heureux Fêtez Noël
Je vous accompagne du haut du Ciel

Paix amour à vous tous.

Votre Gabrielle

Lucie Rossier

QUIZ

Une rue caméléon



QUESTIONS

1. Une route majeure à Winnipeg change de nom à huit reprises. Pouvez-vous la nommer?

2. Où sont les abonnés de La Liberté?

3. Si La Liberté a environ 4 000 abonnés, pourquoi y a-t-il 4 300 copies imprimées à chaque semaine?

4. Quelles capitales provinciales sont représentées dans les noms de rues de Winnipeg?

5. Il existe aucune rue avec des numéros à Winnipeg. Vrai ou faux?

6. Il y a une Easy Street à Winnipeg. Où est-elle?

7. En quelle année l'autoroute transcanadienne a été ouverte?

8. Combien de logements y a-t-il à Winnipeg?

RÉPONSES

1. Il s'agit de la route 62, autrement connue comme (en partant du sud de Saint-Vital) la rue Dakota, la promenade Dunkirk, la rue Osborne, le boulevard Memorial, la rue Colony, la rue Balmoral, la rue Isabel et finalement la rue Salter. Cette même route traverse les rivières Rouge et Assiniboine.

2. Évidemment, la plupart des 4 000 abonnés de La Liberté sont au Manitoba, mais le journal hebdomadaire a des intéressés un peu partout... dans le monde!

La Liberté a des abonnés dans chaque province et territoire du Canada et dans plusieurs états américains comme le Texas, la Californie, le Minnesota et New-York. Et ailleurs dans le monde, le journal est envoyé en France, en Allemagne, au Botswana, à Hong-Kong et en Bolivie.

3. Le chiffre de 4 000 inclut les gens qui ont payé un abonnement ainsi que les journaux qui sont vendus en kiosques. La Liberté imprime 4 300 copies pour en garder dans ses archives de l'année courante. (À la fin de l'année, on les relie dans un volume.)

Il faut aussi garder un certain nombre de copies pour les factures aux annonceurs. Une copie de l'annonce parue dans le journal doit accompagner chaque facture à titre de preuve.

À part le bureau du 383, boulevard Provencher, La Liberté est vendue à sept kiosques à Saint-Boniface et à un endroit à Saint-Pierre-Jolys.

4. Les capitales provinciales que l'on retrouve dans la liste des rues de Winnipeg sont Edmonton, Régina, St-John's, Toronto et Winnipeg, en plus de la capitale nationale, Ottawa, évidemment. Il existe aussi des rues Manitoba, Yukon et Saskatchewan.

5. Faux. Une série d'avenues, numérotées de un à sept, sont situées sur la base de l'armée de l'air, près de l'aéroport de Winnipeg.

6. La Easy Street de Winnipeg pourrait être difficile à repérer puisque ses enseignes se font voler continuellement. La rue au nom populaire se trouve près de la rivière Rouge au sud de Saint-Vital, à partir de la promenade Normand Park qui s'embranche du chemin St-Mary's.

7. L'autoroute transcanadienne, qui passe directement à travers Winnipeg en suivant l'avenue Fermor, le chemin Ste-Anne, la rue Broadway puis l'avenue Portage, a été officiellement ouverte le 3 septembre 1962.

8. Selon le recensement de 1986, il y a 236 325 logements à Winnipeg. 60 % de ceux-ci sont des maisons seules, 13 % des édifices appartements, 27 % autres. 60 % sont habités par leurs propriétaires et l'autre 40 % par des locataires.

Compilé par
Karine BEAUDETTE

RECETTES

Biscuits étoiles de Noël



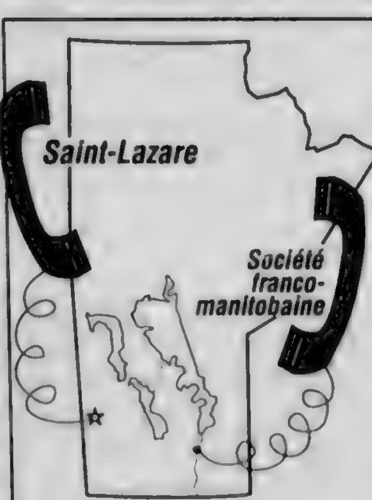
Savourez tout le plaisir et la magie du temps des Fêtes avec ces biscuits étoiles de Noël.

Il suffit de les saupoudrer d'un peu de sucre coloré pour obtenir de magnifiques biscuits de fantaisie. On peut les manger, les offrir en cadeau ou même s'en servir pour décorer l'arbre de Noël... Ils sont aussi beaux qu'ils sont bons! Le fromage à la crème et le beurre leur donnent une saveur douce et raffinée. Vous pouvez les découper un utilisant un moule à pâtisserie ou tout simplement un couteau. Toute la famille aura une raison de plus de faire la fête.

1 pqt (250 g) de fromage à la crème, ramolli
3/4 tasse (175 mL) de beurre, ramolli
1 oeuf, séparé
2 tasses (500 mL) de farine tout usage
1 c. à table (15 mL) de poudre à pâte
1 tasse (250 mL) de granules de sucre rouge
18 bonbons à la gelée, coupés en deux

Dans le grand bol du malaxeur, battre le fromage à la crème, le beurre et le jaune d'oeuf jusqu'à ce que léger. Incorporer la farine et la poudre à pâte jusqu'à formation d'une pâte ferme. Couvrir et réfrigérer 1 heure. Battre légèrement le blanc d'oeuf; mettre de côté. Sur une surface farinée, abaisser la moitié de la pâte à la fois en un rectangle de 15 x 9 po (38 x 23 cm). Tailler la pâte en carrés de 3 po (8 cm). Badigeonner chaque carré de blanc d'oeuf et renverser chaque carré, la partie badigeonnée vers le bas, sur les granules de sucre. Retirer, secouer l'excès de sucre et déposer la partie sucrée vers le haut sur des plaques à biscuits non graissées. À l'aide d'un couteau, tailler complètement la pâte en diagonale, à partir de chaque coin, jusqu'à 1/2 po (12 mm) du centre. Replier en alternance les pointes du carré jusqu'au centre pour former une étoile, en chevauchant et en pinçant légèrement les pointes au centre. Presser une moitié de bonbon à la gelée au centre de chaque biscuit. Cuire à 350°F (180°C) de 9 à 12 min ou jusqu'à ce qu'ils soient cuits. Laisser tiédir 5 min; retirer des plaques et déposer sur des grilles; laisser refroidir complètement.

Donne environ 3 douzaines de biscuits.



«On se parle...»



Omer CHARTIER
Saint-Lazare

Personne-contacte.

Tout le monde connaît Omer Chartier! C'est peut-être parce qu'il est le maître de poste à Saint-Lazare depuis 1967. Cependant, Omer est surtout reconnu, depuis toujours, pour sa participation dans sa communauté.

Entre autres, Omer a été Grand Chevalier au sein des Chevaliers de Colomb pendant près de cinq ans. Il a aussi été conseiller du village de Saint-Lazare pour ensuite occuper le siège de maire pour une durée de quatre ans. De plus, il a présidé le comité de parents de l'école et le comité culturel de Saint-Lazare pendant plusieurs années. À travers tout ce bénévolat, la marque spéciale d'Omer est son sens de l'humour et sa joie de vivre.

Quel atout pour la Société franco-manitobaine que d'avoir Omer Chartier comme un des pionniers de son réseau de personnes-contactes. La personne-contacte est le lien entre sa communauté et la Société franco-manitobaine. Elle travaille pour assurer une diffusion mutuelle des informations relatives à la vie française. Cet échange se fait bien sûr par téléphone, mais aussi par des rencontres personnelles au cours de l'année.

Omer Chartier réalise qu'il faut constamment être à l'aguet face à l'assimilation. Il est fier de ses racines francophones et continue toujours à oeuvrer pour la promotion et la préservation de sa langue, sa culture et sa foi.

Omer, la Société franco-manitobaine est fière que tu fasses partie de son équipe. La survivance du fait français est décidément assurée avec des gens comme toi!

sfm

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West B.A., M.A., LL.B.
** Également membre du Barreau du Québec*
202, boul. Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY c.r.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de
Hogue • Kushnier
AEQUALIS CORAM LEGE
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

ROBERTSON SHYPIT
Léandre G. Buissé, B.A., B.S.W., LL. B.
Avocat Notaire
Meadowood Professional Group
202-1555, chemin St-Mary's,
Winnipeg (Manitoba) R2M 3W2
(au sud du Centre d'achat St-Vital)
Tél.: (204) 257-6061 Fax: (204) 254-7183

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's Transfer CO. LTD.
256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR • McCAFFREY
CHAPMAN • SIGURDSON
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
Ligne Directe (204) 988-0304
9ième étage, 400 avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 4K5
Telephone (204) 949-1312
Fax (204) 957-0945
VANCOUVER • WINNIPEG • FORT FRANCES

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Aikins, MacAulay & Thorvaldson
Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires
30e étage, 360, rue Main, Winnipeg (Manitoba) R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30

Léo V. Teillet, B.A. [illegible]
Avocat et Notaire
185, boulevard Provencher
pièce 201
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone: (204) 958 6850
Télécopieur: (204) 233 5770

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr GÉRALD GARAND
Optométristes
210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

Dr R. J. Lecker
Dr M. N. Lecker
Optométristes
Examen de vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

MÉTIERS

Albert Péloquin
préparation de déclarations d'impôt personnel par ordinateur, 8 ans d'expérience
22, baie Wiltshire, parc Windsor
233-3423

BRUNET Monuments
Troisième génération
- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
Au service des franco manitobains depuis 1910

Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance
Service confidentiel
Nos thérapeutes:
Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff
Lyne St-Pierre et
Edmond Timmerman
Thérapie individuelle, couple et familles sessions de groupe
261, rue DesMeurons
237-8295
Nous pouvons oeuvrer à l'intérieur de plans d'assistance aux employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux Coopers &Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires
Vous offrant la gamme complète de services professionnels en
• fiscalité • vérification et comptabilité •
• planification pour la TPS •
• consultation informatique et financière •
Associés
André G. Couture.c.a. Gabriel J. Forest.f.c.a.
Raymond A. Cadieux.c.a. Gérard H. Rodrigue.c.a.
Principaux
Gérald C. Labossière.c.a. Donald H. Smith.c.a.
C&L
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT WARD MALLETTE
262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0T7
Tél: 233-8593 Fax: 237-0134

COMPTABLES AGRÉÉS
- préparation de rapport d'impôts, et conseils fiscaux pour individus, entreprises et institutions;
- préparation de prévisions budgétaires, de plan d'entreprise, comptabilité et tenue de livres;
- vérifications des états financiers;
- conseils et soutien pour la mise en place de systèmes comptables informatisés.

CONSEILLERS EN GESTION
- conseils en gestion, en planification, en marketing et les affaires publiques;
- conseils spécialisés en santé, en développement communautaire et économique;
- évaluation du rendement d'entreprise et financier;
- conseils en sondages, en analyse des besoins et évaluation des programmes

ASSOCIÉS
LUCIEN GUENETTE, c.a.
ARTHUR CHAPUT, c.a.
GILLES CHAPUT, c.a.
ANDRÉ BLONDEAU, c.a.

ASSOCIÉS
CHARLES GAGNÉ, M.P.A
GEORGES PICTON, C.G.A
ELIZABETH SWEATMAN, M.C.P.

ADJOINTS
RAYMOND DESROCHERS, c.a.
MAURICE MORISETTE, c.a.
RICHARD SENEZ, c.a.
JAMES DOER, c.a
RUSSELL PARADOSKI, c.a
PAUL PRENOVAULT, c.a.

INTERNATIONAL BDO BINDER

ASSUREURS

Assurances Forest ltée
«Rassurez-vous chez nous»
Votre courtier:
Claude Forest
160, rue Marion 237-8434

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers
AUTOPAC

THE SOVEREIGN LIFE INSURANCE COMPANY
Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

UNCLE JERRY'S CATERING
Spécial temps des fêtes
Tourtière (9 pouces)
4,75 $ chaque
Mini-tourtière (4 pouces)
18 $ la douzaine
Jerry: 237-3527 ou 255-5298

AGENTS D'IMMEUBLES

L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

LE CLUB LA VÉRENDRYE



[illegible] rue Des Meurons
Saint-Boniface
Téléphone [illegible]
• Bingo chaque [illegible] • [illegible] • Salle de banquet • Bar et salle à manger • Spectacles [illegible]

Le Croissant



Boulangerie, pâtisserie, traiteur
Jean-Pierre Pichon, *propriétaire*
Ouvert six jours par semaine
(fermé le lundi)
Produits frais même le dimanche
268, avenue Taché 237-3536

Au moins

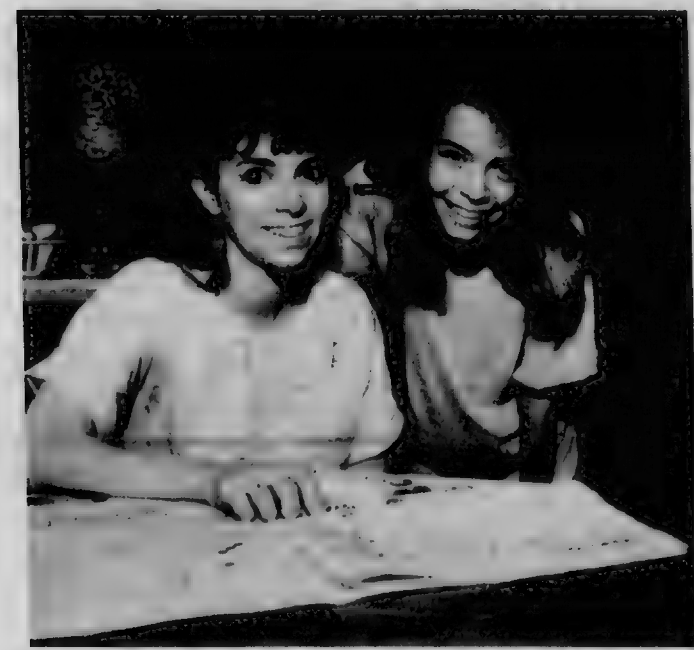
101 BONNES RAISONS

d'aimer le Manitoba français

Aimez-vous le Manitoba français? Et si oui, combien de raisons pouvez-vous donner? Il en existe de nombreuses. Comme thème du Cahier de Noël 1991, La Liberté a décidé de vous en proposer quelques dizaines. En raison de l'espace, on a décidé de s'arrêter à 101.

Certains y verront une contre-partie aux 100 bonnes raisons d'aimer Winnipeg... et c'est vrai! Évidemment, il y en a sûrement quelques autres. Mais pour l'instant, prenez quelques minutes pour parcourir les prochaines pages afin de découvrir ou de redécouvrir ce qui caractérise principalement le Manitoba français.

C'est notre cadeau de Noël et également notre façon de vous souhaiter une année 1992 où vous continuerez à accumuler les raisons positives d'aimer le français dans la province.







LA LIBERTÉ

Volume 78 n° 30 Saint-Boniface, du 20 au 26 décembre 1991 Télé.: 237-4823 Fax 231-1990

Joyeux Noël et bonne année!

De la part du personnel de

Century 21
CARRIE Realty Ltd.
199, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G4
(204) 233-1999

LA LIBERTÉ

Cet espace est à votre service

*Pour renseignements appelez le **237-4823.***



Laissons-nous toucher par le message de Paix sur terre.

Continuons aussi de nous laisser toucher par le théâtre.

Votre troupe de théâtre vous offre les meilleurs voeux de saison.

Roland Mahé

Roland Mahé
et l'équipe du Cercle Molière

Joyeux Noël et bonne année

à tous nos clients et nos amis
de Maurice, Émile, Roland et Linda

ASSURANCE
BALCAEN-VERMETTE
INSURANCE SERVICES INC.

1065, chemin Autumnwood, Parc Windsor – 257-4134

«L'agence où le service aussi est assuré.»

Tetrault
Transport Inc.

Propriétaires:
G. Tétrault et fils

Au service de La Broquerie, Marchand et 30 communautés dans le sud-est du Manitoba.

Joyeux Noël et bonne année
de la part des directeurs et des employés

Roland Brisson	Germain Rocan	Marcel Simard
Robert Nadeau	Robert Mireault	Fernand Boily

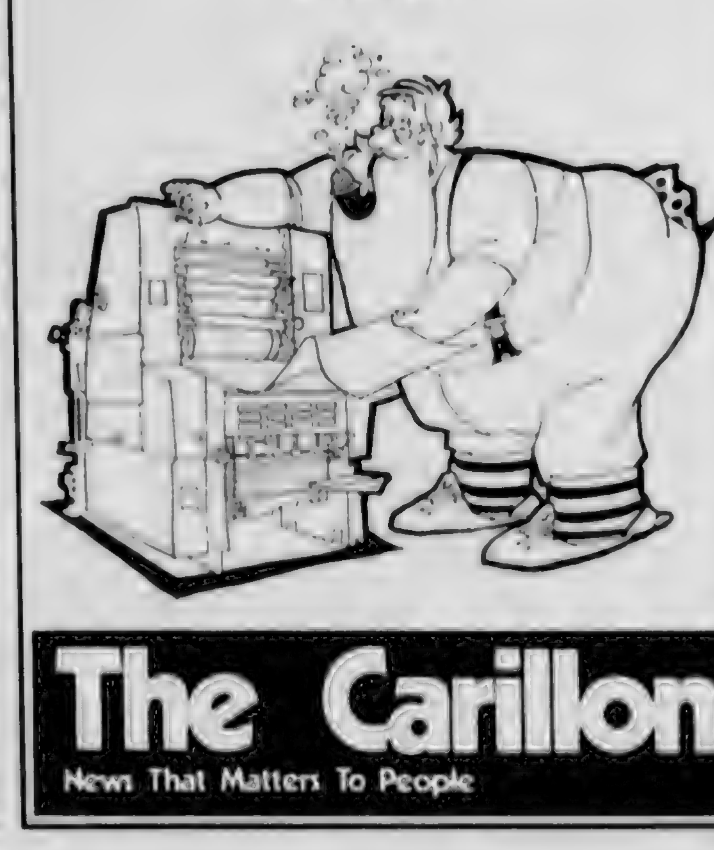
La Broquerie 424-5220

Derksen Printers

L'éditeur du Carillon - le journal qui couvre les événements dans le Sud-Est comme la rosée.

Nous espérons continuer à servir la communauté francophone à travers La Liberté.

**Joyeux Noël
et bonne année
à tous!**



The Carillon
News That Matters To People



La direction et le personnel de Radio-Canada au Manitoba vous souhaitent un Joyeux Noël et une bonne année à l'écoute de CKSB et CBWFT.

SRC
TÉLÉVISION/RADIO



Le fromage trappiste

La version manitobaine du dicton «Dans les p'tits pots les meilleurs onguents» pourrait se lire: dans les endroits isolés, les meilleurs aliments! À la Trappe près de Holland, les pères préparent un fromage qui fait le délice de plusieurs.



La Saint-Jean à La Broquerie

Depuis toujours, La Broquerie fête ses racines canadiennes-françaises. On fait maintenant place aux cousins français, acadiens et métis.



Le bec sucré

La cabane à sucre de Saint-Pierre-Jolys, c'est comme le temps des Fêtes: ça arrive juste une fois par année! Faut donc pas rater l'occasion d'aller au Musée du village au début d'avril pour se sucrer le bec!



La journée retrouvée

Depuis trois ans, une chaudière retirée de la rivière Rouge incite les résidants de Sainte-Agathe à fêter. Le bateau S.S. Cheyenne, qui a fait naufrage au siècle dernier, a reçu un second souffle. On a même nommé un parc en son nom.



Le centenaire de dom Benoît

Les Lourdais ont fêté avec enthousiasme le centenaire de leur paroisse. Il était donc normal qu'ils installent près de l'église un monument de leur fondateur, dom Paul Benoît, afin que le chanoine continue à surveiller l'évolution future du village de Notre-Dame-de-Lourdes.



Une nouvelle mère

Bicolo, l'ami des jeunes de La Liberté depuis 1972, a vieilli pendant l'année. Sa première maman, Cécile Mulaire, l'a laissé aller. Une jeune mère de famille de Lorette, Lise Lavack, et sa fille de douze ans, Joelle, ont décidé de prendre la relève.



Les grandes oreilles de Cayouche

À chaque semaine, il fait rire les uns et grogner les autres. Mais il ne laisse personne indifférent. Cayouche est un fidèle compagnon installé en page 2 de La Liberté. Personne n'échappe à son sens de l'humour, même pas l'émission les Petites Oreilles à CKSB qui est pourtant un succès depuis deux ans.

Les rêves d'enfants, la joie des parents,
le réveillon, les retrouvailles,
l'espoir dans un monde meilleur

Heureuses fêtes de Noël
et du jour de l'an!

Les membres du
Conseil d'administration
et le personnel de la SFM.





Société franco-manitobaine
383, boulevard Provencher, Pièce 212
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
233-4915 ou 1-800-665-4443



L'éditeur des jeunes

Le p'tit dernier des publications manitobaines se porte plutôt bien: troisième d'année existence, projets internationaux, et même un Riel à son créateur, Laurent Gimenez. Les jeunes et moins jeunes ne peuvent plus se passer du Journal des jeunes!



Louis Gosselin,
Représentant du Commissaire
aux langues officielles,
et les membres de son personnel
souhaitent un
Joyeux Noël et
une bonne année 1992
à tous les lecteurs et les lectrices
de La Liberté.
983–2111 ou 1–800–665–8731.



Cathédrale de Saint-Boniface
190, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface

Nativité du Seigneur

24 décembre
19 h 30: Messe de la veille au soir
24 h 00: Messe de la nuit

25 décembre
10 h 30: Messe de l'aurore
12 h 30: Messe du jour

Meilleurs voeux !

Chez-nous, c'est simple.
Au plaisir de vous revoir en 1992!



de la part de
Anita, Claude,
Danielle, Andrée,
Aline, Carole et Leah

Assurances Forest ltée

160, rue Marion 237–8434

Souhaits de Noël

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

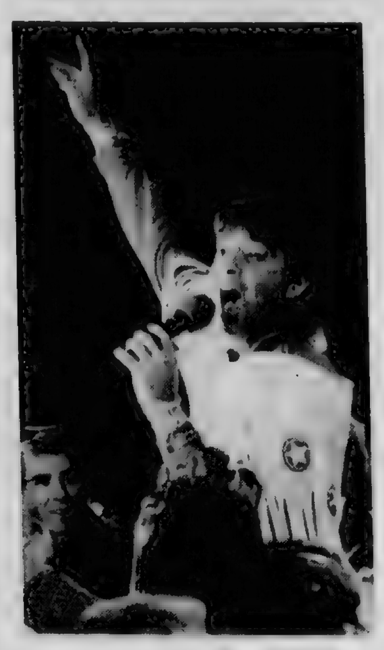
Le conseil d'administration
et le personnel
du Collège universitaire
de Saint-Boniface
souhaite que Noël
et le nouvel an
vous apportent
la réalisation
de vos voeux les plus chers.

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7
(204) 233-0210



Les statues de la controverse

Celle du Palais législatif soulève la controverse depuis son érection en 1971. L'autre au Musée de Saint-Boniface surveille Winnipeg du regard. La prochaine statue de Louis Riel ne manquera sûrement pas de faire jaser les gens.



Le Hé! Ho! du petit écran

Plusieurs s'entendaient pour dire que l'enthousiasme au Festival du Voyageur avait baissé d'un cran en 1991 avec l'absence de son émission télévisée, le Télé-Relais. Radio-Canada a dû comprendre puisque la télé va faire amende honorable en 1992: on reverra Maurice Paquin à la télévision manitobaine... et même au réseau national!



Les nouveaux pionniers

Alors que CKSB fête son 45e anniversaire, un groupe de bénévoles a décidé de refaire le coup de 1946. La communauté vient de se voir injecter une grande dose de musique française avec CKXL-FM. Christian La Roche vous sert des toasts le matin en son stéréo!



Le Grand Rendez-Vous

Il ne fait jamais froid le premier vendredi soir du Festival du Voyageur. Ça commence par la promenade aux flambeaux. Puis les gens s'entassent devant les scènes éparpillées sur le boul. Provencher. Ils chantent, dansent, s'amusent. Quel début!



Foule Faire

Une journée par année, les étudiants francophones du secondaire se rassemblent dans un village pour se sentir plus solidaires et pour s'amuser sous l'égide du Conseil jeunesse provincial. Et pour se rendre compte qu'ils peuvent tous parler français, s'ils le veulent.



L'entrain de Noël

Les bonnes traditions n'ont pas d'âge. Un groupe de résidants de Saint-Boniface a décidé que Noël, c'était aussi pour les autres. Loin d'être une corvée, l'expérience de la guignolée se veut amusante: chevaux, chants et visites sont au rendez-vous.



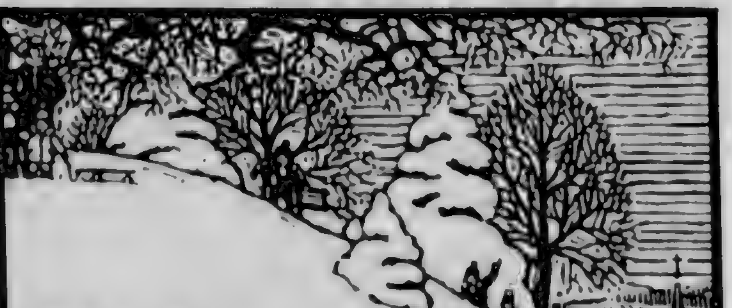
La trilogie de l'écran

CBWFT est encore là, malgré les coupures de l'an dernier. Et la diversité persiste avec la présence de TV-5, la vitrine sur l'Europe, et de Télé-Métropole, pour ceux qui veulent s'abreuver de télévision commerciale québécoise.













La capitale de l'Ouest manitobain

À l'occasion d'un accident de train en juillet 1991, les Canadiens ont découvert ce que les Manitobains savaient depuis toujours: Saint-Lazare parle français à plus de trois heures de route de la majorité de la francophonie manitobaine. Un vrai exploit. Le garagiste Denis Simard est un de ceux-là: il a dix enfants!



20 ans de fun

Une fois par semaine, au sous-sol d'une église ou dans une salle qui n'est bien souvent pas aménagée à cet effet, un groupe de petits et leurs mères se rencontrent, se racontent et s'encouragent. 20 ans après, la formule marche encore.



Le journal de l'année

Depuis 1913, La Liberté informe les francophones du Manitoba. Depuis 1984, l'Association de la presse francophone a reconnu ce travail en décernant à l'hebdomadaire le titre de journal de l'année, honorant ainsi le travail de toute une équipe et un produit qui a fait ses preuves d'un océan à l'autre.



La grande improvisation

Une trentaine de francophones du Manitoba ont décidé que tous les chemins ne mènent pas à l'assimilation. Bien au contraire, ils ont formé une ligue afin d'intégrer l'improvisation à la vie manitobaine. Et plusieurs spectateurs en rient depuis deux ans.



Le Cercle Molière

Quel est le mot commun dans Festival de théâtre-jeunesse, de théâtre communautaire, dans Théâtre du Grand Cercle, dans Série Café-Théâtre? C'est le mot de passe du Cercle Molière depuis 1925. La plus vieille troupe d'expression française en Amérique du Nord.

Notre Collège

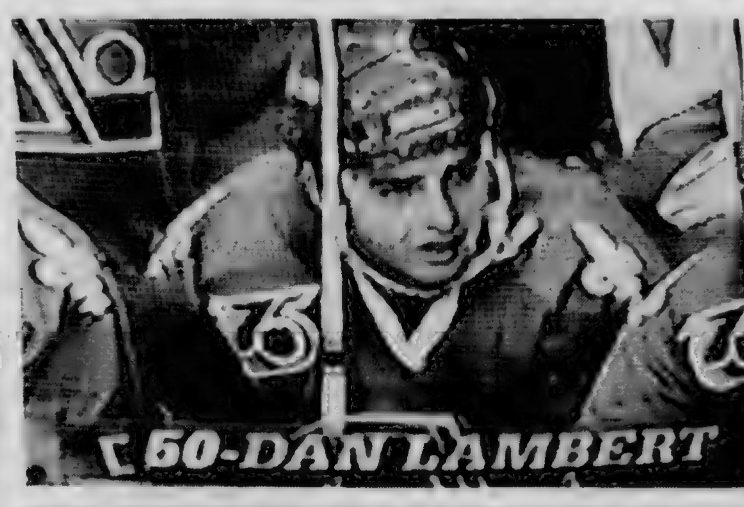
L'éducation est la première clé si les francophones veulent vivre en français à l'extérieur du Québec. Depuis des générations, le Collège universitaire de Saint-Boniface joue ce rôle.





Les planches manitobaines

Le Cercle Molière n'est pas la seule génératrice de théâtre au Manitoba. Qu'on pense au voyage européen des Chiens de Soleil, la troupe du Collège universitaire, à la tournée de la Fédération des aînés ou aux soirées de saynètes en campagne.



Le Malouin sur glace

Daniel Lambert ne sera peut-être jamais élu au Temple de la renommée de la Ligue nationale de hockey. Mais il est en train de prouver que les francophones du Manitoba sont vraiment capables de rivaliser sur la glace du grand cirque professionnel... et d'améliorer une équipe comme les Nordiques de Québec.









L'influence francophone

Sans des joueurs comme Guy et Paul Phaneuf, les Clippers de Niverville n'auraient pu remporter la coupe Barkman en 1991. Sans des mordus comme Yves Lafrenière, Jacques Saint-Vincent et Gilbert Lahaie, il n'y aurait pas de Ligue Hanover-Taché.



L'ambassadeur visuel

Un an et demi après son lancement, le film d'animation réalisé à partir des dessins de Réal Bérard (photo) sur une chanson de Daniel Lavoie continue sa carrière d'ambassadeur visuel du Manitoba français.



Le Musée de Saint-Boniface

C'est sur l'avenue Taché qu'on retrouve le premier couvent des Soeurs Grises qui a été conservé et transformé en Musée de Saint-Boniface. Le Musée recevra dans la prochaine année des fonds pour reconstruire les fondations de la bâtisse vieille de plus de 100 ans.



Les églises de villages

Ils sont nombreux les villages qui possèdent en plein coeur de leur communauté des réels miracles d'architecture. Les églises de Saint-Jean-Baptiste (photo), Saint-François-Xavier, Saint-Malo, de Fannystelle et bien d'autres dominent la campagne manitobaine.



Les oeuvres d'Étienne Gaboury

Voilà un nom franco-manitobain connu à l'échelle mondiale. Cet illustre architecte a conçu des édifices un peu partout au Manitoba, comme la fameuse église du Précieux-Sang (photo) et celle de Saint-Claude.



Les ruines du monastère

Les Trappistes cisterciens sont déménagés dans un tout nouveau monastère à Holland en 1978. Cependant, les ruines du monastère incendié de Saint-Norbert restent debout et offrent aux visiteurs un endroit paisible où on peut revivre un peu d'histoire.



La Maison Riel

Les Franco-Manitobain.e.s sont fièr.e.s d'avoir tout près de chez eux, à Saint-Vital, l'ancienne résidence de la famille Riel. Le lieu historique national de la Maison Riel reprend vie à chaque été avec des interprètes en costume d'époque.



La Cathédrale

C'était le 22 juillet 1968. Un triste moment: l'incendie de la Basilique-Cathédrale. Le feu a heureusement épargné les murs extérieurs de l'édifice, d'où sonne encore le carillon. Un lieu touristique et un lien avec le passé.



Le Saint-Boniface historique

Le quartier de Saint-Boniface est un coin très historique avec ses nombreux édifices de plus de 100 ans. La Société historique de Saint-Boniface a participé à la publication du premier tome de l'histoire du quartier francophone. Lucien Chaput prépare un deuxième tome qui devrait sortir en 1992.

ASSURANCES BARNABÉ & SAURETTE

Joyeux Noël et bonne année!

Saint-Jean-Baptiste 758–3408
Letellier 737–2681
Emerson 373–2348

Sainte-Agathe 882–2276
3485, chemin Pembina, Winnipeg 261–7170

AUTOPAC



Joyeux Noël!
de la part de tous les employés

Mécaniciens licenciés

Réparations

Lussier Garage

C.P. 29
Somerset (Manitoba)
Téléphone: 744-2024

Bonne année à tous!

Joyeux Noël et meilleurs voeux pour la nouvelle année!

Dr Ray E. Piché
dentiste

11-107, rue Osborne sud
Téléphone: 284-5634

Meilleurs voeux de



COUTURE TOYOTA LTD.

Angle des rues Provencher et Saint-Joseph, Saint-Boniface

Tél.: 237-3955
237-3767

À SAINT-BONIFACE depuis 1918

TOYOTA

La cour à bois

ROBIDOUX

Robidoux Lumber & Construction Ltd.

Jusqu'au 24 décembre, c'est Noël à la cour à bois Robidoux.

Venez voir nos spéciaux et nos tirages hebdomadaires!

Fermée du 24 décembre 1991 à 15 h au 5 janvier 1992.

Propriétaire: Jos Robidoux
Gérante: Miriel Robidoux
Ass.-gérant: Fernand Hébert

479, rue Turenne
Téléphone: 433–7458 **Fax:** 433–7025

À votre service depuis 19 ans



Roy Légumex Inc.

Saint-Jean-Baptiste (Manitoba)
Téléphone: 758-3597

Appelez-nous ou venez nous voir demandez Richard, Florent ou Robert

Le personnel de Roy Légumex Inc. souhaite à tous un joyeux Noël et une nouvelle année remplie de bonheur, de santé et de succès.

Joyeux Noël

Ameublement Saint-Pierre Ltée
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)

Distributeur de
Inglis

Propriétaires: Maurice Hébert et Jacques Préfontaine
Téléphone: 433-7978

Bonne année

Joyeux Noël

Épicerie Sainte-Anne Lucky Dollar Food

Sainte-Anne-des-Chênes, Manitoba

Épicerie, viande fraîche, fruits, coupe de viande sur commande

Pour vous servir, nous acceptons les factures d'hydro, téléphone, etc.

du lundi au vendredi de 9h à 20h
le samedi de 9h à 18h
le dimanche de 10h à 15h

Propriétaire: **André Desrochers**
Téléphone: **422-5356**

Vous et SKI-DOO

Bérard Shell Service



Ski-Doo vente & service
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
H. Bérard, propriétaire
Téléphone: 433-7788

Joyeux Noël à tous!

Que la paix de Noël soit avec vous toute l'année!
de

Budz Funeral Services

Somerset
Tél.: 526-2380

Ed & Betty Budz
Gilbert Lafrenière





Un service en demande

Le Service de Conseiller est devenu membre agréé de Services à la famille/Canada, un titre qui reconnaît l'excellence de l'agence, qui a démarré dans le sous-sol de Gilles Beaudry en 1979.



Le Musée de Saint-Joseph

Jean-Louis Perron a commencé à bâtir un musée en 1975. Lors de l'ouverture officielle du Musée de Saint-Joseph en 1977, on comptait trois édifices. Avec les années, il s'est développé en un réel village de 12 bâtiments joints à un parc de camping.



La promenade Taché

Une randonnée plaisante et historique à la fois, c'est ce qu'on constate en prenant la promenade Taché qui longe la rivière Rouge. Une dizaine d'écriteaux marquent les endroits historiques comme l'imposante Cathédrale, la fourche des rivières Rouge et Assiniboine, et l'emplacement des premières fortifications de Winnipeg.



Mârdi Jazz

Les soirées du Mârdi Jazz, organisées par le Centre culturel franco-manitobain, sont devenues une institution et un lieu de rencontre pour tous les amateurs et musiciens de jazz de Winnipeg, dont Laurent Roy.



La drapeau franco-manitobain

Le drapeau du Manitoba français est l'oeuvre du graphiste Cyril Parent. On se rappellera sans doute la fierté qu'a inspiré le drapeau quand les comédiens des Misérables l'ont utilisé à leur représentation en français.



Les Centres Alpha

Les trois centres d'alphabétisation mis sur pied par Plurielles essaient de subvenir aux besoins des francophones des régions de Saint-Boniface, Saint-Claude et Saint-Malo.



La terrasse Daniel-Lavoie

La terrasse Daniel-Lavoie, ouverte depuis 1986, est devenu le site idéal pour plusieurs activités estivales au Centre culturel franco-manitobain: l'émission Ici Midi de CKSB et les célébrations du 1er juillet.



Notre disquaire

Il y a une seule boutique au Manitoba qui se spécialise dans la musique francophone. Chez le disquaire offre une bonne sélection de disques compacts et de cassettes d'artistes francophones de partout.



Nos deux librairies

Les francophones du Manitoba ont accès à deux librairies francophones à Saint-Boniface. À la page a ouvert ses portes il y a quelques années pour rejoindre La Boutique du livre dans la vente de livres français. Les deux magasins offrent aussi des jeux de société, des cartes de souhait, des revues et des journaux.



Le mouvement des femmes

Les femmes sont actives au Manitoba français, surtout au sein des organismes Pluri-elles et Réseau. Les membres de Pluri-elles ont mis sur pied un centre de ressources pour femmes et trois Centres Alpha. Réseau fait de la revendication politique dans le but d'améliorer les conditions de vie des Franco-Manitobaines.



Une bibliothèque pour les francophones

La Bibliothèque de Saint-Boniface est une succursale de la Bibliothèque municipale de Winnipeg. Elle est spéciale parce que son impressionnante collection de livres, de disques et de vidéos sont en grand partie francophone. La Bibliothèque se charge aussi d'une programmation pour les petits francophones avec une heure du conte à chaque semaine, un club de philatélie et autres activités.



La santé de Sainte-Anne

Le village de Sainte-Anne-des-Chênes est choyé au niveau des services de santé: l'Hôpital Sainte-Anne et ses sept médecins francophones, le service ambulancier Rivière-Seine, le Centre médical Seine, la Villa Youville avec son centre hospitalier et sa résidence, sans oublier le service de santé à domicile.



Maison Jeanne-Élizabeth

La Maison Jeanne-Élizabeth a reçu cette année la plus importante subvention de Franco-fonds en 1991, soit 5 000 $. Ce service se consacre spécialement aux femmes en difficulté.

Les institutions de santé des Soeurs Grises

Quand les premières Soeurs Grises ont débarqué sur les berges de la rivière Rouge au Manitoba, elles ne se doutaient pas de l'ampleur que prendrait leur communauté dans le domaine de la santé. L'Hôpital général de Saint-Boniface, le foyer Valade et le Centre hospitalier Taché sont parmi les 17 corporations à caractère social ou hospitalier qui peuvent en témoigner.





Nos municipalités

La mise sur pied formelle de services en français dans plusieurs municipalités de la province est un nouveau développement, grâce en partie aux efforts de l'Association représentée par Gabriel Catellier (à gauche) et Maurice Gauthier (à droite).



Du maïs soufflé?

Les francophones ont plus d'une occasion de voir du cinéma de langue française à Winnipeg. Le Cinéma 3, le Cinéma Main de l'Office national du film, l'auditorium Muriel-Richardson du Musée des beaux-arts, la Cinémathèque du Winnipeg Film Group, et parfois même d'autres salles font des efforts pour présenter du cinéma francophone.



233-Allô!

Le Centre d'information 233-Allô de la Société franco-manitobaine produit à chaque année l'Annuaire des services en français, le trait d'union entre les citoyens qui cherchent des services. Simone Neveux est la coordonnatrice du Centre qui fournit aussi des trousses d'information aux nouveaux résidants.



Nos terrains de golf

Les golfeurs ont un autre terrain de golf à fréquenter depuis l'été dernier: le parcours La Vérendrye de la famille Gauthier à La Broquerie. Celui de la Rivière-aux-Rats de Gérard et Réal Curé à Saint-Pierre-Jolys est un autre terrain où l'on peut se détendre dans la langue de... La Vérendrye!



Les grandes décisions nationales

Le Manitoba préside aux grandes décisions qui affectent la francophonie canadienne: Raymond Poirier à la Commission nationale des parents francophones (CNPF), Normand Boisvert à l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF); Raymond Bisson à la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFAC); Paul Ruest au Regroupement des universités de la francophonie hors Québec; Maurice Therrien au Conseil canadien de la coopération (CCC); et sans oublier Aline Taillefer qui était à la Fédération des jeunes Canadiens français (FJCF) jusqu'en 1991.



Le bonjour de la connaissance

Des ateliers bilingues et des tournées en français sont disponibles dans plusieurs institutions comme le Musée de l'homme et de la nature, le Musée des enfants et le Centre Fort Whyte (photo de Tessa Spoel).



Nos chambres de commerce

Il y a plusieurs chambres de commerce bilingues dans les villages, mais la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface est particulièrement active dans la promotion de nos commerces. Une soixantaine ont participé à la deuxième exposition commerciale, où l'on voit l'animateur de Radio-Canada, Vincent Dureault, donner la parole à une effigie de Raymond Lafond, le président fondateur de la Chambre.



Le mouvement des caisses populaires

Toujours à la fine pointe de la technologie des services financiers, les caisses populaires du Manitoba ont mis à l'essai le paiement direct dans quatre épiceries de Saint-Claude et Notre-Dame-de-Lourdes le printemps dernier. Gisèle Oliviero-Jobin a été une des premières à utiliser sa carte de débit pour faire ses achats. Les 19 caisses pop regroupent 33 000 sociétaires.



Paroisse Sacré-Coeur

600, Bannatyne

Paroisse officielle des francophones de Winnipeg à l'ouest de la rivière Rouge

Messe de Noël

le 24 décembre:
- Minuit: précédée de chants de Noël à 23h30

le 25 décembre:
- 10h00: Messe du Jour

Bienvenue à tous

Joyeux Noël et Bonne Année



Joyeux Noël et bonne année



Dawson Trail MOTOR INN

LORETTE (Manitoba) 878–3701

Joyeux Noël et bonne année 1992

De la part du maire et des conseillers du Village de Saint-Pierre-Jolys

Meilleurs souhaits de paix, santé et bonheur à l'occasion de Noël et de la Nouvelle Année!

Ken McMurdo, directeur
191, rue Lombard
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 946–1600

René McMahon, directeur
179, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233–4983

France LaFrenière, directrice
404, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233–8952

100 ans de tradition!

100 ans de tradition!

Banque nationale du Canada

Notre priorité! Des clients satisfaits.

Meilleurs voeux en ce temps des fêtes du

FESTIVAL DU VOYAGEUR



VENEZ FÊTER LA JOIE DE VIVRE

du 7 au 16 février 1992

Ça fait chaud au coeur.

Festival du Voyageur

En cette saison des Fêtes, notre pensée se tourne avec gratitude vers nos membres qui participent au progrès de notre mouvement...

Les caisses populaires du Manitoba
Reflet de nos membres!



Francofonds

Plus de mille Franco-Manitobains ont contribué en 1991 à Francofonds, dont le capital se chiffre à 1,1 millions $. La fondation publique a remis près de 80 000 $ en subventions à la communauté cette année.



La générosité des Chevaliers

Les Chevaliers de Colomb franco-manitobains sont capables de répondre à des demandes urgentes. Par exemple, l'été dernier, les Chevaliers de Lorette ont coordonné la cueillette de 25 000 $ pour venir en aide à la jeune Yvette Fiola, quadriplégique.



Nos pâtissiers

Nous avons des chefs même dans la cuisine, des bouchers très habiles et des pâtissiers qui savent nous mettre l'eau à la bouche. Entre autres, Jean-Pierre Pichon de la boulangerie Le Croissant, un artiste-pâtissier. Il y a aussi La Tour Eiffel et ceux des boulangeries rurales.



Les faiseux de crêpes

Les festivals d'hiver au Manitoba français ont presque tous un déjeuner au crêpes. Au Festival du Voyageur, il est fourni depuis 20 ans par les finissants de l'école Précieux-Sang.



Les orgues

Pas besoin de courir les églises de Québec ou de Montréal pour frémir au son des belles orgues Casavant. Une simple visite à Sainte-Anne-des-Chênes vous permettra d'apprécier le talent de l'organiste Alice Langill. Sainte-Agathe possède aussi son Casavant.



La chapelle remise à neuf

Le remise en état de la chapelle Sainte-Thérèse à Cardinal donne aux résidants un nouveau sens de fierté et aux anciens un sentiment d'appartenance.



Les artistes de la plume

Les Éditions du Blé ont publié une Anthologie de la poésie franco-manitobaine dans laquelle figurent 35 de nos poètes. Et on pourrait en trouver autant dans le théâtre et le roman. En 1991, l'auteur-coordonnateur de l'Anthologie, Roger Léveillé, a reçu un octroi majeur du Conseil des arts du Manitoba pour écrire un roman sur le thème de l'amour.



Joyeux Noël

Pharmacie Saint-Pierre

Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)

Ordonnances - produits de beauté
cartes de souhaits (anglais et français)
papeterie - médicaments à vente libre
spécialités pharmaceutiques

Réal Mulaire, pharmacien
Téléphone: 433-7481 *Urgence: 433-7921*

Bonne année!



JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE

De la part de

la municipalité rurale de Ritchot

Préfet: John S. Wallace
Conseillers: Albert Bilodeau
Paul Gagnon
Joël Leclaire
Valerie Rutherford



JOYEUX NOËL
BONNE ET
HEUREUSE ANNÉE

Gilles Marius,
Julie et Edna

ASSURANCES
Gus Painchaud

111½, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T2

Tél.: 233-5242
ou 233-2828

"...et mon esprit tressaille de joie en Dieu mon Sauveur". LC 1.47

MEILLEURS VOEUX

BRUNET
Monuments
Troisième génération

405, rue Bertrand Saint-Boniface





«La Parole éternelle est venue dans notre monde nous éclairer de sa lumière.»

Jean 1.9

Qu'elle soit pour tous
paix et joie à Noël et
dans l'an nouveau.

Soeurs du Sauveur
257, promenade Enfield
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 1B6



Yvon Tétreault, Robert Pelletier, Denis Marcoux (gérant), Philippe Lavack, Claude Lavack et Mona Berard.

NOËL,

C'est Jésus qui vient à toi,
C'est Jésus qui vient pour toi,
C'est Jésus qui vient en toi,
C'est Jésus qui vient par toi.

Joyeux Noël
et bonne année
à tous!

Salon mortuaire Desjardins

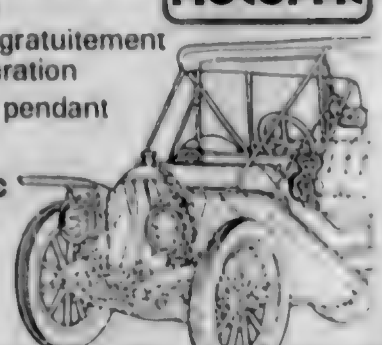
Joyeux Noël et Bonne Année à tous nos clients et amis!

MINT AUTO BODY

1595, chemin Niakwa
Tél.: 256-4349
À l'est de la Monnaie royale

- voiture temporaire disponible sur rendez-vous
- lavage et nettoyage gratuits
- estimations gratuites
- peinture retouchée gratuitement avec travail de réparation
- fenêtres remplacées pendant que vous attendez

AUTOPAC



Réparations Autopac et privées
Propriétaire:
Garry Querel
Assistant:
Antoine Labossière

Venez nous voir!



Les auditions Juste pour rire

Le Manitoba est le seul endroit à l'ouest du Québec où se tiennent des auditions en vue du Festival du rire. L'an dernier, c'est Georges Couture, au centre, qui a été choisi pour nous représenter à Montréal.



Les chicanes des jeunes

L'organisme qui se voue à la promotion de la chanson de langue française, le 100 Nons, tient annuellement la Chicane électrique, un concours amical entre groupes musicaux.



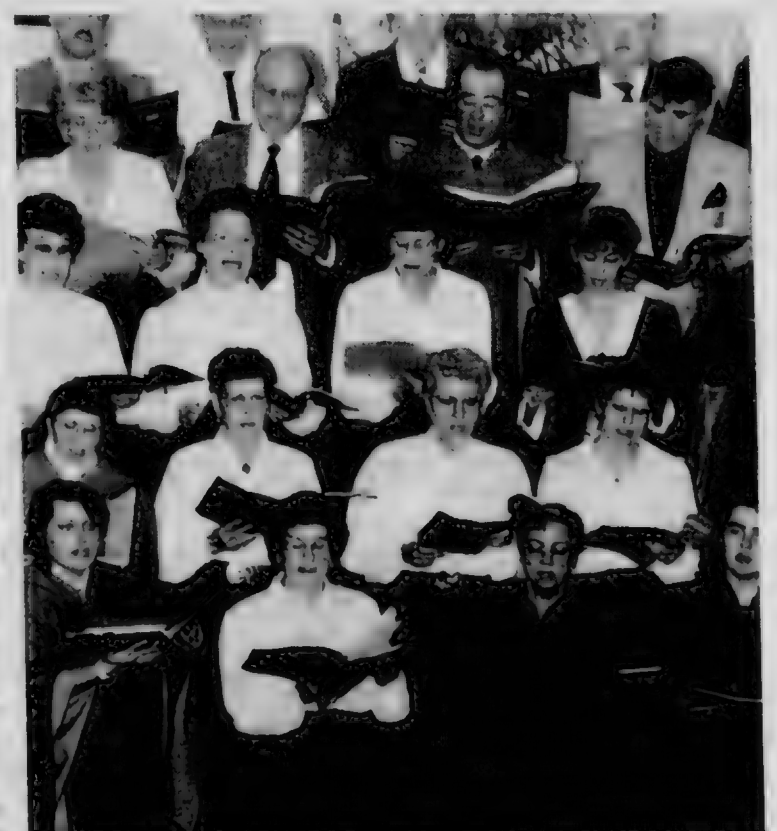
Nos écoles franco-manitobaines

Les écoles franco-manitobaines, le fruit de longues luttes, seront regroupées en une administration autonome pour l'automne 1993. Les comités de parents sont les principaux artisans de ce changement, appuyés par les organismes de la communauté dont la Fédération provinciale des comités de parents et son président Gilbert Savard.



Les restaurants français

Quand on veut de la bonne bouffe, il ne manque pas de choix à Saint-Boniface, avec La Vieille Gare, le Beaujolais, Candles, Le Couscous, le Café Jardin et La Lanterne Rouge de Claude Jolicoeur, qui vient d'en ouvrir un deuxième à Winnipeg, rue Bannatyne.



Nos chorales

Il y a les Intrépides, les Blés au vent, l'Alliance Chorale et toutes les chorales des paroisses... L'an dernier, un groupe formé des Intrépides et de la chorale de Sainte-Anne-des-Chênes a donné un concert spécial de Noël, avec le Minuit chrétiens et tout.



La Coop de Saint-Léon

Forte de 3 600 membres et de plusieurs succursales, la Coop de Saint-Léon va fêter les 50 ans de l'entreprise en 1992. Raynald Labossière en est le directeur général, depuis 1948. Oui, oui!



Nos services préscolaires

Le Centre de ressources éducatives pour la jeune enfance (CRÉE) a été mis sur pied par la Fédération provinciale des comités de parents en 1990. La coordonnatrice est Suzanne Lagassé.



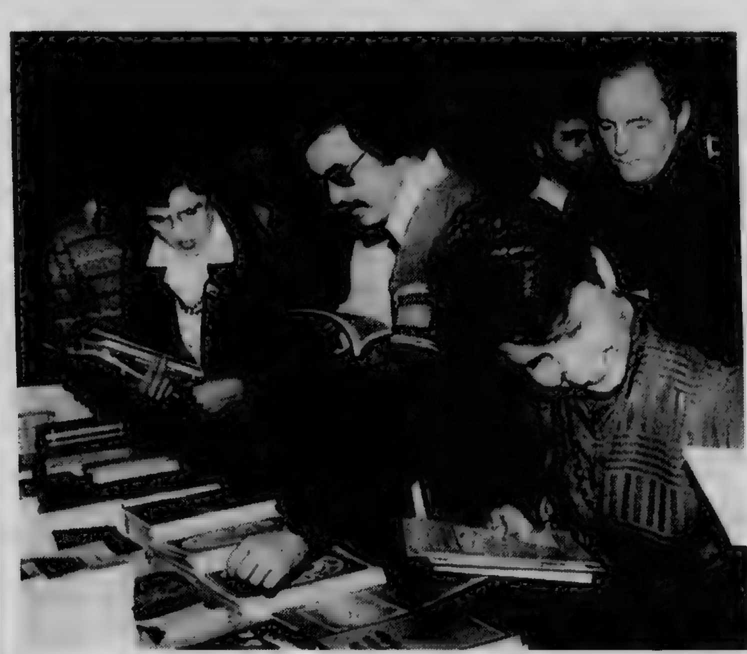
Le boni de la consommation

Boni-Coop de Saint-Boniface est la seule coopérative à frais direct. C'est un grand magasin d'alimentation qui continue à résister aux pressions des grandes chaines, grâce à la loyauté de ses 500 membres.



Tape la galette!

Les Danseurs de la Rivière-Rouge est la troupe de danse folklorique qui représente le Manitoba français depuis plusieurs générations. La troupe a présenté le ballet Rose Latulipe au théâtre Playhouse en avril 1991.



La création à la livre

Le Manitoba français compte deux maisons d'édition, les Éditions des Plaines et les Éditions du Blé qui, chacune à sa manière, contribuent à faire connaître au public les créateurs de l'Ouest canadien.



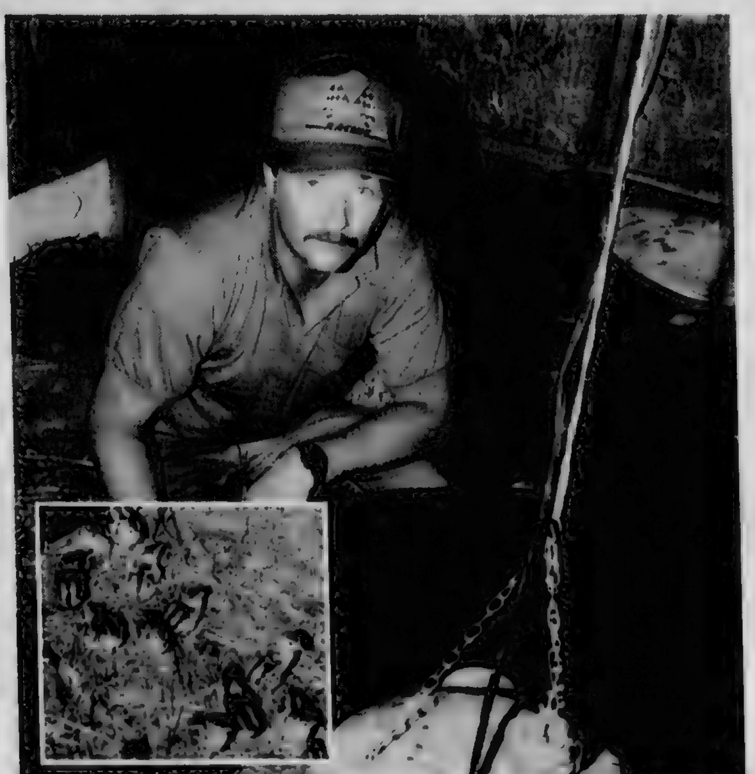
Des pros en tout genre

Besoin d'un avocat, d'un médecin ou d'un comptable francophone? Ce n'est pas la pénurie qui s'offre à vous mais au contraire l'embarras du choix. Demandez donc à Hélène Bulger, cofondatrice de l'Association des cadres et professionnel.le.s. francophones du Manitoba.



Les pavillons à Folklorama

Le Festival annuel des nations, Folklorama, compte au moins un pavillon de langue française: le Pavillon canadien-français, organisé par les Danseurs de la Rivière-Rouge. La famille de Roger et Ida Saint-Vincent se consacre bénévolement à la fête d'été.



Un paradis de chasse et pêche

Paradis de la nature, le Manitoba attire chasseurs, pêcheurs et touristes du monde entier. Plusieurs villages font honneur à cette réputation. Un exemple: Saint-George, où Luc Vincent (photo) et Guy Bruneau offrent faisans et perdrix à l'habileté des tireurs.



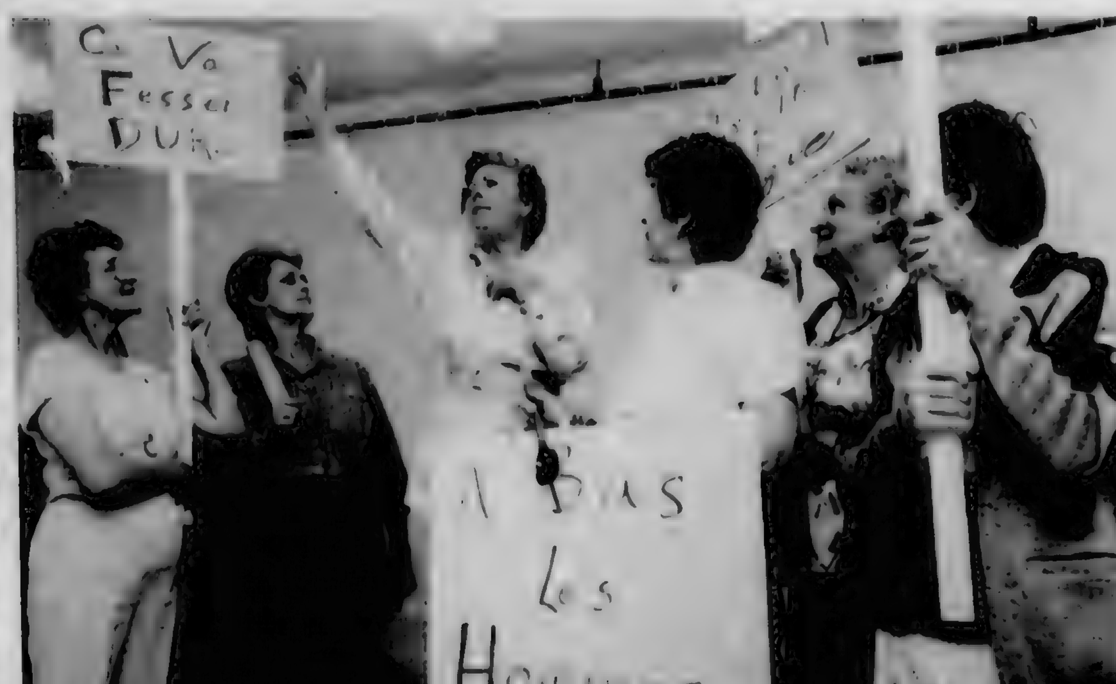
Le parc de Saint-Malo

Votre ami québécois ou français cherche un lieu de repos dans un coin tranquille, francophone, au bord d'un lac et pas très loin de la ville? Pas de problème: adressez-le au parc de Saint-Malo. Il vous en dira des nouvelles.



Le Sentier du temps

Marcel Gosselin n'était pas le seul à être fier le jour du dévoilement de sa sculpture Le Sentier du temps le 5 septembre 1991. Toute la communauté se réjouissait avec lui puisqu'il avait été choisi parmi de nombreux candidats pour monter une statue au lieu historique national de La Fourche.



Les infatigables

Infatigables! Tels apparaissent les aînés franco-manitobains, tout à tour comédiens (photo), chanteurs dans des chorales ou organisateurs de prélèvements de fonds. L'âge d'or est décidément bien celui du dynamisme.



Je suis heureux de vous souhaiter à tous de très bonnes Fêtes.

Joyeux Noël et meilleurs voeux pour la nouvelle année!

L'honorable
Denis C. Rocan
Député provincial
de Gladstone.



Mes meilleurs voeux de santé, bonheur et de prospérité à l'occasion de Noël et de la nouvelle année 1992

Marcel Laurendeau
Député de Saint-Norbert





Les musiciens

Éric Lussier pour la musique baroque (photo), Gilles Fournier pour le jazz, Guy Michaud pour la guitare classique, Rémi Bouchard, de Laurier, pour la composition, Christian Perron au violon traditionnel, Michelle Grégoire à l'accompagnement. Quelques noms parmi celles et ceux qui enrichissent de leur art la vie musicale manitobaine.



Meilleurs voeux
de

Gary Filmon et du caucus
progressiste-conservateur



De gauche à droite, 1ère rangée: Shirley Render, Bonnie Mitchelson, James Downey, Gary Filmon, Harry Enns, Donald Orchard, Linda McIntosh; 2e rangée: Bob Rose, Clayton Manness, Gerry Ducharme, Albert Driedger, Jim Ernst, Ed Connery, Glen Findlay, Rosemary Vodrey; 3e rangée: Louise Dacquay, Len Derkach, Glen Cummings, Jim McCrae, Jack Penner, Harold Neufeld, Harold Gilleshammer, Darren Praznik; 4e rangée: Marcel Laurendeau, Ed Helwer, Eric Stefanson, Ben Sveinson, Gerry McAlpine, Jack Reimer, Denis Rocan.

Nous espérons que l'année 1992 vous amènera bonheur et prospérité en plénitude.



Le Festival des lumières

Et la lumières fut! Jamais à court d'idées, la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface s'est assurée le concours de la Fée électricité pour rehausser l'éclat de la ville durant le temps des fêtes.



Les centenaires

Cousins d'Amérique et parfois même de France, parents perdus de vue, oncles et tantes un peu négligés, tous se retrouvrent ou se découvrent à l'occasion de ces fêtes du coeur et des racines que sont les centenaires de famille. (Photo: une partie de la famille Desharnais qui a fêté son centenaire en juin 1991).



La galerie hivernale

Les rois de la neige, ce sont eux: Claude Boivin, Barry Boham et David McNair ont remporté plusieurs fois le premier prix de sculpture sur neige organisé durant le Festival du Voyageur. Mais cela n'empêche pas autres sculpteurs, petits et grands, d'offrir chaque année leurs oeuvres aux yeux émerveillés ou amusés des passants le long du boulevard Provencher.



Gabrielle Roy

La présence de la grande romancière canadienne se fait toujours sentir dans sa province natale. Dans La Montagne, bien sûr, mais aussi à Saint-Boniface, dans son ancienne maison de la rue Deschambault et au Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest qui vient de lui consacrer tout un numéro de sa revue.



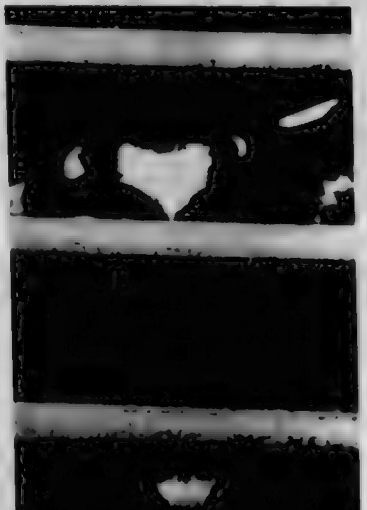
Plage Albert

Par leurs visages réjouis, Jean Marcoux, Noël Jeanson et Adolphe Huot expriment bien l'atmosphère familiale et intime qui règne dans le lieu de villégiature par excellence des Franco-Manitobains. Les vacances en français: c'est Plage Albert.



L'École de danse classique

Grâce à Geneviève Montcombroux, Saint-Boniface possède sa propre école de danse classique. Elle a permis à plusieurs francophones du Manitoba de faire carrière dans cette discipline exigeante. Angèle Aubin (à droite) a récemment pris la relève à la tête de l'école.



Nos belles vaches

On peut qualifier Saint-Claude et La Broquerie de plus importants centres laitiers de la province. L'avenir des laitiers dépend des barrières tarifaires qui seront imposées.



Le Rendez-Vous

De Robert Charlebois à Jim Corcoran, de Marie Philippe à Hart Rouge,en passant par Carmen Campagne, Le Rendez-Vous est le lieu de passage obligé des plus grands artistes francophones.

LA BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-BONIFACE VOUS SOUHAITE UN TRÈS JOYEUX NOËL

HEURES D'OUVERTURE:

mardi 24 décembre: 10 h - MIDI
mercredi 25 décembre: * FERMÉ *
jeudi 26 décembre: * FERMÉ *
vendredi 27 décembre: 10 h - 17 h
samedi 28 décembre: 10 h - 17 h
dimanche 29 décembre: 13 h - 17 h
lundi 30 décembre: 10 h - 21 h
mardi 31 décembre: 10 h - 17 h
mercredi 1er janvier: * FERMÉ *

publique de Winnipeg
Bibliothèque

Joyeux Noël

Del's
Specialty Meats Ltd.
586, rue Des Meurons
Saint-Boniface
237-7986

Alvin & Simone Peterson
propriétaires



Joyeux Noël et meilleurs voeux pour la nouvelle année!

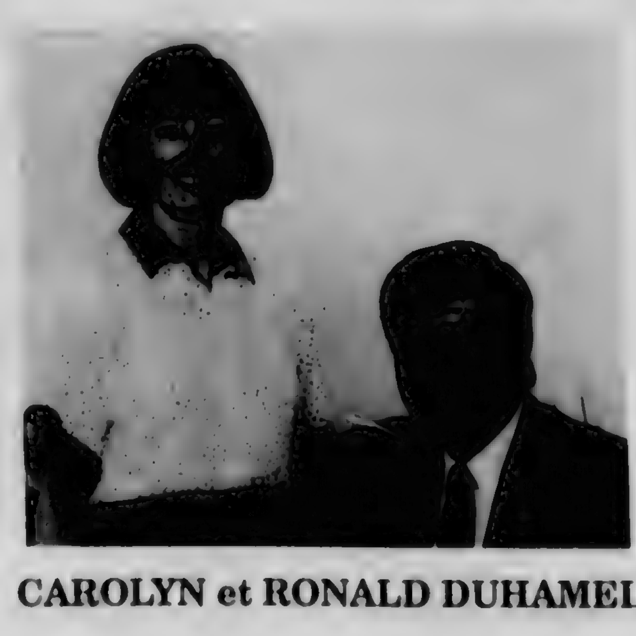
Dr Denis Champagne
optométriste
212, av. Regent ouest

MEILLEURS VOEUX DE NOËL

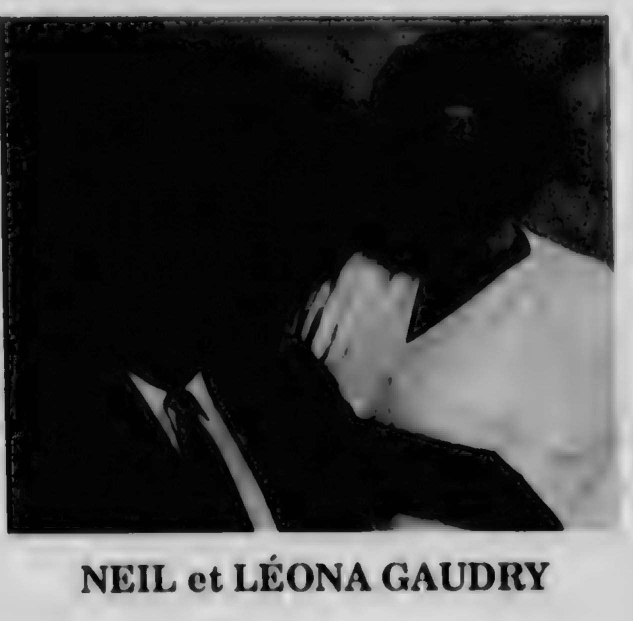
et que cette nouvelle année vous comble de joie et de prospérité.



JOHN et SHARON CARSTAIRS



CAROLYN et RONALD DUHAMEL



NEIL et LÉONA GAUDRY

PHARMACIE
SEINE
PHARMACY

Prescriptions
Remèdes brevetés

Sainte-Anne-des-Chênes
(Manitoba)

André Latrenière
et Cécile Dumesnil,
pharmaciens

Nos meilleurs voeux à tous!



Les communautés religieuses

Pas moins de 22 communautés religieuses sont présentes au Manitoba français. Malgré leur nombre décroissant, ces femmes et ces hommes qui ont permis l'existence du français dans la province continuent d'oeuvrer dans plusieurs communautés rurales. C'est notamment le cas des rédemptoristes de Sainte-Anne-des-Chênes, paroisse administrée par le père Réal Gingras.



Les entrepreneurs

Le dynamisme de la Chambre de commerce de Saint-Boniface est la preuve, s'il en était besoin, que les francophones ont la fibre de l'économie autant que les autres communautés canadiennes. Il suffit d'ailleurs de se promener dans les villages pour constater que les francophones sont présents dans tous les secteurs.



Les radios scolaires

Grâce au dynamisme d'Émile Hacault, alias «Monsieur radios scolaires», de plus en plus d'écoles franco-manitobaines bénéficient de cet instrument unique de développement culturel et linguistique.



Les éducatrices et éducateurs

Aux jeunes francophones, ils donnent la chance de conserver et d'enrichir leur culture. Aux anglophones, ils ouvrent les portes d'un nouveau monde linguistique qui les rapproche de leurs concitoyens de «l'autre langue». Depuis 1990, Monique Hébert est la présidente des quelque 1 300 éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba.



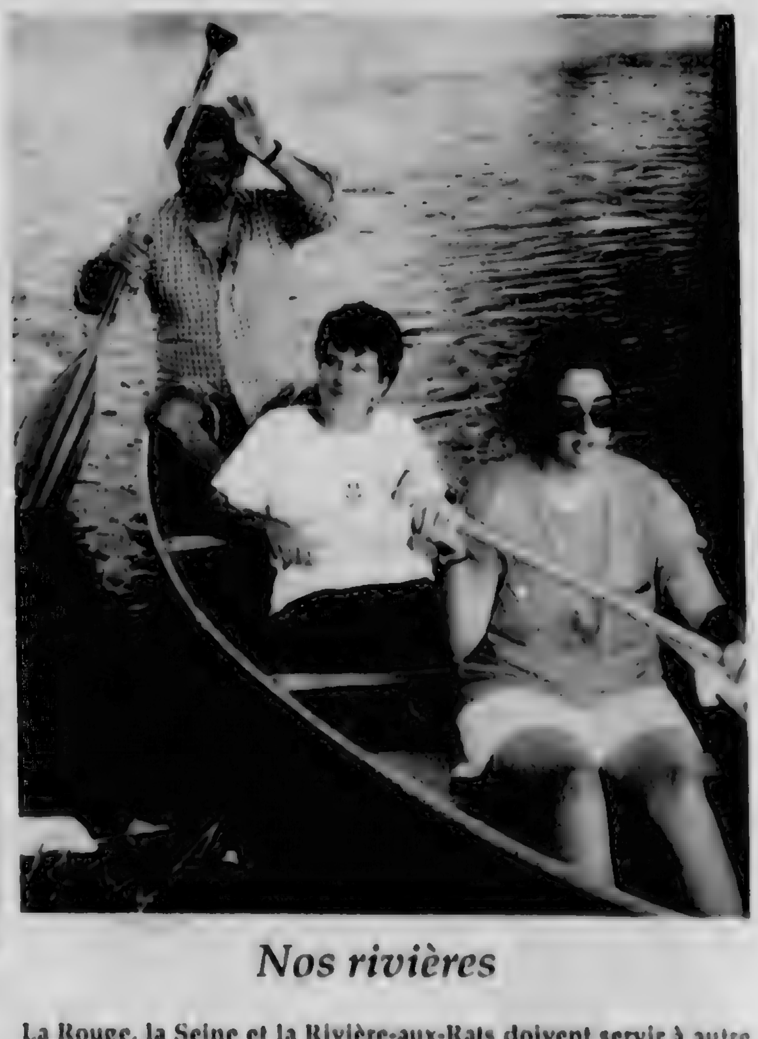
Les maisons de retraite

Le couvent des Soeurs adoratrices du Précieux-Sang a retrouvé une nouvelle jeunesse en devenant Place Catherine-Aurélie, une résidence agrandie pour personnes retraitées. Beaucoup de villages franco-manitobains possèdent leur propre manoir qui permet aux aînés de rester dans leur communauté.



La patience de l'artisanat

A Élie, Marcel Bernardin sculpte patiemment ses canards. Partout ailleurs dans la province, d'autres artisans franco-manitobains cisèlent le cuivre, cuisent la poterie et taillent le cuir pour le plus grand plaisir des Manitobains et de leurs visiteurs.



Nos rivières

La Rouge, la Seine et la Rivière-aux-Rats doivent servir à autre chose qu'à recueillir nos déchets. Si on ne peut pas s'y baigner, on peut tout au moins naviguer sur elles, ou tout simplement les contempler.



Le clergé

Mgr Antoine Hacault, archevêque de Saint-Boniface, a célébré son 25e anniversaire d'épiscopat en 1989. L'enthousiasme populaire qui s'est manifesté à cette occasion témoigne de l'attachement profond qui unit les Franco-Manitobain.e.s à leur clergé.



La joie de vivre

Rares sont les personnes qui ne sont pas frappées par cette «joie de vivre» qui est devenue la véritable devise du Manitoba français. Y compris Philippe Lavack, malgré son emploi mortuaire!



La grotte de Saint-Malo

Lieu de prière et de méditation, la grotte de Saint-Malo appartient à la culture religieuse de tous les Franco-Manitobains. Un grand pèlerinage en l'honneur de la Vierge Marie y est organisé chaque année.



La francophonie internationale

Comme Dieydi Diabira, président de la communauté des étudiants internationaux au Collège universitaire de Saint-Boniface, les francophones d'autres pays sont nombreux à enrichir la communauté franco-manitobaine de leur culture et de leurs traditions.



Le Drol

Dans quel autre endroit que Saint-Boniface peut-on se payer le luxe non seulement d'apprendre un nouveau jeu de cartes, mais aussi d'y jouer avec ses inventeurs, Lucien Chaput et Bernard Bocquel? Les 67 cartes du Drol sont des créations de l'artiste Réal Bérard.



Les grenouilles de Saint-Pierre

Il n'y a qu'à Saint-Pierre-Jolys que les anglophones peuvent prononcer le mot «frogs» en tout bien tout honneur. Les Folies grenouilles attirent chaque été des centaines de visiteurs, placent Saint-Pierre-Jolys sur la carte touristique de la province, et permettent au maire Gérald Fontaine de bondir de joie!



Les Franco-Manitobains

Il reste tous ceux et celles qu'on n'a pas nommés, les quelque 30 000 parlant français du Manitoba, que l'on retrouve partout; les familles qui sont à la base de la communauté, et qui ont de la parenté éparpillée un peu partout sur la planète!

Le Journal des jeunes

Volume 3, nº 8, 55¢
Saint-Boniface (MB)
du 20 déc. au 2 janv. 1992

Éditorial

L'exemple européen

Avec toutes ces mauvaises nouvelles de guerre et de crise économique, ça fait vraiment plaisir de voir qu'il y a des gens qui s'entendent quelque part dans le monde pour construire quelque chose.

On veut parler, bien sûr, des 12 pays de la Communauté économique européenne. Après trois jours de réunion, ils se sont entendus pour créer une monnaie commune et renforcer leur union.

La Communauté européenne est un exemple et un espoir. Espoir pour les anciens pays communistes d'Europe de l'Est qui cherchent maintenant la voie de la survie économique.

Espoir aussi pour la Yougoslavie, déchirée par la guerre civile, et pour les peuples de l'ex-Union soviétique dont personne, aujourd'hui, ne pourrait prédire le futur.

Elle est un exemple, enfin, parce qu'elle démontre que des langues et des cultures différentes n'empêchent pas les hommes et les femmes de bonne volonté de vivre bien ensemble.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes avec l'aide du Secrétariat d'État, du Bureau de l'éducation française (BEF) et de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP).

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Karine Beaudette

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistement nº 8399.

MISSION EUROPE

Les 12 pays membres de la Communauté économique européenne (CEE), réunis à Maastricht (Pays-Bas) du 9 au 11 décembre 1991, se sont fixés plusieurs objectifs destinés à resserrer leurs liens d'ici l'an 2 000.



Objectif n° 1: la marché unique

D'ici 1993, toutes les barrières commerciales et humaines entre les pays de la CEE seront supprimées.

N'importe quel Européen pourra aller travailler dans le pays de son choix et les entreprises ne paieront plus de tarifs douaniers (la décision du marché unique avait en fait été prise dès 1986).

Objectif n° 2: la monnaie unique

Le franc, le mark, la peseta et les autres monnaies nationales disparaîtront et seront remplacées par une monnaie unique, l'écu (European Currency Unit).

La mise en place de l'écu doit se faire avant 1999.

Objectif n° 3: la politique étrangère

Les 12 pays membres de la CEE adopteront une position commune sur tous les conflits militaires et politiques qui se déroulent dans le reste du monde.

Objectif n° 4: l'Europe des travailleurs

Les lois du travail (relations employeurs-employés, protection des travailleurs, etc.) seront les mêmes dans tous les pays. Seul le Royaume-Uni a pour l'instant décidé de rester à l'écart.

POURQUOI L'UNION?

Raison n° 1: la paix

Au cours de sa longue histoire, l'Europe a été ravagée par de nombreuses guerres très meurtrières. Les deux guerres mondiales (1914-18 et 1939-45) ont fait environ 58 millions de morts.

La Communauté économique européenne est née en 1958 grâce au rapprochement des deux «ennemis héréditaires» que sont la France et l'Allemagne. L'union était vue comme le meilleur moyen de garantir la paix.

Raison n° 2: l'économie

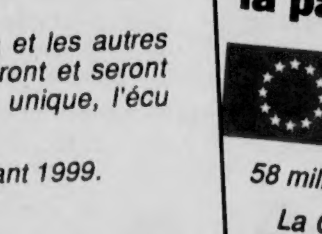
Après la Seconde Guerre mondiale, les pays européens étaient détruits économiquement. L'union apparaissait nécessaire pour retrouver la prospérité.

Progressivement, plusieurs secteurs de l'économie ont été placés sous gestion commune: le charbon, l'acier, l'énergie nucléaire, puis l'agriculture. Depuis, le contrôle européen sur l'économie de chaque pays membre n'a cessé de s'étendre.

Les concurrents

L'Europe renforce aussi son unité pour mieux faire face à la concurrence des deux autres puissances économiques mondiales: le Japon et les États-Unis.

Par sa population (340 millions



d'habitants) et sa richesse (6000 milliards de dollars de production annuelle), l'Europe pèse déjà plus lourd que ses deux concurrents.

Mais le dynamisme des Japonais l'inquiète, ainsi que le marché commun que les États-Unis, le Canada et le Mexique cherchent à mettre en place.

EN BREF

États-Unis

Le livre de Magic

Après avoir révélé qu'il était atteint du virus du SIDA, le joueur de basket-ball Magic Johnson a annoncé son intention d'écrire un livre, en collaboration avec un médecin, sur les moyens d'éviter la maladie.

Égypte

Le four des pharaons

Des archéologues ont découvert le plus vieux four à pain d'Égypte, et peut-être du monde, près des célèbres pyramides de Guizèh. Construit il y a plus de 4 500 ans, il pouvait cuire du pain pour nourrir 30 000 travailleurs de pyramides par jour.

États-Unis

Maudit chameau!

Une étude récente démontre que le chameau Old Joe qui symbolise la marque de cigarettes Camel est très connu des enfants et les pousse fortement à fumer. Les Camel sont consommées par 25 % des fumeurs de moins de 17 ans contre 13 % pour les plus âgés.

Afrique

Télésérie africaine

Sept pays participent au premier feuilleton télévisé produit par des Africains. Africascoop raconte en 16 épisodes l'histoire d'un groupe de copains d'école qui deviennent journalistes et s'associent pour créer une agence de presse africaine.

États-Unis

Le mari de Barbie

Selon un sondage effectué récemment, 64 % des adultes américains estiment que la poupée Barbie et son compagnon Ken devraient rester ensemble. 20 % des personnes interrogées pensent au contraire qu'il est temps pour Barbie de se trouver un nouveau chum.

France

Les nouveaux Mousquetaires

Pour la première fois depuis 59 ans, l'équipe de France a remporté contre les États-Unis le plus important trophée du Tennis mondial: la coupe Davis. Cette victoire rappelle l'époque où quatre joueurs de tennis français, surnommés les Mousquetaires, avaient gagné la coupe six fois de suite de 1927 à 1932.

L'Union est morte, vive la Communauté!

Trois des principales républiques d'Union soviétique ont décidé de former une Communauté des États indépendants qui signifie la disparition de l'URSS.

L'entente conclue le 8 décembre entre la Russie, la Biélarusse et l'Ukraine est en effet en opposition directe avec le nouveau traité de l'Union proposé par le président soviétique Mikhail Gorbatchev pour sauver l'URSS.

La plupart des neuf autres républiques de l'ancienne URSS ont déjà demandé à faire partie de la nouvelle Communauté dont la capitale sera située à Minsk, en Biélarusse.

La création de la Communauté des États indépendants est une nouvelle étape dans la désintégration de l'URSS qui a commencé avec l'indépendance des pays Baltes (Estonie, Lettonie, Lituanie) en septembre 1991.



Carte: Le Journal des jeunes

L'éclatement de l'Union soviétique est une conséquence de la très mauvaise situation économique et des élections libres de 1990 qui ont chassé les communistes au pouvoir depuis 1917.

Coups de soleil en Antarctique

À Punta Arenas, la ville la plus au sud du Chili, il n'est pas rare de rencontrer des enfants victimes d'étranges brûlures solaires ou des fermiers qui se plaignent de leurs moutons aveugles. Ce sont quelques unes des conséquences de la réduction de la couche d'ozone dans l'Antarctique.

La couche d'ozone, située entre 12 et 50 km de la terre, est un écran naturel qui protège les êtres vivants contre les rayons ultraviolets du soleil.

Certains produits chimiques fabriqués par les humains détruisent partiellement la couche d'ozone. Il s'agit des chlorofluorocarbones (C.F.C.), utilisés notamment dans les bombes aérosols, les solvants et les réfrigérateurs.

Sans que l'on sache exactement pourquoi, la destruction de la couche d'ozone est particulièrement intense dans le pôle Sud (Antarctique). Cette année, la couche d'ozone était plus mince que jamais dans cette région.



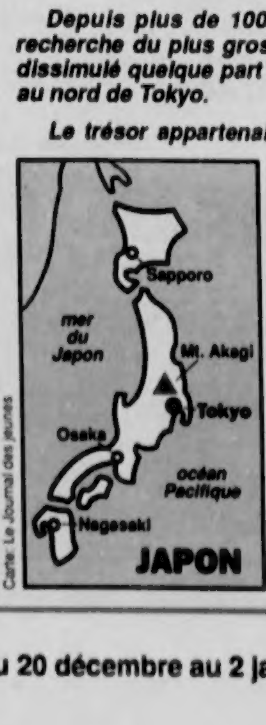
Carte: Le Journal des jeunes

La diminution de l'ozone menace également la vie marine. Les rayons ultraviolets du soleil détruisent le phytoplancton (plantes microscopiques) qui nourrit les poissons.

Le trésor des shoguns



Depuis plus de 100 ans, une famille japonaise est à la recherche du plus gros trésor du monde. On pense qu'il est dissimulé quelque part sous le mont Akagi, à environ 100 km au nord de Tokyo.



Le trésor appartenait aux shoguns, une classe de nobles qui a dominé le Japon pendant plusieurs siècles jusqu'en 1868. Juste avant de perdre le pouvoir, les shoguns ont caché des milliers de lingots d'or dans un endroit secret que l'on n'a jamais pu retrouver.

Dès 1887, le grand-père Mizuno s'est mis en quête du fabuleux trésor. Son fils a pris la suite, puis son petit-fils aujourd'hui âgé d'environ 60 ans.

Tomoyuki Mizuno a déjà annoncé son intention de répartir le trésor entre les quelque 123 millions de Japonais s'il parvient à le découvrir. Selon lui, cela représenterait environ 10 000 $ par personne!



Les Japonais sont experts en matière de sculpture sur glace.

L'art qui venait du froid

Rien n'est trop beau ni trop grand pour représenter le Chili à l'Exposition universelle de Séville. La preuve: la gigantesque sculpture de glace que les Chiliens s'apprêtent à réaliser pour l'occasion.

D'abord, il faudra envoyer un bateau dans l'Antarctique pour trouver un beau gros bloc de glace de 60 à 80 tonnes. Ensuite, il faudra remorquer ce bloc jusqu'au port de Punta Arenas où une équipe de sculpteurs le transformera en un «monument à l'écologie».

Puis le chef-d'œuvre sera découpé en morceaux, emballé dans des boîtes isolantes et finalement expédié 13 000 km plus loin, à Séville, où une exposition universelle se déroulera à partir du mois d'avril.

Le monument de glace qui faisait bonne figure sous les températures polaires de Punta Arenas ne risque-t-il pas de se laisser aller au contact de la canicule espagnole (minimum de 30°C en été)?

«Non!», affirment les organisateurs espagnols, car la sculpture sera placée sous un courant d'air froid artificiel qui l'empêchera de fondre.

On a eu chaud!

SIDA: la faute aux chercheurs?

Un scientifique britannique affirme que le virus du SIDA s'est développé dans le monde à la suite d'expériences médicales au cours desquelles on aurait injecté du sang de singe dans le corps d'êtres humains.

On sait déjà que le virus du SIDA, une maladie mortelle apparue au début des années 80, provient de singes africains. Par contre, on ignore comment le virus s'est transmis de l'animal à l'être humain.



L'origine du SIDA: les singes.

Charles Gilks, de l'Université d'Oxford, pense que la contamination a pu se produire au cours des travaux de recherche sur le paludisme (une maladie tropicale) effectués dès les années 50 aux États-Unis et en Belgique. Les expériences comprenaient notamment des transfusions de sang de chimpanzés à des humains.

Entre huit et dix millions de personnes dans le monde sont atteintes du SIDA (syndrome immunodéficitaire acquis). On estime que le nombre de personnes infectées atteindra 40 millions d'ici l'an 2000.

EN BREF

Canada

Le prix de la guerre

La guerre du Golfe a coûté au Canada environ 690 millions de dollars. En temps de paix, cette somme aurait pu permettre, par exemple, de doubler le montant de l'aide canadienne aux pays africains en voie de développement.

Québec

L'art du rire

Un musée de l'humour ouvrira ses portes à Montréal l'automne prochain. On y trouvera notamment des films et des livres drôles, ainsi qu'une école d'humoristes. Coût de l'opération: 21 millions de dollars. Et ça n'est pas une plaisanterie!

Canada

Des Canadiens dans l'espace

L'Agence spatiale américaine (NASA) recrutera prochainement deux nouveaux astronautes canadiens. L'équipe canadienne comprend déjà six astronautes dont quatre participeront à des missions spatiales américaines en 1992.

Alberta

L'école de la violence

Plusieurs élèves d'Edmonton ont pris l'habitude d'emporter des armes à l'école pour se protéger contre de possibles attaques racistes. La police a demandé aux parents de confisquer les barres de fer et les battes de base-ball pour éviter les accidents.

Canada

Allô en l'air

Les avions d'Air Canada en Amérique du Nord seront très prochainement équipés de téléphones. Les passagers pourront téléphoner n'importe où dans le monde mais pas recevoir d'appels. Le paiement s'effectuera par carte de crédit.

Saskatchewan

Le docteur Mozart

Une clinique de Regina a mis au point un traitement très efficace contre l'autisme, une maladie qui conduit certains enfants et adultes à se replier sur eux-mêmes. La méthode consiste à leur faire écouter de la musique de Mozart.

La peur du SIDA gagne les stades

Doit-on obliger les joueurs de hockey à passer des tests de dépistage du SIDA? La question se pose sérieusement car la terrible maladie peut se transmettre par le sang.

Le débat a été relancé récemment lorsqu'un médecin a révélé qu'une jeune femme morte du SIDA il y a deux ans avait eu des relations sexuelles avec une cinquantaine de joueurs de la Ligue nationale de hockey (LNH).

Après ces révélations, le président de la LNH, John Ziegler, a demandé à toutes les équipes d'offrir à leur joueurs la possibilité de passer un test de dépistage du SIDA.



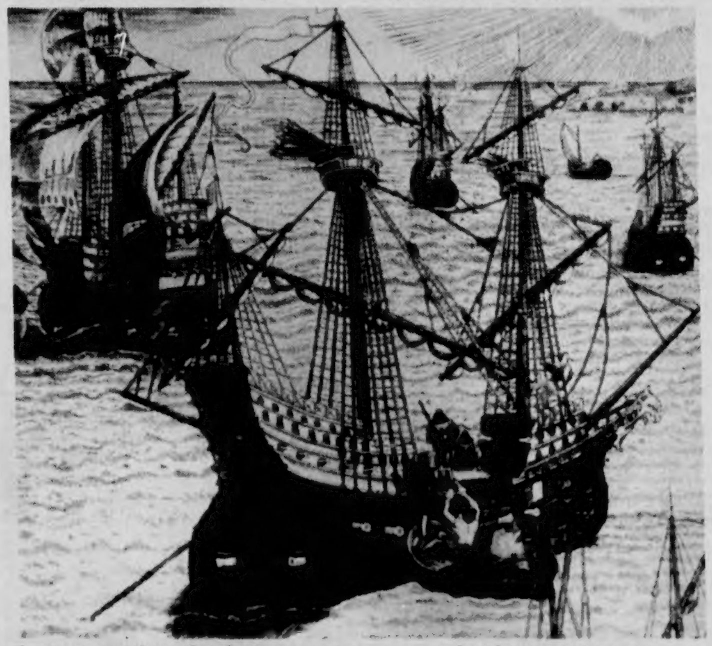
Certains joueurs de hockey s'inquiètent pour leur santé.

Par contre, la LNH refuse de rendre ces tests obligatoires, comme le demandent certains joueurs qui ont peur d'attraper la maladie durant les matchs. Le virus du SIDA peut en effet se transmettre par l'intermédiaire du sang autant que par relations sexuelles.

Dans la boxe professionnelle, les tests obligatoires sont déjà très fréquents.

Les Amérindiens à l'abordage

Une douzaine de chefs autochtones de Colombie-Britannique ont intercepté en pleine mer trois bateaux espagnols qui participaient à un voyage historique organisé à l'occasion du 500e anniversaire de l'arrivée des Européens en Amérique.



Les caravelles, des bateaux conçus pour les longs voyages.

Les autochtones ont utilisé leur propre bateau de 65 mètres pour aborder les trois caravelles qui sont des répliques exactes de celles utilisées par Christophe Colomb en 1492. L'abordage s'est déroulé au large de San Juan de Porto Rico, dans les Antilles.

Leur but était d'engager une discussion avec l'équipage des caravelles pour rappeler que l'arrivée des Européens en Amérique a entraîné des massacres et d'énormes problèmes pour les Amérindiens.

Les chefs autochtones se sont également déclarés choqués qu'un officier de marine canadien participe à cette expédition internationale organisée par le gouvernement espagnol en hommage à Colomb.

La machine à laver...le courrier!

Les députés de Grande-Bretagne ont ri et plaisanté pendant une bonne vingtaine de minutes lorsqu'un ministre leur a expliqué au Parlement que huit sacs contenant du courrier diplomatique canadien avaient été envoyés par erreur dans une prison pour être nettoyés.

Ces sacs qui contenaient de la correspondance en provenance de l'ambassade canadienne à Londres devaient être expédiés à Ottawa par l'intermédiaire du ministère britannique des Affaires étrangères. Mais ils se sont retrouvés dans la prison de Wandsworth où les sacs diplomatiques vides sont traditionnellement lavés.



Cette fois-ci, la Société des postes n'est pas coupable!

Cette affaire n'a pas du tout amusé le gouvernement canadien car la «valise diplomatique», comme on l'appelle, est en principe inviolable et secrète. Heureusement, celle qui est partie au lavage ne contenait rien d'important.



Un nouveau dessin animé.

Munsch contre Simpsons

Depuis le 7 décembre, les enfants ont droit à une nouvelle série de dessins animés canadiens d'un tout autre genre que les Simpsons ou les Tortues Ninjas.

A Bunch of Munsch est une série de sept émissions d'une demi-heure qui seront diffusées le samedi soir à 20 h sur la chaîne CTV. Chaque émission est l'adaptation d'un conte de l'écrivain canadien Robert Munsch, célèbre dans le monde entier.

Contrairement à la plupart des dessins animés américains et japonais, cette série présentera à chaque fois des personnages et des histoires différents inspirés de la vie quotidienne des enfants.

Robert Munsch a publié 21 livres pour enfants depuis 1979. Ils ont été traduits dans 14 langues et vendus à environ trois millions d'exemplaires dans le monde.

Le droit de mourir?

Une jeune femme de 24 ans paralysée de la tête aux pieds a demandé à une cour de justice d'obliger l'hôpital dans lequel elle est soignée à débrancher son respirateur artificiel afin qu'elle puisse mourir.

Nancy B., originaire de la ville de Québec, souffre du syndrome de Guillain-Barré, une maladie qui la condamne à rester au lit pour le reste de sa vie. Ses seules activités consistent à regarder la télévision et à penser.

Puisque tous les médecins lui ont dit que sa situation ne pouvait pas s'améliorer, Nancy B., appuyée par ses parents, a demandé le droit de mourir après Noël. Il suffirait pour cela que l'hôpital arrête le traitement médical et débranche l'appareil qui l'aide à respirer.

Les responsables de l'hôpital ne savent pas s'ils ont le droit de pratiquer l'euthanasie, c'est-à-dire d'aider un malade qui souffre et qui ne peut pas guérir à mourir.



Des techniques aident à prolonger la vie des grands malades.

La décision du juge de la Cour supérieure du Québec à ce sujet sera très importante car des cas semblables peuvent se présenter dans tout le Canada.

Noël dans le monde

Les célébrations de Noël existent dans presque tous les pays. Chaque culture apporte des variations.

1. Quel est le nom de l'épouse du père Noël en Suisse? C'est elle qui donne des cadeaux aux filles pendant que le père Noël en distribue aux garçons.

❒ A. Lucie

❒ B. mère Noël

❒ C. Jeanne

2. Entre la mi-décembre et la fin du mois, les Indiens d'Amérique organisaient autrefois un repas-partage au lieu de Noël. Que célébraient-ils?

❒ A. l'arrivée de la neige

❒ B. la lune de l'hiver

❒ C. la journée la plus courte de l'année.



3. Dans quel pays les célébrations de Noël sont-elles les plus longues (du 16 décembre au 6 janvier)?

❒ A. les Philippines

❒ B. la France

❒ C. le Chili

4. D'où vient le mot avent, cette période de quatre semaines pendant laquelle les catholiques se préparent pour Noël?

❒ A. de «à venir» en français

❒ B. de l'épellation en vieux français du mot «avant»

❒ C. du mot latin adventus qui veut dire arrivée

5. Dans les foyers ukrainiens, la veille de Noël, on sert un festin avec 12 plats traditionnels, dont:

❒ A. julklapp et posada

❒ B. pyrogi et holubtsi

❒ C. pampushky et kutya

6. Dans certaines régions de la France, ce personnage sévère accompagne le père Noël et évalue le comportement des enfants.

❒ A. le père Fouettard

❒ B. mère Noël

❒ C. la fée des punitions

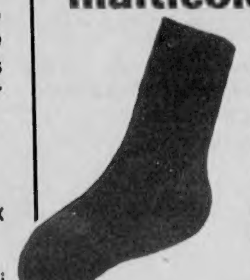
7. Le premier chant de Noël de l'Amérique du Nord, Jesus Ahatonhia, a été composé par le missionaire jésuite Jean de Brébeuf. Le chant a originalement été écrit dans la langue des:

❒ A. Sioux

❒ B. Hurons

❒ C. Iroquois

Chaussettes multicolores



Dans un tiroir se trouvent pêle-mêle dix chaussettes noires, six chaussettes bleues et 14 chaussettes rouges. S'il fait tout noir dans la pièce, combien dois-tu en prendre pour être sûr d'avoir deux chaussettes de la même couleur? Pour t'aider, tu peux dessiner des chaussettes et les colorier.





8. Le dessert typique du souper de Noël pour les Britanniques est un plum pudding flambé au:

❒ A. sirop de prunes

❒ B. brandy

❒ C. sherry

9. La tradition des arbres de Noël puise ses origines dans les anciennes fêtes païennes. C'est aux environs de l'année 1500 qu'un allemand a pensé décorer un sapin et la tradition s'est propagée partout en Europe puis dans le monde. Qui a eu cette idée?

❒ A. le théologien Martin Luther

❒ B. l'empereur Albert 1er

❒ C. l'empereur Charles Quint

10. De quelle forme est le gâteau de Noël traditionnel canadien-français?

❒ A. étoile

❒ B. rond

❒ C. bûche

11. Quelques jours avant Noël, les familles mexicaines revivent l'aventure de Marie et Joseph qui ont eu des problèmes à trouver du logement à Bethléem la veille de Noël. Les Mexicains vont de porte en porte et se font refuser l'entrée dans les maisons. Finalement ils sont accueillis et pendant la fête, il y a l'ouverture d'un contenant de glaise ou de papier mâché avec des bonbons à l'intérieur. Comment s'appelle cet objet?

❒ A. piñata

❒ B. espada

❒ C. cerveza

Proverbes

La langue française, comme les autres, contient une série de proverbes (des courtes phrases devenues populaires qui expriment une pensée générale ou une règle de morale). Tente de trouver les mots manquants en te servant des explications de chaque proverbe entre parenthèses.

1. Chose promise, ____________________. (On est obligé de faire ce qu'on a promis.)

2. Les ____________ ont des oreilles. (Pendant une conversation confidentielle, il faut se méfier de ce qui nous entoure.)

3. Les _______ comptes font les bons ________. (Il faut régler ses dettes pour conserver l'amitié.)

4. L'__________ ne fait pas le moine. (Il ne faut pas juger les gens sur l'extérieur.)

5. Il faut battre le fer pendant qu'il est ___________. (Il faut pousser activement une affaire qui est en bonne voie.)

6. Ventre __________ n'a point d'__________. (Une personne pressée par la faim est sourde à toute parole.)

7. Qui se _____________ s'assemble. (Ceux qui ont les mêmes intérêts se recherchent mutuellement.)

8. Qui veut aller loin ménage _____________. (Il faut ménager ses forces et ses ressources pour tenir longtemps.)

9. Il faut tourner sa ____________ sept fois dans sa bouche avant de _______. (Avant de se prononcer, il faut réfléchir.)

10. Toute __________ n'est pas bonne à dire. (Il n'est pas toujours bon de dire tout ce que l'on sait, même si c'est vrai.)

Réponses

Noël dans le monde

1-a; 2-b; 3-a; 4-c; 5-b; 6-a; 7-b; 8-b; 9-a; 10-c; 11-a.

Proverbes

1-chose due; 2-murs; 3-bons, amis; 4-habit; 5-chaud; 6 - affamé, oreilles; 7- ressemble; 8- sa monture; 9- langue, parler; 10- vérité.

Libre association

1-f; 2-e; 3-a; 4-d; 5-b; 6-c.

Chaussettes multicolores

Le tiroir contient des chaussettes de trois couleurs différentes. Il faut donc prendre quatre chaussettes pour être sûr d'en avoir deux pareilles.

Libre association

Associe chaque personne avec son invention.

1. Nicolas-Joseph Cugnot	**A.** électricité
2. A. Graham Bell	**B.** pneu
3. Benjamin Franklin	**C.** thermomètre
4. Blaise Pascal	**D.** machine à calculer
5. John Boyd Dunlop	**E.** téléphone
6. Gabriel Fahrenheit	**F.** automobile